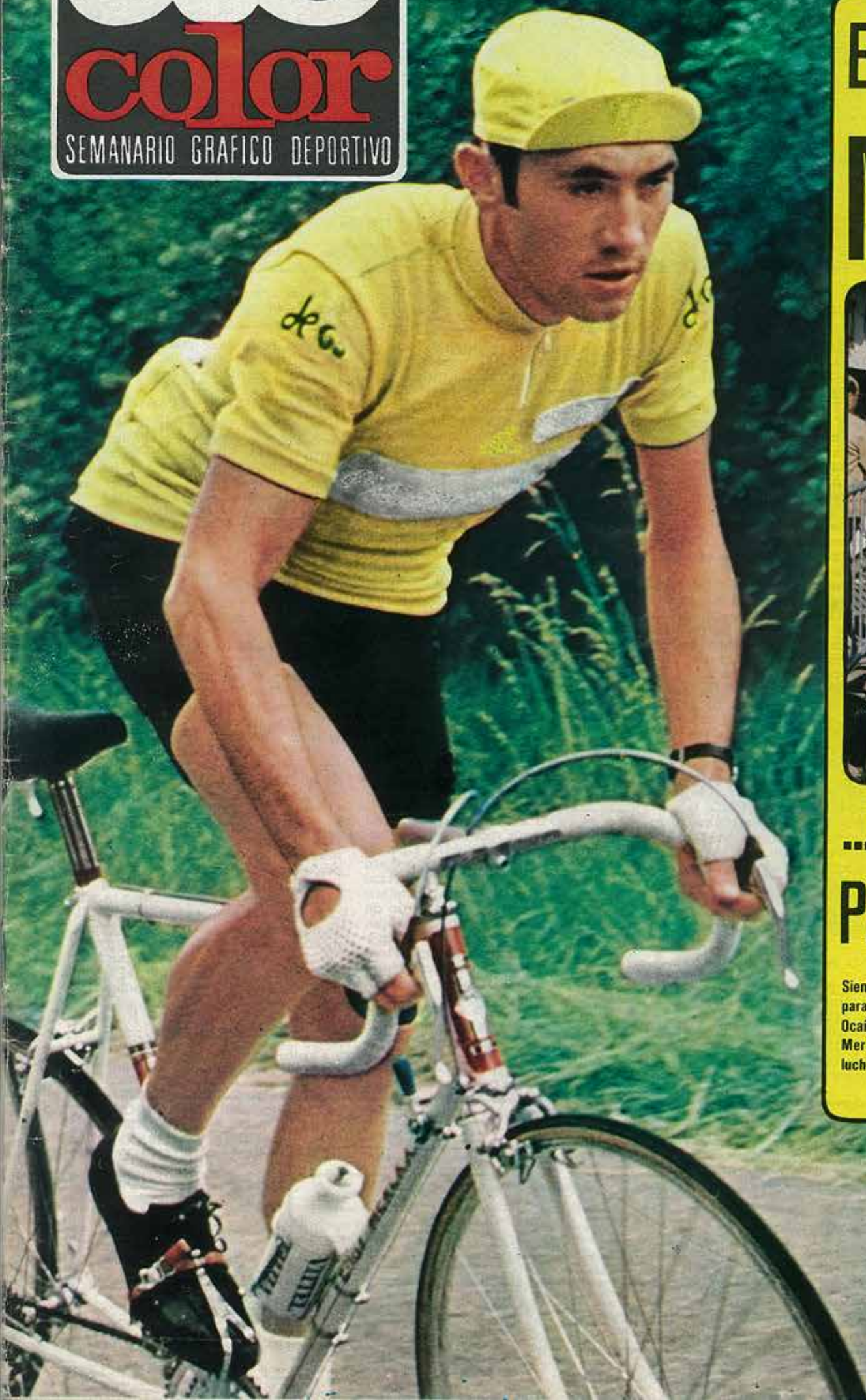


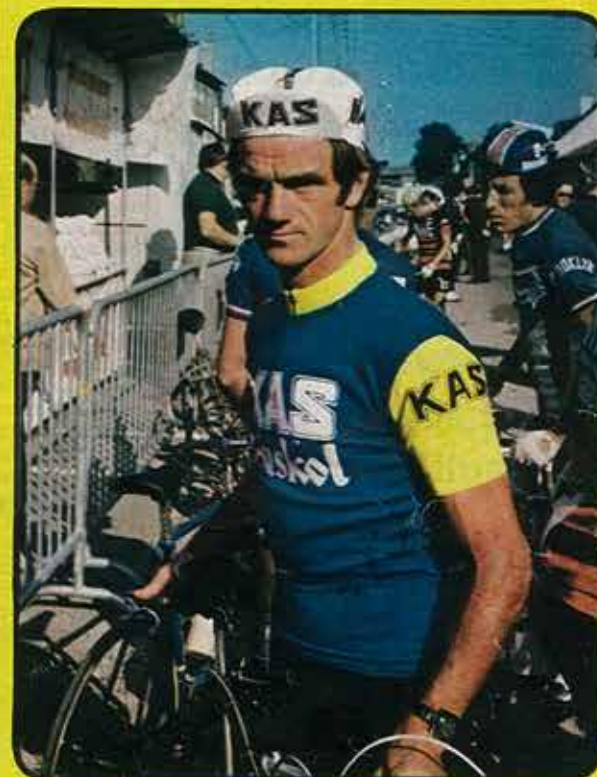
# as

## color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



## EL TOUR PARA MERCKX



## ...Y LA MONTAÑA PARA PERURENA

Siempre gana Merckx. Y en este Tour la cosa era más fácil para el gran campeón belga, toda vez que faltaron a la lista Ocaña y Fuente. Así pues, con toda facilidad y felicidad, Merckx ha ganado el Tour. Por su parte, los españoles han luchado bravamente en la montaña, y uno de ellos, Perurena, ha sido el vencedor.



Una de las más  
pobres ediciones de  
los últimos años

# EL TOUR - 74 YA ES HISTORIA

**MERCKX, SIN  
OPOSICION ALGUNA,  
SUMO SU  
QUINTA VICTORIA  
ABSOLUTA**

**Y dos veteranos:  
Poulidor (treinta y  
ocho años) y López  
Carril (treinta y  
uno) le  
acompañaron en el  
podio**

**UN SPRINTER,  
PERURENA, REY DE  
LA MONTAÑA**

**El positivo balance  
español se cerró  
con el triunfo por  
equipos del Kas**

Un reportaje de  
LOMANA



Eddy Merckx y Gonzalo Aja, los mejores hombres del Tour en la primera mitad de carrera, aunque luego el español acusara los nervios y una pequeña lesión, que le llevaron al quinto lugar de la general definitiva.

CON mucha más pena que gloria el Tour-74 concluyó el pasado domingo en París. Haría falta remontarse varios años atrás en la historia de la gran carrera para encontrar otra edición más pobre. No pobre por su vencedor, «superman» Eddy Merckx, sino por su discursar. Por esa letárgica marcha que el pelotón ha llevado de principio a fin. No ha habido atacantes, no ha existido la lucha y se cumplieron a rajatabla aquellos primeros pronósticos que calificaban a esta sexagésima primera edición como a la de los ausentes.

Sin Ocaña, Fuente, Zoetemelk, Pedro Torres, Gimondi, Baronehelli y enfermo Thevenet —que en seguida tuvo que tomar el coche escoba de la retirada—, no ha habido en la prueba hombres de entidad que pudieran plantarle cara a Merckx.

Aquel Eddy Merckx que agotara los adjetivos más encomiásticos de los críticos, el «monstruo», ha dado paso a un ciclista cansado y conservador que desecha la alegría del ataque y que prefiere vivir de las rentas de su también excepcional cálculo. El «monstruo» se adormece, se autolimita, pero basta mirar a la clasificación general para ver que han sido ocho minutos y ocho segundos los que le han separado del segundo y que de las veintidós etapas disputadas, el adormecido «monstruo» ganó ocho; es decir, más de la tercera parte del total. Por Merckx, pues, no ha quedado la cosa.

## «POU POU» Y VICENTE

Del gran pelotón hay que destacar, sin embargo, a dos muy dignos veteranos: al honorable «Pou Pou» y al recio y noble Vicente López Carril, acompañantes los dos de Eddy Merckx en el podio. El primero, a sus treinta y ocho años, ha cumpli-

do prácticamente el mejor Tour de su interminable vida deportiva (segundo de la general definitiva, tras haber ganado una etapa), porque remontándonos a sus anteriores intervenciones en la «grande boucle», recordamos que fue segundo en dos ediciones más (los años 64 y 65), mientras accedió al tercer lugar del podio las temporadas 62, 66, 69 y 72.

El amado «Pou Pou» de los franceses ha sacado fuerzas de su vejez, de su casi ancianidad, para situarse por encima de todos, a renglón seguido de Eddy Merckx. Y conste que nadie le ha regalado esa segunda plaza. El ha sabido, tras su desfandamiento en Los Alpes, ganar destacado la etapa reina de los Pirineos y restarle a López Carril, en la exigente contra reloj de Orleans, sobre 37,5 kilómetros, nada menos que ¡dos minutos, diecisiete segundos! Pero conste, por encima de nuestra admiración a Poulidor, la pobreza de recursos de sus adversarios. Y a este respecto habría que traer aquí las declaraciones que José Manuel Fuente le hiciera a un servidor en vísperas del pasado Tour, cuando uno le preguntaba si creía a Poulidor entre los favoritos: «Yo, si veo a ese señor a mi rueda en una etapa de montaña, doy media vuelta y me voy para casa...» Raymond Poulidor fue siempre un segundo de lujo, pero le faltó clase y decisión para ser un verdadero líder; tan es así que jamás vistió de amarillo en el Tour, y tan es así que tras doce intervenciones en la Vuelta a su patria, consiguió únicamente —sumada la reciente— seis victorias de etapa. Pero habrá que pensar que esa devoción que siempre le han profesado sus paisanos, ese cariño con que jamás distinguieron a Anquetil, vaya ahora a rozar límites inimaginables. En su vida sencilla y hogareña, que siempre admira-

ron los franceses, puede que haya encontrado el viejo de Saint Leonard una fuente de eterna juventud.

## ACTUACION ESPANOLA

En Vicente López Carril, el veterano del Kas, siempre ejemplar gregario y en los últimos años escudero fiel de José Manuel Fuente, hemos tenido los españoles a nuestro mejor hombre. Vicente ha debido tomar el liderato del equipo en ausencia o en presencia de otras pretendidas figuras, y se ha portado como un gigante. Ganó la más fuerte de las etapas alpinas, ha estado por encima de Poulidor en la montaña, pero le ha faltado suerte y protección en la contra reloj definitiva, en la que ha debido de ceder el segundo puesto de la general, que, a nuestro juicio, ha merecido más que Poulidor. El como nadie, además, ha contribuido a que se hiciera realidad ese triunfo por equipos del Kas, siempre valioso galardón, que viene a sumarse a la ya larga tradición de equipo sólido y homogéneo que la escuadra de Vitoria ha sabido ganarse en la Vuelta a Francia.

Gonzalo Aja, quinto de la general, ha sido, tras Carril, el español del Tour. El santanderino cumplió un primer tercio de carrera admirable, para desfandarse algo luego física y psicológicamente. A pesar de esas irregularidades, en él creemos ha estado el mejor escalador de la edición y en él habrá que fiar para ediciones sucesivas, salvada, con todo merecimiento esta primera intervención suya en la carrera, pues no podemos considerar como tal la del pasado año, ya que no concluyó la prueba.

## PERURENA,

Capítulo aparte merece el reinado de la montaña conseguido por Do-

**as**  
color  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO IV - NUM. 166  
23 de julio de 1974  
Precio del ejemplar: 15 pts.

Director:  
Luis-G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

### Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVAC  
NEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

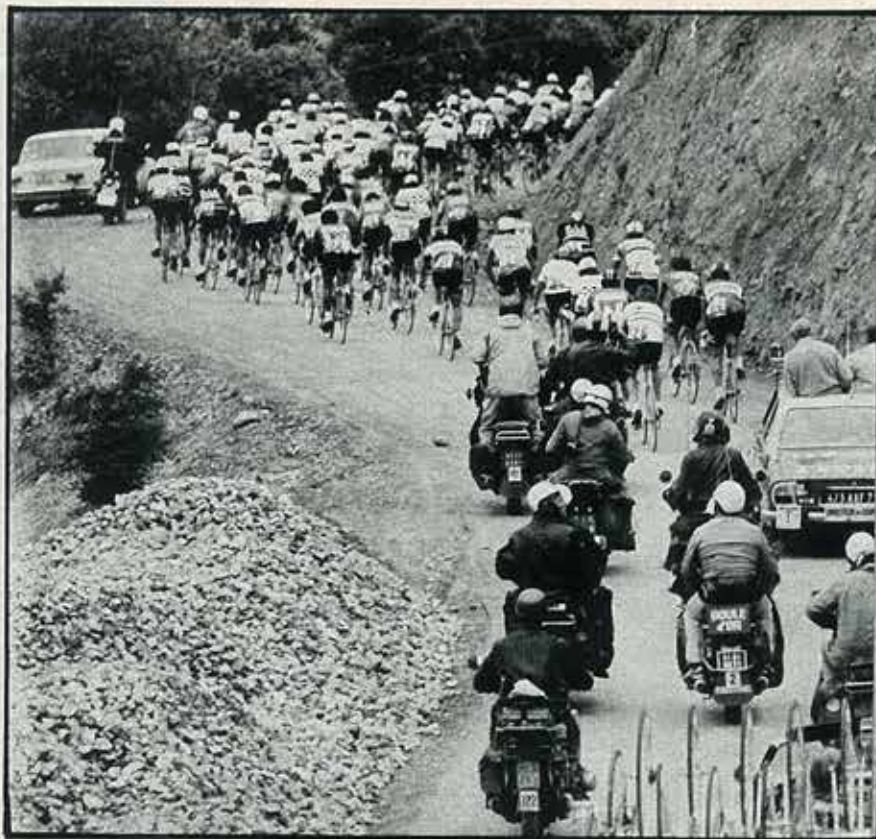
	Semestre	Año
España y Portugal.	375 pts.	750 pts.
Marruecos, Filipinas e Hispano-América.	400 pts.	800 pts.
Europa.	475 pts.	950 pts.
Resto del mundo.	675 pts.	1.350 pts.

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1973 a abril 1974

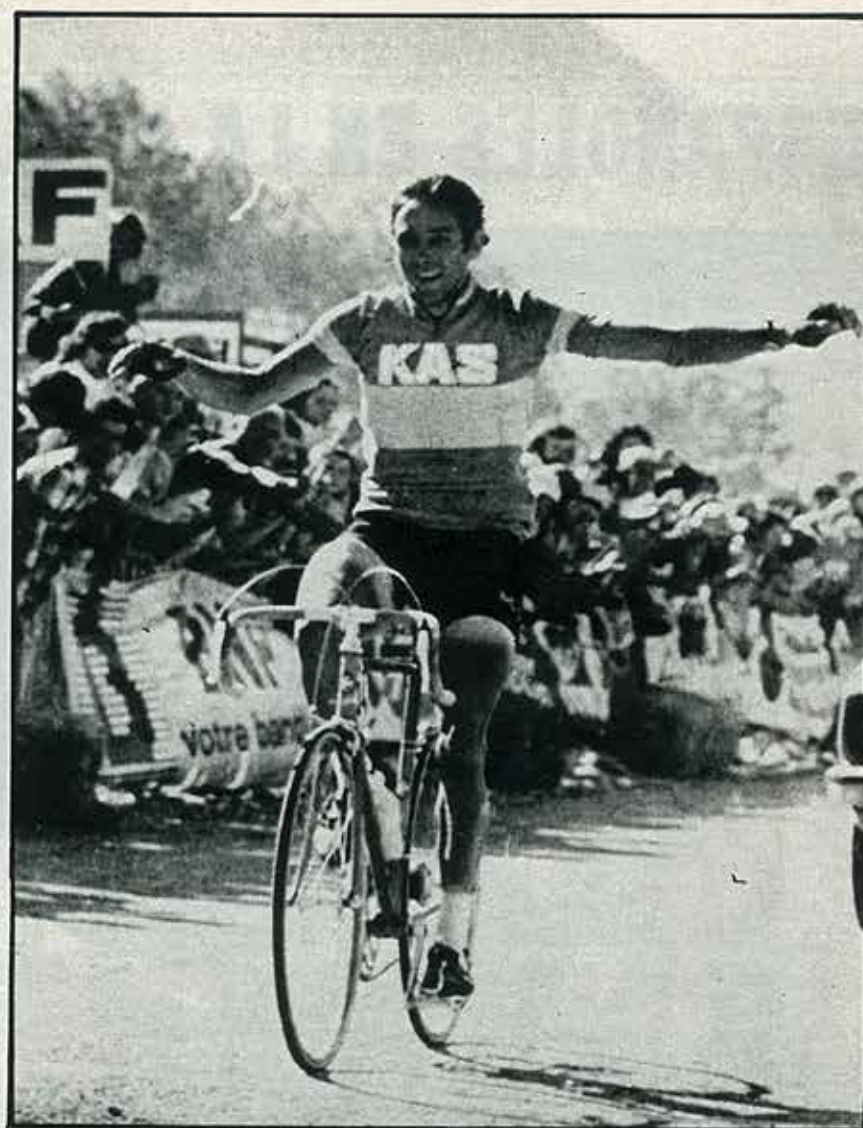


145.295  
EJEMPLARES





El pelotón marcha en calma durante la ascensión al puerto de Cantó, de segunda categoría. Esa fue la tónica del paquete durante todos los obstáculos que a lo largo de la edición 74 hubieron de vencerse.



Vicente López Carril, tercer hombre del podio y mejor español, alza los brazos en señal de júbilo al proclamarse vencedor de la undécima etapa, única que habrían de lograr los españoles.

mingo Perurena, decimoquinto que consiguen los españoles. Domingo Perurena, el mejor de nuestros sprinters en los últimos años, ha sabido alzarse al podio del mejor «grimpeur» al ir sumando con tesón y desde el primer día los puntos que otorgaban las cotas de cuarta categoría y los puertos de tercera, donde, básicamente, ha labrado su triunfo. Triunfo de estrategia y de tesón. Tal vez el guipuzcoano no sea el mejor escalador del Tour, pero sí, de acuerdo con las clasificaciones, ha sido el hombre que más puntos ha cobrado para este gran premio, en el que sucede a sus compatriotas Vicente Trueba, Julián Berrendero y Jesús Loroño, una victoria; Federico Martín Bahamontes, seis victorias; Julio Jiménez, tres victorias, y Aurelio González y Pedro Torres, una victoria.

El equipo Kas, ya lo hemos reflejado, se ha anotado la victoria abso-

luta por escuadras. Ha batallado con estrategia y buen cálculo bajo la batuta de Vélez, y su victoria hubiera sido más destacada de no ser por la grave lesión de Paco Galdos, que hubiera, tal vez, rozado también el podio en París.

Por lo que se refiere al equipo de La Casera, no ha tenido demasiada suerte. Acudió al Tour sin su líder natural, Pedro Torres, y con dos bajas notables, las de Andrés Gandarias y José Luis Viejo. De todas formas, ahí quedan los meritorios lugares de Jesús Manzaneque en las contra reloj individuales y la pelea constante de Juan Zurano y Andrés Oliva, que tocaron casi con los dedos el triunfo de etapa.

El Tour, pues, es una vez más historia, y en el de esta última edición, aun dentro de la tónica de mediocridad, ha habido que hablar nuevamente en voz alta de los representantes españoles.

## ASI SE REPARTIERON LAS VEINTIDOS ETAPAS

PROLOGO	Eddy Merckx (Bélgica).
PRIMERA ETAPA	Gualazzini (Italia).
SEGUNDA ETAPA	Poeppe (Holanda).
TERCERA ETAPA	Sercu (Bélgica).
CUARTA ETAPA	Sercu (Bélgica).
QUINTA ETAPA	De Wite (Bélgica).
SEXTA ETAPA { Primer sector	Molineris (Francia).
{ Segundo sector	Equipo Molteni.
SEPTIMA ETAPA	Eddy Merckx (Bélgica).
OCTAVA ETAPA { Primer sector	Guimard (Francia).
{ Segundo sector	Sercu (Bélgica).
NOVENA ETAPA	Merckx (Bélgica).
DECIMA ETAPA	Merckx (Bélgica).
UNDECIMA ETAPA	López Carril (España).
DUODECIMA ETAPA	Spruyt (Bélgica).
DEMOTERCERA ETAPA	Hoban (Gran Bretaña).
DECIMOCUARTA ETAPA	Genet (Francia).
DECIMOQUINTA ETAPA	Merckx (Bélgica).
DECIMOSEXTA ETAPA	Poulidor (Francia).
DECIMOSEPTIMA ETAPA	Danguillaume (Francia).
DECIMOCTAVA ETAPA	Danguillaume (Francia).
DECIMONOVENA ETAPA { Primer sector	Campaner (Francia).
{ Segundo sector	Merckx (Bélgica).
VIGESIMA ETAPA	Vianen (Holanda).
VIGESIMA PRIMERA ETAPA { Primer sector	Merckx (Bélgica).
{ Segundo sector	Pollentier (Bélgica).
VIGESIMA SEGUNDA	Eddy Merckx (Bélgica).

## Un español ganó el Tour del Porvenir



## EL "MERCKX DE LOS PEQUES"

Enrique Martínez Heredia, un español de Jaén, vecindado en Madrid desde su infancia, ha sido el gran dominador y el vencedor, a la postre, del Tour del Porvenir. Lider desde el segundo día de carrera, maillot verde, ganador del premio de la clasificación combinada y de las metas volantes, es la mejor esperanza de ciclista que a los españoles puede brindársenos para los próximos años. Enhorabuena, pues, al chaval y al equipo español, que ha cumplido una carrera admirable.



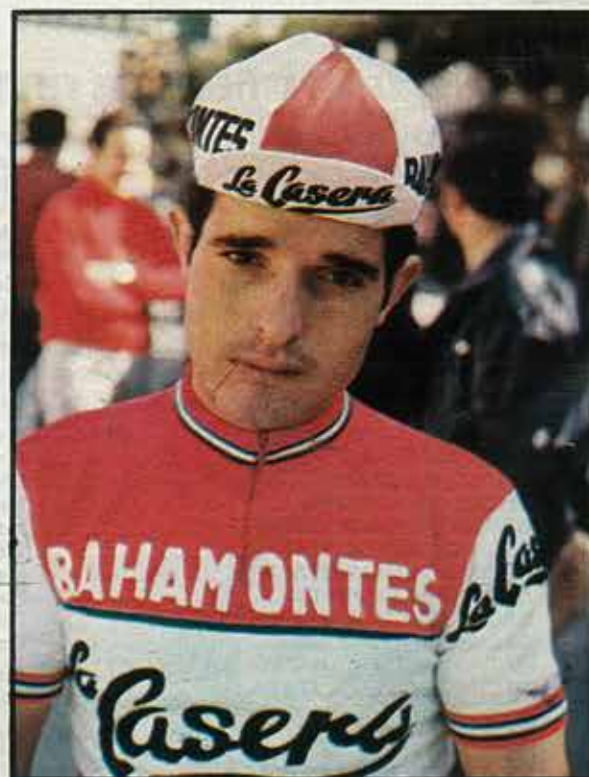
# ESPAÑOLES EN LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA



Este es Jesús Esperanza, uno de los valiosos peones del equipo de La Casera, que hubo de ser evacuado de la carrera y hospitalizado, tras este accidente, que sufriera en la sexta etapa. Las lesiones, afortunadamente, no revistieron la gravedad temida.



Juan Zurano ha sido el primer corredor del equipo de La Casera en la clasificación general: decimoquinto. Juan Zurano, además, realizó dos etapas estimables, que perdió, una de ellas, por caída, a pocos metros de la meta, y otra, por haberse vaciado en la escapada, en provecho de otros sprinters.



El toledano Andrés Oliva fue el segundo de los valores de La Casera, pero, al igual que a Zurano, le faltó experiencia para saber dejar a otros el esfuerzo más importante y saber llegar a meta en condiciones de poder disputar el sprint.





Este es el héroe español en el Tour recién concluido. Vicente López Carril, en solitario por las rampas del Galibier y en busca de la meta de la undécima etapa, que habría de ganar en solitario.



Buena ha sido la actuación de Gonzalo Aja. En el primer Tour en que el santanderino llega a París lo ha hecho como quinto de la general, después de haberse revelado como uno de los mejores escaladores.

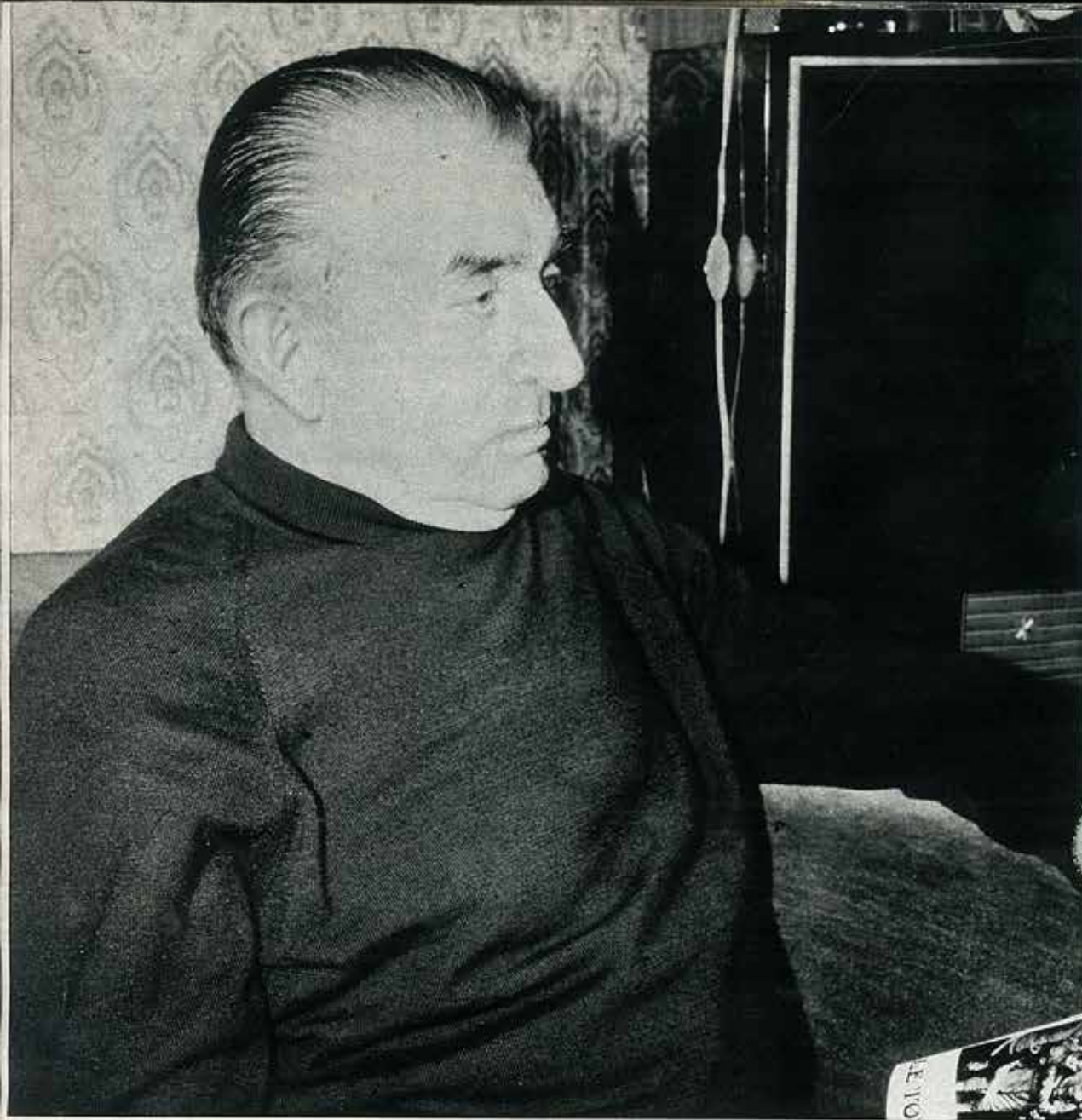


A José Luis Abilleira, el escalador de las pequeñas Vueltas, habrá que emplazarle para futuras ediciones. El madrileño ha corrido mermado de condiciones —con la fisura de una costilla— desde las primeras etapas.



Lasa no ha podido revalidar en la carrera el título de líder que tenía en el Kas. Habrá que pensar que el guipuzcoano no es hombre de grandes vueltas y dejar a Miguel María otras opciones en la más grande de las vueltas.





Lo afirma su descubridor, el gran Antonin Magne...

## «OCAÑA ES MUY SUPERIOR A MERCKX: REALIZO EN CARRETERA LA "GESTA GRATUITA" QUE NI EL BELGA NI ANQUETIL SUPIERON MATERIALIZAR»

**EL DOBLE GANADOR DEL TOUR (1931 Y 1934) DIAGNOSTICA: «EL CONQUENSE SE CAE A MENUDO PORQUE EL CANSANCIO EMBOTA MOMENTANEAMENTE SU CEREBRO Y SUS REFLEJOS, PRIVÁNDOLE DE LA INTUICIÓN DEL PELIGRO»**

Texto: MATEO ROSSELLO Y MUNAR

Fotos: GERARD ROLAND

«Luis Ocaña cruzó el umbral de la leyenda del ciclismo a lomos de la «gesta gratuita», que ni Merckx, con la sola excepción de su plusmarca horaria, ni Anquetil, pese a sus cinco Tours ganados, supieron consumir.»

La «gesta gratuita» es, para Antonin Magne, el precio y la consecuencia de la gloria, por este orden. Es esa voluntad rabiosa de ganar siempre y a lo gran campeón. Lo mismo cuando está aún todo por demostrar que cuando no queda ya nada que probar.

La pasión, apenas mitigada por los años, delata al gran corredor galo de la década de los treinta. Al doble vencedor (1931 y 1934) de la Vuelta Ciclista a Francia de los tiempos heroicos.

«Lejos del mundanal ruido» de París, en su chalé de Livry-Gargan, donde granan por igual hortalizas y petunias, Antonin Magne explica, con copiosos ejemplos al canto, su teoría de la proeza por la proeza.

—Es patrimonio de los elegidos. Ocaña gana un Tour, con 16 minutos de ventaja sobre Thévenet, su inmediato seguidor. Antes, y en la cumbre del Puy de Dôme, ha impuesto su ley de acero a todos. Extenudado, ha logrado vencer por segundos, y ha sido necesario darle oxígeno. Y en aquella etapa, ya se discutía sólo para quién sería el segundo puesto. Es decir: que el español de Mont de Marsan no tenía ya nada que probar. Eso es la proeza, consecuencia de la gloria. Anquetil no la realizó jamás. Se adjudicó cinco veces la Vuelta Ciclista a Francia. Pero fue un corredor de economía. Se contentó con vencer al milímetro. Por eso no tuvo nunca derecho al refrendo de la apoteosis popular.

—Y Merckx?

—Su palmarés es excepcional, qué duda cabe. Pero, a mi entender, sólo una vez ha realizado la «gesta gratuita», cuando en octubre de 1972 estableció, en 49,428 kilómetros, la plusmarca horaria, en el velódromo olímpico de Méjico. En carre-

tera, el belga no realizó jamás lo que yo llamo la proeza por la proeza. Me hubiera gustado ver a Eddy llegar al Gallibier o al Mont Ventoux con cinco minutos de ventaja sobre su inmediato seguidor. Ahí está la gesta gratuita. En lugar de eso, ¿qué ha hecho Merckx? Correr en pos de las etapas volantes, para amasar unos francos u acreditarse unos segundos. En 1971, antes de su dramática caída en el Col de Menthe, Ocaña le había sacado casi ocho minutos de ventaja. Eso es la proeza. En ese aspecto —la gesta, precio de la gloria, y la gesta, consecuencia de la gloria— Luis es muy superior a Merckx.

—Anquetil es también recordista de la hora, Magne...

—Ya. Pero en la época contemporánea, con material ciclista extremadamente ligero y perfeccionado, y con pistas de alto rendimiento, como las de Milán y Méjico, no se puede hablar de proeza para cualquier récord de la hora que no ronde los 50 kilómetros. A diferencia de Merckx, éste no ha sido el caso del normando. Logró 46,159 kilómetros en 1956 y 47,493, un año después.

### GUILLERMO TIMONER: UN FUERA DE SERIE

—Gesta gratuita —prosigue Magne— la de Louison Bobet, en el Tour de 1954, que gana por segunda vez consecutiva. ¡Más de 14 minutos sobre un gran «crack» como Koblet! El mismo año corre en Solingen (Alemania) el Campeonato Mundial. Sufre un pinchazo. Tiene que apearse e ir a pie en busca de remedio. Efectúa la reparación, y se lanza en persecución de Scher, que lo había distanciado enormemente, sacando provecho del accidente mecánico. Lo alcanza y lo sobrepasa, «sembrándolo» a él y a Coppi, y adjudicándose la prueba. Eso es también la proeza, precio y consecuencia de la gloria. Koblet, Coppi, Bartali, Timoner. Todos ellos entraron por la puerta grande en la leyenda. Todos dieron al de-

porte del pedal un estremecimiento de emoción y una nueva dimensión.

—¿Vio correr al español Timoner?

—Sí. Un fuera de serie. Dominó como y cuanto quiso el semifondo tras moto. En Leipzig, mi pupilo belga, Verschuren, intentó desbancarlo. No lo consiguió allí, donde yo estuve presente, ni en ningún otro sitio. Un auténtico fenómeno ese Guillermo Timoner.

### LA ABNEGACION DE RENE VIETTO, EN EL CICLISMO DE LOS TIEMPOS HEROICOS

Corre la época legendaria de la más dura prueba ciclista del mundo. Son los tiempos de las etapas-monstruo y de los equipos nacionales.

El Tour de 1931 comprendía una prueba de fuego: la etapa Clarville-Gunkerke-Saint-Malo Les Bains. Sendero-carretera de adoquines, designado hoy todavía como «El infierno del Norte». Aquel Tour reveló a un Antonin Magne lúcido y terriblemente batallador.

—Lo ganó montando una bicicleta excepcional. La fabricó expresamente para mí un artesano. Pesaba un total de 12,5 a 13 kilogramos, y sólo el tubular sobrepasaba los 400 grs. Era amarilla, y lucía estas letras: «L'Auto». El nombre de aquel diario (el actual «L'Equipe»), fundador de la prueba, era la única marca autorizada.

—Las crónicas de entonces dicen, Antonin, que Francia entera aplaude las hazañas de Magne y se conmueve con la abnegación de Vietto.

—Aquí hay que distinguir la leyenda de la historia. Había entonces una regla de oro: apoyo masivo del equipo al mejor. La llegada de la primera etapa pirenaica estaba exactamente en la falda del puerto de Puy Morens, que desciende hacia Andorra, precedido por el Envalira. Me caí y rompí la llanta de madera de una rueda. No pude utilizar la de Vietto, por tener un eje de excesivo diámetro. Fue gracias a la rueda

de Georges Specher como logré de nuevo emprender la marcha. Y vamos con la historia. En la segunda etapa pirenaica, tenía como competidores al italiano Larciano y al temible escalador español Vicente Trueba. Este se había proclamado en 1933 Rey de la Montaña. En una curva muy cerrada maniobré mal, y un bache gigante hizo el resto. Me caí con tan mala fortuna que la cadena saltó y se quedó llena de nudos. Enterado de lo que ocurría, René Vietto frenó. Subió de nuevo la cuesta y me cedió su bicicleta, con la que llegué... segundo. Nunca pude con gigantes como el hispano Trueba en la montaña.

—Pero en las contrarreloj impuso usted su ley mucho tiempo.

—Pues sí. En 1934, además de adjudicarme por segunda vez el Tour, gané la etapa La Roche Sur Yon-Nantes, corrida sobre más de cien kms. Con aquella contrarreloj, la Vuelta Ciclista a Francia introducía por primera vez esta especialidad en su recorrido. Me revelé como buen perseguidor. Gané luego, consecutivamente, tres veces el Gran Premio de las Naciones, 1934/35 y 36. Este último año fui también campeón del mundo en Berna, tras un agotador maho a mano con Gino Bartali.

En sucesivos Tours, Antonin Magne acumulaba hasta nueve victorias en las contrarreloj. Récord que hasta hoy sólo igualó, pero no superó, Luis Ocaña, en las distintas ediciones de la Vuelta Ciclista a Francia en que participó.

### DEL CORREDOR MAGNE AL MAGNE DIRECTOR DEPORTIVO: UN DIAGNOSTICO PARA OCAÑA

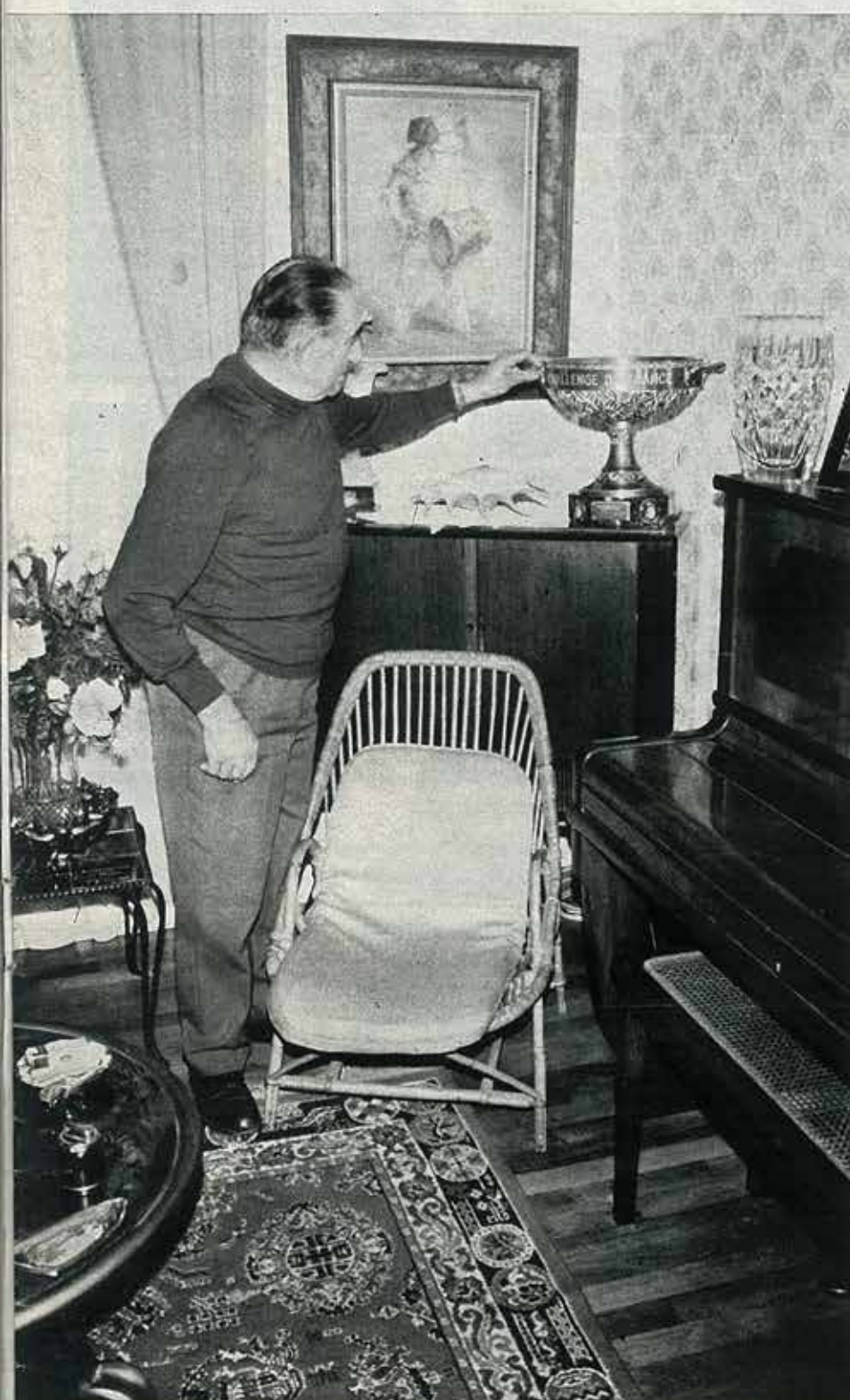
Al gran Magne corredor, de la primera etapa de esta charla, sucede ahora un Magne canoso, cuyo aplomo de juicio delata al ex director deportivo de «Mercier B. P.». Descubrió, como tal, a un joven ciclista, que ganaría poco después, como aficionado, el Gran Premio de las Naciones.



**«A FUENTE LE FALTA EQUILIBRIO  
PSICOLOGICO Y  
JUICIO PARA ANALIZAR UNA CARRERA»**

**«BAHAMONTES, JUNTO CON GUILLERMO  
TIMONER, LO MEJOR QUE EL  
CICLISMO ESPAÑOL HA DADO. PERO  
FEDERICO TENIA  
EXCESIVO MIEDO EN LAS BAJADAS»**

**«NUNCA PUDE CON VICENTE TRUEBA  
EN LA MONTAÑA.  
¡QUE GRAN ESCALADOR!»**



*Entre los recuerdos, Magne señala uno de los trofeos conquistados en su mejor época ciclista.*



*Vida tranquila. Magne y su esposa cambian impresiones en el jardín.*

—Pero no tuve suerte. Otra marca comercial, La Casa Fagor, satisfizo las ya elevadísimas exigencias de aquel corredor bisono.

—¿Luis Ocaña?

—El mismo. Para decirle si lo conozco bien.

—Me va usted a contestar entonces a esta pregunta, aparentemente idiota: ¿Por qué se cae tan a menudo el conqueñense?

—La pregunta no tiene nada de idiota. Hay un adormecimiento, yo diría que casi un embotamiento momentáneo de su cerebro y sus reflejos, debido probablemente al cansancio. Esto le hace perder, más que la intuición, el propio olfato del peligro, indispensable para todo ciclista. Ocaña —sigue Antonin— constituye una paradoja alucinante. Posee la voluntad, inteligencia y poderío de un supercampeón, montado todo ello en una estructura física más bien frágil.

Magne me había luego de Bahamontes, «uno de los más grandes ciclistas que España ha dado, juntamente con Timoner». Pero Federico tenía excesivo miedo en las bajadas.

—Pienso —añade— que «El Águila de Toledo» no tuvo nunca un buen equipo. Eso también le ocurrió a Bernardo Ruiz. Excelente individualidad, pero mal encuadrado.

El último «Giro» confirmó a nuestro interlocutor lo que venía oliendo de Fuente: «Un valor físico innegable, pero falto de equilibrio psicológico y de juicio para analizar la carrera.»

—Aparte Ocaña, ¿qué otros descubrimientos contabilizó el ex director deportivo de «Mercier B. P.»?

—En primer lugar, otro español: Mújica. Ganó la Burdeos-Paris. Se mató luego, en accidente de automóvil. También al gran «Pou-Pou», a Guimard y a los hermanos Bobet. Mi equipo participó tres veces en la Vuelta Ciclista a España. La ganamos dos: una Poulidor, y otra el alemán/Walshold. Junto con el primero, del que ha sido su

«maestro», Louison Bobet merece de su descubridor este elogio lapidario: «una espléndida conjunción de valor físico y moral».

A Antonin Magne le repugna toda comparación entre el ciclismo y los ciclistas de antes y de ahora.

—Hay bicicletas hoy, la Titane de Ocaña, por ejemplo, que pesan cuatro kilos escasos, y los tubulares un promedio de 180 gramos. Actualmente una etapa larga totaliza 270 kilómetros, contra hasta 380 en mis tiempos. Una corta sólo 170, en vez de los por lo menos 250 de las cortas de entonces. Las carreteras de hoy son infinitamente más circulables. No. La comparación no es posible.

—Me explicará usted, en cambio, por qué Francia perdió la hegemonía del ciclismo mundial. Desde Roger Pingeon (1967), ningún francés ganó el Tour.

—Intentaremos ver claro con ejemplos. Ahí tiene usted a Bernard Thévenet. Se puede esperar todo de él, con la condición de que sepa sustituir el materialismo por el espíritu deportivo, y de que busque la gloria antes que el dinero. Este llegará por añadidura. Otro caso sintomático: Régis Ovion. Le vi ganar a lo grande el Campeonato Mundial de aficionados en Suiza. Después ha estado muy gris, como profesional. Me gustaría hablarle, para ver de dar con lo que lo desequilibra. Pero una cosa es cierta: cobra honorarios principescos, cuando todavía no hizo nada como profesional. Que haga primero algo, y que se le pague después, en consecuencia. Se le haría así un gran bien. Y ahora solemos poder contestar a su pregunta relativa a la pérdida hegemonía del ciclismo francés. Lo haré, preguntando a mi vez: El fondo del problema ¿no estriba en que se mima excesivamente y excesivamente pronto a nuestros ciclistas?

—Menos mal que quien así se interroga es «uno del oficio», y que no es, además, precisamente un fracasado...



# ANTONIN MAGNE,

## CUARENTA AÑOS DESPUES

● Fue un ciclista excepcional, un ídolo de los aficionados franceses. Ya en 1931 fue el primero en la Vuelta Ciclista a Francia. Y otra vez triunfó en el Tour de 1934. Quizá lo más destacado, incluso, fue que acumularía en sucesivos Tours hasta nueve victorias en las etapas de contra reloj.

Su «hobby», hoy, es la jardinería, según vemos en una de las fotografías. También escuchar a su mujer, que es una magnífica pianista. En los otros grabados vemos al matrimonio entrando en su casa, y a Magne dialogando con nuestro corresponsal en París.





EL HEROE DE MARACANA

# ZARRA cuenta su vida

as  
color



*Zarra se casó siendo ya futbolista famoso. Aquí tenemos a la feliz pareja después de haber contraído matrimonio.*

## «CUATRO MIL PESETAS DE FICHA Y CUATROCIENTAS AL MES ME DIO EL ATHLETIC»

CAP.  
3

Escribe:

**HERAS LOBATO**

Fotos:

**MACARIO Y ARCHIVO DE «as»**



**Z**ARRA está a punto de recoger los trastos para abandonar el sanatorio. Sin mucha alegría, porque la pierna escayolada le ha amargado un verano con veraneo. Porque, para él, el veraneo no es descansar, sólo descansar. O quizá descansa mejor en movimiento.

—Siempre he seguido en el deporte. En cualquiera que he podido. Siempre me gustó la actividad. Como en el campo... Porque en el campo —me dice— había que moverse. Hay que moverse siempre. Yo marqué muchos goles, y fue por eso. Ya sé, ya sé que algunos se han empeñado en decir que yo me limitaba a estar en el área y que Iriondo y Gainza, desde la banda, me ponían los balones en la ca-

beza. Eso es verdad, claro... Pero no es sólo ésa la verdad. Yo buscaba los balones, iba también por ellos.

No recuerda, ni aun esforzándose, el número de goles que marcó:

—Sólo sé que fueron muchos. Y otra cosa, también hay quienes se han obcecado con lo de la cabeza de Zarra. Y yo puedo asegurar, ahí están las estadísticas, que estarán publicadas en alguna parte, que marqué tantos goles con los pies como con la cabeza. Chutaba muy bien. Tengo que decirlo porque es verdad.

—¿Le molesta que le consideren simplemente goleador?

—Hombre, lo fui por encima de todo, y eso me parece a mí que es lo más importante. Porque ahora todos jue-

gan muy bien, todos tienen un dominio de balón admirable. Pero, a la hora de rematar... Y si al fútbol le quitas los goles, que sólo se meten, salvo raras excepciones, desde el área, le has quitado el pan y la sal.

Fue por querer marcar un gol su primera lesión.

—Me dieron una patada en el tobillo que me tuvo apartado del fútbol durante siete meses.

Queda pensativo:

—Sí, yo, desde luego, estoy de acuerdo con los que decían que tenía miedo, pero no se me debió de notar mucho cuando jugaba... Porque los miedosos no van tantas veces al hospital.

En aquella ocasión, la de la patada



## «LLEGAMOS A JUGAR, A LA VEZ, TRES HERMANOS EN EL ERANDIO»



*Una selección que jugó contra Portugal.*



*Un Bilbao campeón de Copa. Ganó uno a cero, al Real Madrid, en la final. Fue la temporada 1943-44.*

en el tobillo, no era lo peor, de momento, el dolor del hueso machacado:

—Lo malo era que había que volver a casa, que contárselo a mi padre. Lo malo era que yo tenía que dejar de trabajar. ¿Y qué iba a decir yo en casa y en la compañía?

Afortunadamente, pudo hacer una pequeña trampa para salvar las apariencias:

—Dije que me había caído de un tren. Así que me dieron de baja y pude recuperarme de la lesión.

### TRES HERMANOS EN UN EQUIPO

El año 38, la familia Zarraonaindía se puso de luto: el hermano Domingo

murió, el día 11 de agosto, en la batalla del Ebro.

El mismo año, otros tres hijos del jefe de estación de Asúa se encontraron formando parte del mismo equipo: el Erandio.

—Yo tuve, creo, buenas actuaciones en el Pitoberex. Mi nombre empezó a sonar, y me llamaron, casi a la vez, del Erandio y del Baracaldo. Yo les dije a los dos que sí. Ya sé que eso no estuvo bien, pero tenía tantas ganas de jugar, que creo que me sentía capaz de hacerlo un domingo con cada uno. La cosa la resolvió mi hermano mayor, que decidió que yo tenía que ir al Erandio. Así nos juntamos tres hermanos en las mismas filas.

Por entonces, Telmo ya no jugaba de interior, sino de delantero centro.

—En el nuevo puesto me encontré mucho mejor. Vi que el área era lo mío y me di cuenta de que tenía una facilidad bastante grande para marcar goles. De todas formas, yo llegué al Erandio como suplente. Pero estuve muy poco tiempo en el banquillo.

La titularidad definitiva en el Erandio la consiguió Telmo Zarraonaindía en el año 39.

—Por entonces, unos meses, quizá, después, me llamaron para jugar con la selección de Vizcaya. Jugamos contra la de Guipúzcoa y ganamos por nueve a uno.

Telmo marcó seis goles.

Definitivamente, el nombre de Zarra, el Zarra que era hermano de Zarraonaindía, empezaba a sonar por sí mismo. Seis goles en un partido de selecciones no pueden pasar inadvertidos.

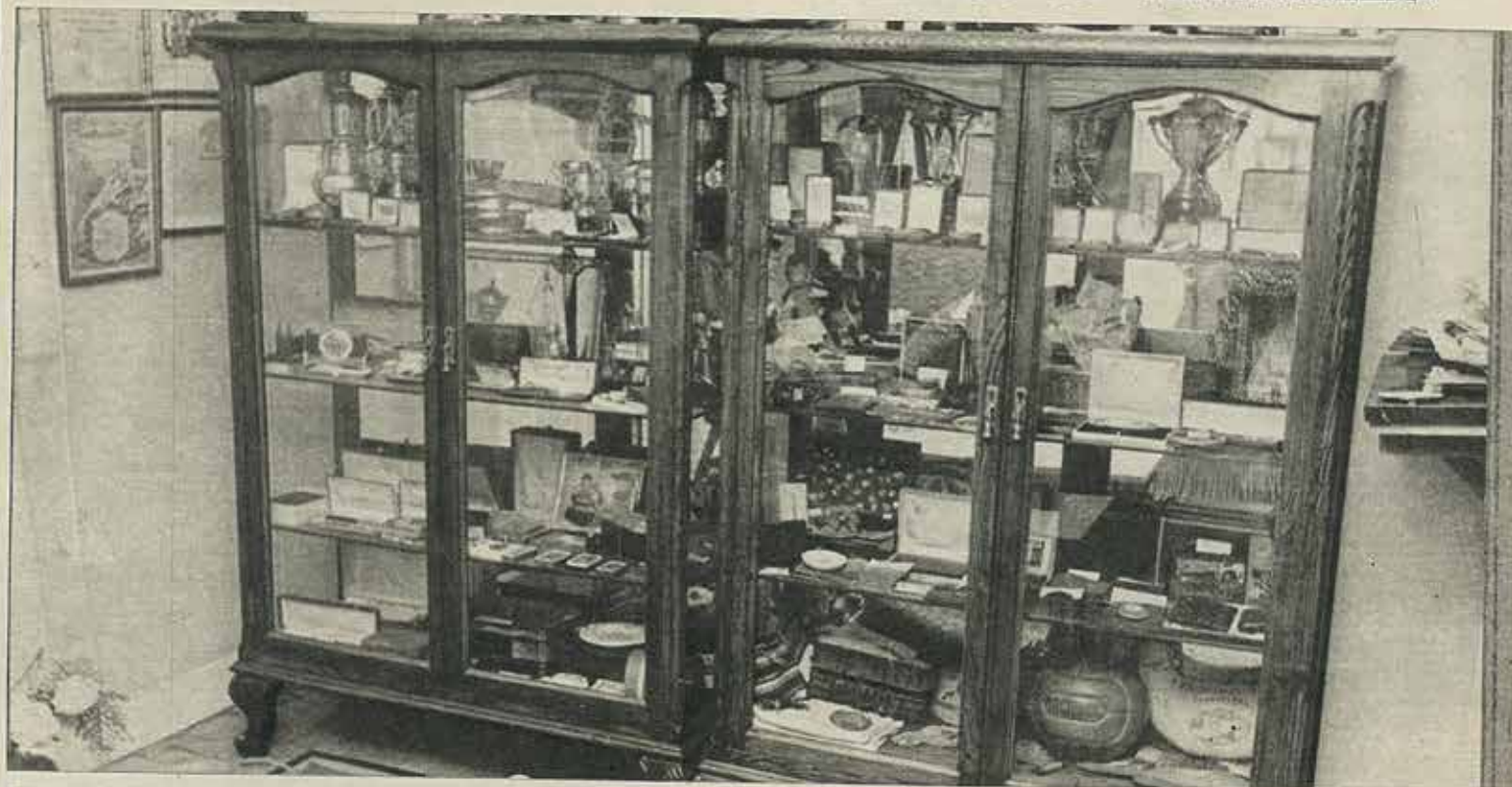
Y el resultado fue el que era de prever. El Bilbao quería saber cómo jugaba aquel muchacho que llegaba a la red con tanta facilidad.

—Yo me enteré de ello por mi hermano Tomás.

(Su hermano Tomás, en realidad, sale a relucir en la conversación a cada minuto. Porque su aportación a la carrera de Telmo fue, más que importante, trascendental. Porque Telmo se lo agradece con toda el alma.)



**«LLEGUE AL BILBAO EN UN MOMENTO EN QUE HABIA QUE CEDERLES A LOS VETERANOS HASTA LOS ASIENTOS DE VENTANILLA»**



*Una de las vitrinas que guarda los innumerables trofeos de Telmo Zarraonaindia.*



*Algunos amigos calman a Zarra, después de una discusión en el campo.*

—Me lo dijo de una forma muy sencilla —continúa Zarra—, y así, de sopetón: «Oye, que el Bilbao quiere que vayas...»

**CUATRO MIL PESETAS**

Ir al Bilbao era, y es, seguramente, el sueño de todos los chavales que andan con el fútbol metido entre ceja y ceja.

—Yo, de no habérmelo dicho Tomás, que hablaba muy seriamente, hubiera creído que se trataba de una broma. Y quizá llegué a creerlo. Pero no había tal. Recuerdo el primer día que pisé el campo de San Mamés. Pero antes había pasado por las oficinas del club.

No hubo discusión en cuanto a los honorarios.

—Yo hubiera dicho que sí, aunque hubiera tenido que jugar gratis y poniendo dinero. Pero el Bilbao no es de esos. No lo ha sido nunca. Yo sé que era poco lo que ganábamos en aquellos tiempos. Pero era lo normal. Después, a lo largo de mi carrera, nunca tuve, jamás, un solo problema, por motivos económicos, con el club. El Bilbao ha pagado siempre bien, y sé que lo sigue haciendo. Es un club serio; un club señor en todos los sentidos. Eso lo puede decir cualquiera que lo conozca.

La primera ficha fue de 4.000 pesetas. El sueldo mensual, de 400.

—No es que fuera una fortuna, pero se podía vivir. De todas formas, yo continuaba trabajando en los ferrocarriles. Claro es que no pude estar mucho tiempo, porque a cada paso tenía que estar pidiendo permiso para poder ir a los entrenamientos y a los partidos. De forma que no hubo más remedio que solicitar la baja definitiva. La verdad es que no lo sentí mucho. ¿Cómo iba a sentirlo, si estaba ya en el Athletic?

Sí, estaba ya. Pero el Bilbao no era el Erandio. La ciudad no era el pueblo. Los jugadores no eran los mismos. Y entrar no quiere decir conquistar, sino llegar, simplemente. A Zarra le espe-

rabán todavía muchos malos ratos. Los peores, seguramente.

**«NO SABE JUGAR»**

La temporada en que Telmo llegó al Bilbao la delantera más asidua había sido: Macala, Panizo, Unamuno, Gárate y Gorostiza.

Gainza estaba de suplente.

El año no había sido demasiado bueno. El equipo fue apartado de la Copa por el Hércules.

—En aquellos tiempos, además, en el Bilbao la veteranía era muy respetada. Claro..., como eran más respetados los mayores en todas las facetas de la vida. Esto se notaba hasta en los via-



**«AL PRINCIPIO ME LLAMARON NULIDAD; DIJERON EN LA PRENSA QUE NI SABIA JUGAR NI APRENDERIA»**



*Junto  
a Kubala y  
Cruyff.*



*Así marcó  
Zarra  
uno de sus  
goles,  
en un partido  
España-Suiza.*

jes. Los nuevos apenas si podíamos permitirnos el lujo de dar opiniones, y en los trenes, siempre cedíamos a los veteranos los asientos de ventanilla. No es que nadie nos mandase hacerlo, pero era una norma establecida que había que acatar.

(Hay una digresión en el coloquio. Lo de la veteranía le sirve a Zarra para entrar en el tema de la juventud. Me dice que no es que esté en contra de nada. Pero que ahora le llaman a uno viejo a los cincuenta años. Y a los treinta, si se descuida. «Y es que ha habido una auténtica ruptura entre las generaciones. Porque ¿qué tenemos nosotros que ver con esos bailes de ahora, con esa música de ahora, con

esos pelos...? Claro que es normal, perfectamente normal; pero nosotros no vamos a adaptarnos, no podemos ni debemos hacerlo ahora. En todo caso, comprenderlos; eso sí.»)

Lo de los pelos ha servido para que salga otra anécdota a relucir:

—A nosotros no nos gustaba llevarlo largo, porque no era moda ni costumbre; pero lo que tampoco queríamos era que nos pelaran. Es curioso que eso del pelo siempre haya preocupado un poco a los hombres.

(Se pasa la mano por el pelo que le queda. No mucho, pero le queda. Un cabello que empieza a platearse por arriba, que está ya plateado en las sienes casi por completo.)

—Recuerdo el disgusto que me llevé en la «mili» cuando me lo cortaron al cero. Yo creía que iba a salvarme, pero no. Con mucha suerte, te metían la maquinilla del dos, o del uno. Que era lo mismo, porque te dejaban la cabeza como una sandía, de todas formas. No creo que haya ninguna foto de entonces por aquí. Creo que procuré no hacérmelas o hacérmelas con gorro, porque ¡tenía una pinta!... ¿Dónde íbamos? ¡Ah!, con lo de ceder a los veteranos hasta las ventanillas. Sí, yo, aquel año, cambiaba a veces, pocas, el puesto con Unamuno. Lógicamente me faltaba adaptación y creo que no hice algunos partidos muy brillantes. Seguramente hizo algunos, incluso,

bastante malos. Y no estaba siempre Tomás para sacar el pañuelo blanco. De todas formas, aunque lo hubiera sacado, no era que Telmo se abandonara, que no quisiera rendir más. Era que las cosas salían así.

—Lo cierto es que la prensa de aquellos tiempos primeros no me trató muy bien. Me dijeron, o me escribieron, cosas bastante desagradables para un muchacho que empieza. Había críticos que dejaban entrever alguna esperanza. Pero había otros... Bueno, creo que me llamaron «nulidad» y que escribieron que Zarra (porque nada más entrar en el Bilbao ya empezó a llamarme Zarra todo el mundo) era un chaval que no llegaría a jugar al fútbol



# «QUERIA VIAJAR, Y VIAJE. EN LA "MILI" ME MANDARON A CEUTA»



Con  
la copa  
de máximo  
goleador.



En el negocio  
que tiene  
ahora:  
una tienda de  
deportes.



La foto es  
emotiva. Panizo,  
Zarra, Venancio  
e Iriondo posan  
junto al niño  
Manolito Gascón,  
al que hubo  
de ser amputada  
una pierna. El  
chaval había  
pedido  
que, en el momento  
de la operación,  
le dejaran tener  
puesta la  
camiseta del  
Athletic de  
Bilbao.

bien nunca, por la sencilla razón de que no sabía hacerlo..., ni valía para aprender. Sí, eso dijeron.

## UN ARRESTO... POR EL FUTBOL

Telmo fue llamado a filas.  
—A mí me asustaba la «mili» porque tenía que dejar el fútbol. Por eso nada más. Como no sabía dónde iban a mandarme...  
Y cuando lo supo, tuvo que hacer las maletas y dejar el Norte de toda su vida, camino de Ceuta.  
—¡Menudo cambio! Hombre, me gustaba conocer otros paisajes, ¡pero no tan lejos! De todas formas, a mi llegada tuve una agradable sorpresa:

los directivos del equipo de Ceuta me ofrecieron, bueno, me pidieron, jugar en el equipo. Yo dije que sí, naturalmente, y el Bilbao no puso ningún impedimento. De todas formas, creo que con el Ceuta llegué a jugar un partido solamente. Un amistoso, contra el Málaga. Allí, en Ceuta, fue donde me cortaron el pelo al cero.  
Por entonces, Telmo no tenía novia.  
—¿Qué iba a tener! Yo creo que no pensaba en otra cosa que en el fútbol.  
No estubo en Ceuta demasiado tiempo. Porque el traslado llegó, afortunadamente. Destino: la base de Zorroza, próxima a Bilbao.  
—Una vez allí, pude volver al Athletic. No como antes, claro, pero pude seguir en contacto con el equipo, en-

trenar, jugar algún partido... Recuerdo que el único arresto que tuve en la «mili» fue por el fútbol. Un día que no tenía permiso para salir, me vestí de paisano y me marché al campo. Tuve la mala suerte de que al campo había ido también uno de mis oficiales. Me reconoció y cuando volví al cuartel ya tenía la orden de que me fuera al calabozo. En Zorroza estuve un año, o algo así.  
Todavía en el Bilbao no había tenido Zarra ningún éxito resonante, aunque, naturalmente, ya empezaba a ser más conocido.  
—Aunque sólo fuera por la polémica. Porque en torno mío hubo una polémica bastante «animada». Unos, que sí; otros, que no...

Pero a pesar de las opiniones contradictorias, Juan Urquiza, entrenador entonces del Athletic, elevó al jugador a la titularidad.  
—Se conoce que él creía en mí.  
Estoy tomando notas y Zarra, de cuando en cuando, se para a observarme, esperando una pregunta o pensando una respuesta. Pongo «Atlético» al mencionar al Bilbao, porque es menos complicado eso de no poner la «h». Se lo digo a Telmo y él comenta:  
—Sí, es menos complicado, claro. Pero me parece muy bien que se vuelva a llamar Athletic otra vez. Porque siempre se llamó así y las cosas deben ser como son.



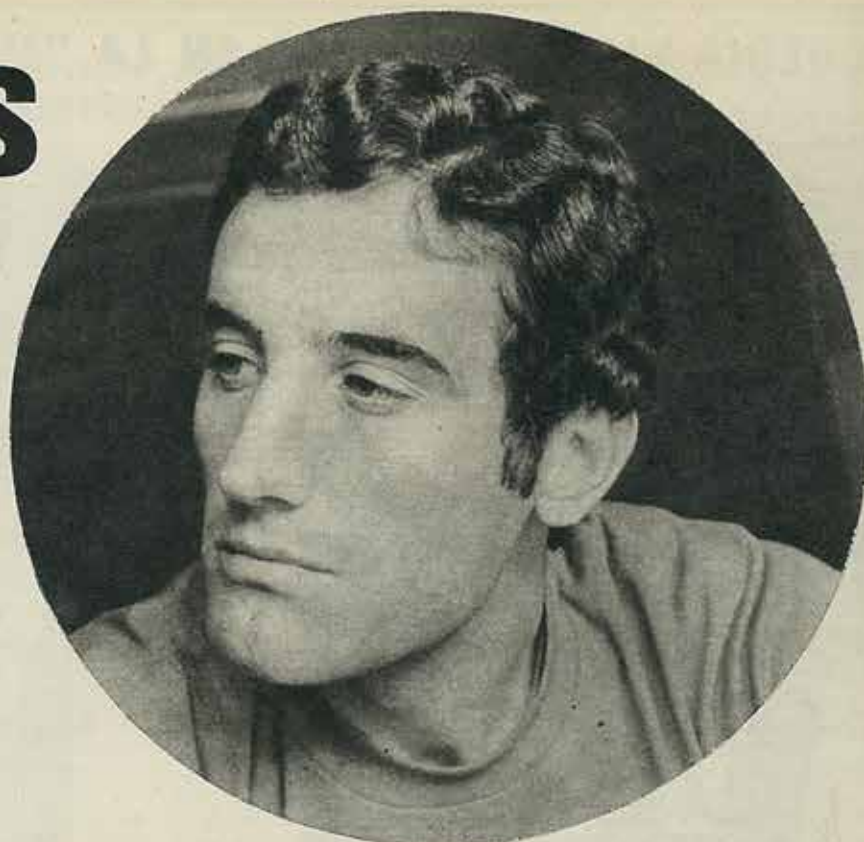
# CASTELLANOS

UNA DE LAS PIEZAS  
MAS COTIZADAS DEL FUTBOL ESPAÑOL

● «A CUALQUIER JUGADOR LE HACE  
ILUSION EL PERTENECER AL CLUB DE  
BERNABEU»

● «SIN EMBARGO, TENGO 21 AÑOS  
Y MUCHO QUE APRENDER»

Por RAMON SANCHEZ ★ Fotos: AGUSTIN VEGA



**F**INALIZADA la Liga y la Copa, vivimos época de rumores, de posibles traspasos, de idas y venidas. Sobre este tema el Real Madrid es punto fuerte. La presencia de Miljan Miljanic en las filas madridistas ha acarreado un sinfín de posibles altas en el Bernabéu. Y uno de los nombres que suenan para vestir la camiseta blanca en la próxima temporada es este muchacho joven, alto, de complexión atlética y tímido aspecto.

—Me llamo Ángel Castellanos Céspedes. Nací en Miguelurra, provincia de Ciudad Real, hace veintiún años.

Lógicamente, la trayectoria deportiva de nuestro interlocutor es todavía breve. Hizo sus primeras armas en los juveniles del Manchego, de donde, con tan sólo dieciséis años, pasó al primer equipo, que se desenvolvía por aquel entonces en Tercera División. Luego estuvo en el Sabadell, Tarrasa—cedido por los arlequinados— y Granada, en donde lleva dos años.

—¿Por cuánto tiempo tiene contrato con el club de Los Cármenes?

—Me queda todavía un año más.

Castellanos es un peón sumamente valioso para cualquier equipo. Sus grandes condiciones le permiten desenvolverse en cualquier demarcación.

—Lo cierto es que nunca juego en un sitio fijo. Lo he hecho de «libero», lateral y centrocampista.

—¿Y en cuál se encuentra más a gusto?

—Me es igual, porque lo importante es salir al campo. De todas formas, prefiero de «libero», aunque tampoco me importa el actuar de marcador.

—¿Con qué jugador podría compararse, de acuerdo con sus características?

Lo piensa. No se atreve a responder.

—Pues la verdad es que no sé con quién...

—¿Es cierto que el Real Madrid está dispuesto a hacerse con sus servicios?

Sonríe. Se ve claro que le hace ilusión.

—Eso dicen, pero yo no sé nada. Directamente, no se han dirigido a mí. Tan sólo sé algo por los comentarios de la calle y por la prensa.

—¿Y a usted qué le parece la idea?

—Teniendo en cuenta que el Madrid es un gran equipo, la verdad es que no me disgustaría. Merece la pena, y a cualquier jugador le hace ilusión el pensar que pertenece al Real Madrid.

Sin embargo, Castellanos no las

tiene todas consigo. Quizá por ello agrega:

—Pese a que creo haber hecho una buena temporada, como veo que no hay nada seguro, no me hago a la idea.

De momento —y esto podría ser un impedimento, al menos en la actualidad, para su fichaje por el club madridista—, el jugador granadino está haciendo el servicio militar, quedándole solamente nueve meses para licenciarse. Por otra parte, se dedica única y exclusivamente al fútbol.

—¿Quién es el hombre que le ha costado más trabajo marcar?

—Sin lugar a dudas, Pirri, el pasado año.

Castellanos nos habla de que, desde pequeño, sintió simpatías por los colores madridistas.

—Sin embargo, al hacerse uno profesional, esto se va olvidando poco a poco.

Nuestro interlocutor ha sido cuatro veces internacional amateur.

—¿Qué otras ambiciones tiene Castellanos?

—Las lógicas. Quiero jugar en la selección «A», aunque comprendo que es difícil. Sin embargo, tengo veintiún años y mucho que aprender.

—¿Tenía antecedentes futbolísticos en su familia?

—No. Tan sólo un hermano mío, que actuó en equipos regionales.

—¿Se sentiría defraudado si tuviera que continuar en el Granada?

—Todo lo contrario. Puedo asegurarle que no me importaría continuar aquí, ya que lo que soy se lo debo a este equipo y a esta ciudad.

—Y, según usted, ¿cómo reaccionaría la afición granadina?

—Tengo como referencia la reacción que ha suscitado la noticia de mi posible traspaso, y puedo decirle que hay de todo. Los amigos se sentirían felices, puesto que piensan que es un paso importante en mi carrera deportiva; otros, se enfadarían, porque pensarían que es una traición al Granada. Hay comentarios para todos los gustos.

Lo único cierto es que Castellanos es una pieza sumamente codiciada en el fútbol español. Ya sea en el Granada, en el Real Madrid o en cualquier otro club, su porvenir deportivo es francamente esperanzador.

Ramón SANCHEZ



El jugador granadino y Ramón Sánchez, durante un momento de la conversación.

Este es Castellanos, una de las piezas más codiciadas del fútbol español.



UNA SERIE DE MANUEL SARMIENTO BIRBA



# AEDO, «LA MURALLA DE BARACALDO»

**P**ARECE como si la ciudad de Baracaldo, envuelta siempre en el intenso fragor fabril, fuese como cuna de defensas internacionales. Porque si Jacinto Quincoces fue una gloria mundial del fútbol, como defensa izquierdo, y había nacido en Baracaldo, no es menos cierto que Serafin Aedo Renieblas, su gran sucesor en el puesto, dentro del fútbol español, también vio la primera luz de este mundo en ese Baracaldo que crece raudamente en entidad, en población fabril, en empuje, en fuerza y que sigue teniendo, en el campo de Laszarré, casi una «catedral», donde los hombres que visten las camisolas amarillas y negras de la entidad local han hecho del club fabril un equipo de fútbol que lleva camino de ser historia viva del empuje y progreso del fútbol español, con una contribución a la cantera como pocas asociaciones deportivas y con un entusiasmo que llevará algún día al equipo a esa Primera División anhelada.

Serafin Aedo Renieblas nació y creció fuerte. Era duro, elástico, ágil y valiente hasta la temeridad. Era hombre serio en todos sus actos, y cuando, muy joven aún, ingresaba en el Landaburu, ya dejaba entrever la fortaleza de que iba a estar constituido y de la potencia de sus acciones.

Es en el Landaburu donde comienza a actuar con cierta seriedad y a forjarse el gran atleta que sería con el devenir del tiempo. No caen en saco roto sus actuaciones, porque pronto son los dirigentes del Unión de San Vicente los que logran hacerse con sus servicios. Un escalón más en su ascenso y pronto el salto ansiado, como todos los muchachos del pueblo, al Baracaldo. Ya viste la elástica amarilla y negra. No es de extrañar que tras algún día victorioso en los partidos en campo extraño, en el pequeño tren que les lleva de nuevo a la ciudad fabril, Serafin Aedo se una a sus compañeros de equipo, de juventud, de ilusiones, y entonces por todo lo alto, como homenaje a los colores del equipo, aquello tan de moda y tan característico de la zona:

**«Aúpa el Erandio, que es de Erandio, viva el Kaiku, que es de Sestao, los hornos de Baracaldo, que alumbran a todo Bilbao. Con la bandera amarilla y negra, trailará...»**

Pero como es lógico y preceptivo, toda entidad «fabricante» de jugadores, los días de Serafin Aedo en el Baracaldo están contados. Y es el Betis Balompié, de Se-

villa, el que se hace con sus servicios. Se va al sur de España y se contagia del ambiente sevillano, ganado por el gracejo de aquellas gentes, por la maravilla de una ciudad como es Sevilla y porque en el equipo hay paisanos en abundancia. Forma con Urquiza y Areso uno de los tríos defensivos más populares de España. Desde luego, en fama y efectividad, el sucesor del clásico integrado por Zamora, Ciriaco y Quincoces. Pero en el Betis asimismo están Lecue —uno de sus mejores amigos, natural de Arrigorriaga—, Larrinoa, Saro, Unamuno... Son gentes del Norte asentadas de forma maravillosa en Sevilla. El Betis tiene un gran equipo y lucha por destacar dentro del concierto de conjuntos nacionales. Nadie podía sospecharlo, pero en la temporada de 1934-35, al cabo de seis jornadas ligueras, se dan perfecta cuenta de que pueden ser campeones de España de Liga. Los lleva, de forma maravillosa, el irlandés Patricio O'Connell, un hombre nacido cerca del Donegal, en las verdes praderas de las tierras del Tipperary, en la Verde Erin. El irlandés sabe mucho de fútbol, golpea muy bien la pelota y sabe lo que son y cómo son los equipos españoles, porque había entrenado al

Oviedo y al Santander. Con el Betis, O'Connell hace una labor sensacional. Las lesiones le respetan, y el Betis, de su mano, alcanza el título de campeón de Liga, en la Primera División, ganando el último partido, en El Sardinero, en Santander, por cinco goles a cero. El equipo base estaba integrado por Urquiza, Areso, Aedo, Peral, Gómez, Larrinoa, Saro, Adolfo o Timimi, Unamuno, Lecue y Caballero. Un equipo que es recibido en auténtico delirio en Sevilla en aquel venturoso año para el fútbol sevillano, porque todo se quedó en los alrededores de la Giralda. Si el Betis fue campeón liguero de Primera División, el Sevilla se llevó la Copa, venciendo en la final al Sabadell por 3-0, y, para remate, el equipo de aficionados sevillista se proclamó campeón español de la especialidad, venciendo, asimismo, al entusiasta Ciosvín, de Vigo, por amplio tanto.

Como era lógico, el Betis tenía que pagar tributo a su fortaleza, y Lecue se fue al Real Madrid, en sonado traspaso, y Areso, al Barcelona. Capesto, un defensa del Celta, hizo pareja con Aedo, que al finalizar la campaña, en 1936, se iba asimismo, con Urquiza, al Barcelona. Pero ya no

podieron vestir oficialmente de azulgrana, porque la guerra civil se inició en España, y la trayectoria de Serafin Aedo se vio cortada por los acontecimientos. Era aún joven —tenía veintiséis años— y el fútbol hispano se acabó para él. Como muchos de sus compañeros, emigró a tierras americanas, donde encontró acomodo y trabajo, donde formó un hogar y enderezó su vida. El que esto escribe, que era un muchacho joven y apasionado por el fútbol, en los días de la guerra, pensaba muchas veces, en medio del fragor de la contienda, de los partes oficiales, cuándo volvería a ponerse en marcha el fútbol hispano. Los mozalbetes de entonces queríamos ver a nuestros ídolos. Algunos volvieron a las canchas, con la paz, en 1939, pero otros ya no vistieron las elásticas que les habían hecho famosos. Uno de ellos, este formidable Serafin Aedo, que también dejó un vacío inmenso en la selección española, donde había cubierto el lugar de Quincoces en cuatro partidas internacionales, donde jugó de maravilla. En 1939, su sustituto en la selección sería Isaac Oceja, otro norteño con raza y coraje. Serafin Aedo, un auténtico «semidios» de nuestro fútbol, «La Muralla de Baracaldo».



## ASI ERA

● Serafin Aedo fue un defensa contundente como pocos, ágil como ninguno, expeditivo al máximo. Jugaba muy bien de cabeza, era rápido en sus acciones y tenía un soberano concepto del pundonor deportivo. Era

hombre valiente hasta la temeridad y puede afirmarse que era un segundo Jacinto Quincoces, dentro del concierto del fútbol español de 1936.

(En el grabado, Aedo despeja de tiera un balón centrado sobre su marco. El bilbaíno Bata acude hacia el balón por si acaso. La foto, que es espléndida, está hecha en San Mamés, con motivo de un partido Athletic de Bilbao-Betis, de Sevilla, en el mes de abril de 1935. El partido terminó con empate a cero, y el Betis aumentó aún más sus esperanzas de quedar campeón de Liga en Primera División, como así ocurriría.)





## «EN NUESTRO FUTBOL ACTUAL, FALTAN ESTRELLAS NACIONALES»

### «CILAURREN FUE UN PORTENTO DE ATLETA Y DE EFICACIA»

**E**STA vez no fue Isidro Lángara mi enlace con Serafín Aedo. Llevaba algún tiempo tratando de lograr comunicarme con el gran defensa que fue del Betis de Sevilla y, además, integrante, con Urquiza y Areso, de un terceto defensivo que sucedería a Zamora, Ciriaco y Quincoces en la popularidad del fútbol español. Entre mis buenos amigos —porque lo son de verdad, si uno repasa las cartas que me envían— Angel Zubieta y Emilín Alonso Larrazábal, dos glorias del fútbol nacional, pude localizar a Serafín Aedo. El me ha escrito desde Méjico, donde vive, donde tiene formado su hogar, donde ejerce como corredor de seguros. Sus contestaciones al cuestionario enviado son lacónicas, un tanto secas. Es una forma de expresión que concuerda con las características de su juego. Cortante, expeditivo. La impronta del fútbol sigue conservándose en él. Ya es importante esto, porque supone, por encima de todo, una gran dosis de personalidad y de carácter.

—Dígame, Serafín, ¿quién ha sido el jugador que admiró más usted en su actividad deportiva?

—El fallecido Leonardo Cilaurren. Era un hombre de una fortaleza sensacional, de un empuje maravilloso y de una garra y de unos deseos de victoria continuos. Cilaurren fue un medio ala que hacía jugar con tranquilidad a sus defensas.

—Si usted tuviese actualmente veintidós años, ¿en qué puesto podría

actuar, dada la actual sistematización del fútbol?

—Sería defensa. Y tal como se juega, me sería indiferente actuar de central como de lateral. Yo era rápido, y eso es importante para un defensa de ala.

—Entre los muchos recuerdos que usted conserva de su vida deportiva, ¿cuál es el mejor para Serafín Aedo?

—Indudablemente, hay muchos momentos buenos en la vida de un futbolista. Además, la juventud ayuda a ello. Pero recuerdo mucho mi alegría cuando fuimos campeones de Liga con el Betis. Era una hazaña que nadie esperaba. También recuerdo con satisfacción mi primera aparición en el equipo nacional de España. Fue ante Francia, y Areso y yo reemplazamos a Ciriaco y Quincoces. Aquello tenía su importancia, por lo que suponían nuestros compañeros del Real Madrid.

—¿Y cuál es el peor?

—Tuve tan felices momentos cuando jugaba al fútbol, disfruté tanto de mis actuaciones, me vi rodeado de tan buenos amigos y compañeros, que los malos recuerdos se olvidan. Por eso no tengo ninguno.

—¿A qué defensa izquierdo, que era su puesto, admiró más en su vida?

—Indudablemente, a mi paisano Jacinto Quincoces. Y en aquella época, en el fútbol español había jugadores muy buenos en la zaga, porque Ciriaco, Zabalo, Areso, el vigués Valcárcel, Ceballos (del Santander), el ovetense Pena..., eran buenos zagueros. Creo que Quincoces era el mejor, sin que



Los seleccionados españoles, concentrados en el hotel madrileño para medirse a Francia en enero de 1935. De izquierda a derecha: Areso, Ceballos, Aedo, Ventolrá, Marculeta y Lángara.



Otro gran Betis Balompié. En él figura el genial Timimi. De pie, de izquierda a derecha: Larrinoa, Adolfo, Gómez, Unamuno, Urquiza, Lecue y Areso; agachados: Saro, Peral, Timimi y Aedo.



Aedo, en la actualidad. Corredor de seguros, aquí aparece rodeado de un grupo de amigos en una fiesta. De izquierda a derecha: Cañizo, Araujo, Saturnino Martínez, Barcos, Gregorio Blanco (en otros tiempos portero del At. de Bilbao y de la selección), Sanjenis, Serafín Aedo y J. A. Rodríguez.





Serafín Aedo cuando era apenas un mozalbete y jugaba en el Unión de San Vicente. Luego sería un internacional de cuerpo entero.

ello suponga demérito para los demás, que eran formidables como jugadores.

—Juzgue al fútbol español de hoy.

—La verdad es que no tengo muchos elementos de juicio, porque vivo alejado de él y lo poco que veo no es suficiente para sentar bases y definiciones contundentes, pero creo que ha crecido en afición, como es lógico, y en potencia económica. Hay muchos más practicantes, y eso supone un crecimiento en cuanto a la cantidad.

—¿Qué le falta?

—Creo que estrellas nacionales. Es decir, figuras indiscutibles, auténticos «cracks». Ahora es difícil que existan jugadores de una calidad mundial como existían antes. Quizá, también, porque se juega más de conjunto y



Un Betis sevillano de altura y categoría. De pie, de izquierda a derecha: Larrinoa, Lecue, Gómez, Urquiaga, Aedo, Unamuno y Fernández; agachados: Caballero, Areso, Saro y Adolfo. La foto está tomada en un partido de Copa en Sabadell en el año 1935.



Debut de Aedo en la selección española de fútbol. El partido es contra Francia en el desaparecido campo de Chamartín, en Madrid. Ganó España por 2-0. De pie, de izquierda a derecha: G. Eizaguirre (portero suplente), Cilaurén, Zamora, Areso, Luis Regueiro, Muguerza y Aedo; agachados: Conde (masajista), Hilario, Gorostiza, Lángara, Marculeta y Lafuente. Enero de 1935.



Este es el equipo del Betis, tal como formó en el último partido de Liga, en la temporada 1934-35, frente al Racing de Santander, en el Sardinero. Vencieron los béticos por 5-0 y se proclamaron campeones de Liga en Primera División. De pie, de izquierda a derecha: Larrinoa, Saro, Areso, Urquiaga, Unamuno, Aedo, Gómez, Peral y Adolfo; agachados: Caballero y Lecue.



El trío defensivo del Betis de Sevilla, que reemplazó en fama y eficacia al constituido por Zamora, Ciriaco y Quincoces, dentro del fútbol español. Aquí los tienen de izquierda a derecha: Areso, Urquiaga y Aedo.

brilla menos la iniciativa individualista.

—¿Estima que le sobra algo?

—Creo, sinceramente, que no. El fútbol ha crecido en todo el mundo, cada día se juega en más países y la afición se ha desbordado. Por eso no le sobra nada, y yo, particularmente, hago votos porque siga prosperando. Me he alegrado mucho del retorno del Betis a Primera División, que es, indudablemente, donde debe estar y figurar, entre los mejores cuadros españoles.

—¿Qué sintió usted cuando fue internacional por primera vez?

—Muchísima alegría. Defender la elástica nacional es la meta de todo jugador. Por otro lado, tanto Areso como yo teníamos las puertas cerradas, porque Ciriaco y Quincoces, lógicamente, eran inamovibles. Por eso, cuando en el año 1935 don Amadeo García Salazar nos convocó para jugar ante Francia en el viejo campo de Chamartín, me llevé la alegría de mi vida. Ganamos por dos a cero, y jugaron conmigo Zamora, Areso, Cilaurén, Muguerza, Marculeta, Lafuente, Luis Regueiro, Lángara, Hilario y Gorostiza. Luego, estuve convocado muchas veces como suplente, y tuve ya continuidad en partidos contra Alemania, en Barcelona, donde perdimos; ante Checoslovaquia, en Praga, donde caímos por un penalty injusto, y en Berna, frente a Suiza, donde nos impusimos por dos a cero. Creo que ya

## FICHA DEPORTIVA

● Serafín Aedo Renieblas nació en Baracaldo (Vizcaya), el día 12 de octubre de 1909.

Comenzó a jugar en el Landaburu, pasando al Unión de San Vicente y, posteriormente, al Baracaldo. Luego, firmó por el Betis de Sevilla, donde se consagró en el fútbol nacional. En 1936 firmó por el Barcelona, pero la guerra civil española le impidió vestir de azulgrana, ya que emigró a tierras americanas. Fue campeón de Liga de Primera División en 1934-35, con el Betis de Sevilla. Internacional en cuatro ocasiones con el equipo absoluto de España. A saber: Madrid, enero 1935: España, 2; Francia, 0. (Zamora; Areso, Aedo; Cilaurén, Muguerza, Marculeta; Lafuente, L. Regueiro, Lángara, Hilario y Gorostiza.)

Barcelona, febrero 1936: España, 1; Alemania, 2. (Zamora; Zabalo, Aedo; Bartolí, (P. Regueiro), Muguerza (Solé), Lecue; Ventolrá, L. Regueiro, Lángara, Iraragorri y Emilín Alonso.) Praga, abril 1936: Checoslovaquia, 1; España, 0. (Blasco; Zabalo, Aedo; Zubieta, Muguerza (Roberto), Roberto (Lecue); Ventolrá, L. Regueiro, Lángara, Lecue (Herrerita) y Gorostiza.)

Berna, mayo 1936: Suiza, 0; España, 2. (Blasco; Zabalo, Aedo; Zubieta, Muguerza (Vega), Roberto; Ventolrá, L. Regueiro, Lángara, Lecue y Gorostiza.)





## «CUANDO QUEDAMOS CAMPEONES DE PRIMERA, CON EL BETIS, ES ALGO QUE NO OLVIDARE NUNCA»

había cogido el puesto en propiedad, pero surgió la guerra...

—¿Qué hace en la actualidad?

—Soy corredor de seguros. Vivo tranquilo, bien, y aprovecho la oportunidad para enviar un saludo a toda la afición. Como es lógico, a la bética en intensidad y afectos.

Serafín Aedo Renieblas, un «semi-diós» del fútbol español. «La Muralla de Baracaldo».



Último partido de Aedo en la selección española. Es en Berna, ante Suiza, en mayo de 1936. Ganó España por 2-0. De pie, de izquierda a derecha: Blasco, Muguerza, Zubieta, Luis Regueiro, Langara, Roberto, Aedo, G. Eizaguirre (portero suplente) y Encinas (entrenador); agachados: Ventolrá, Gorostiza, Lecue y Zabala.

## «ESTA ES MI SELECCION NACIONAL IDEAL»



ZAMORA



CIRIACO



QUINCOCES



ZUBIETA



CILAURREN



LECUE



LAFUENTE



L. REGUEIRO



LANGARA



IRARAGORRI



GOROSTIZA



● «Es una papeleta muy difícil hacer la labor de seleccionador. No puedo olvidar la cantidad de jugadores que fueron compañeros míos y que, por verlos jugar más veces que a nadie, pudiera ser que fueran para mí los mejores. Por otro lado, hay que tener en cuenta a algunos adversarios, que también eran muy buenos. En fin, ahí escojo una selección ideal del fútbol español, por considerarla la mejor.»



**BOSQUE GRANDE, el imperio del caballo francés**

# MAS DE UN SIGLO DE CARRERAS AL TROTE

●  
«THERESE»  
fue el primer vencedor en 1865

●  
«FUSCHIA»,  
el gran creador  
de una dinastía equina,  
en 1883



*En estas carreras,  
el galope está totalmente  
prohibido.*

**A** 30 kilómetros al sur de París, una edificación, única en su género, aparece intrigante, misteriosa y magnífica.

Para penetrar en ella hay que pasar por determinadas condiciones. Un castillo, donde la visita al público sólo es tolerada ciertos días, induce a creer que se trata de la última locura de un armador griego o de un jeque árabe. La verdad es muy diferente y aún más sorprendente.

En la Francia republicana, subsiste un imperio que es acatado por todo el mundo. Incluso los muy realistas ingleses aceptan venir a rendir pleitesía desde su isla a este nuevo monarca. Es lo más justo.

Inglaterra, justo es reconocerlo, ha medido la tierna infancia de este divino señor. Francia, al mismo tiempo pragmática y sorprendente, le ha dado su corona. El soberano tiene por nombre Caballo.

En este imperio ecuestre francés, son sus vasallos los que lo administran, que son dos poderosas empresas de mejoramiento, el Paris Mutual Urbano; y sus campos de batalla son Auteil, Longchamp; Yves Saint Martin y Freddy Head son sus ministros de Estado, y Marcel Boussac, Wildenstein y Hennessy son su pueblo, junto con cinco millones de franceses, que todos los domingos acuden a pagar su tributo voluntario.

En este sistema perfectamente establecido funcionan tres clanes principales.

Por un lado, los partidarios del caballo de silla, los que galopan, saltan obstáculos, en fin, de la equitación clásica. A su lado, la Sociedad para la Mejora de las Razas Caballares de Francia, que reina sobre Longchamp, Deauville y Chantilly.

Otro clan es el de los partidarios del trote. Con sus atalajes, y raramente montados, ellos representan la equitación menos frecuente y también menos espontánea, ya que el caballo debe ser continuamente reprimido para evitar lo natural, que es pasar del trote al galope. Pero esto es más refinado cuando se consigue un trote igual e isocrono.

Entre estos dos sistemas tan diferentes de ver la equitación se reparte la simpatía del público. Ni que decir tiene que las relaciones entre los dos grupos se desarrollan dentro de la más exquisita cortesía. Entre gente del mismo mundo, la comprensión es perfecta.

La vieja aristocracia francesa se alía, en esta ocasión, a lo más escogido de la nueva Francia industrial y recién llegada para llevar juntos la parte más importante de esta organización.

El caballo debe ser el genuino representante, el «no va más» de la distinción y el refinamiento.

Gran-Bosque o Bosque Grande, llena las aspiraciones de este imperio ecuestre francés. En su origen fue una sociedad de mejora racial, que buscaba encontrar un centro modelo, donde los caballos pudieran encontrar asilo, asistencia médica y encuadramiento deportivo.

Actualmente es el centro de enseñanza y de entrenamiento más moderno de Europa, provisto de los últimos perfeccionamientos técnicos, con una clínica, digna de los mejores hospitales para hombres.

Es difícil comprender qué fuerza ha sido la que ha movido a los hombres, sanos de espíritu, a construir este asilo de caballos.

Vamos a ver de una forma breve cómo se ha desarrollado este imperio ecuestre.

El 25 de septiembre de 1836, la playa de Cherburgo era el teatro donde se desarrolló un acontecimiento que un hombre venía esperando desde hacía cuatro años.

En efecto, desde 1832, Ephren Houel, joven oficial de Húsares, había comprendido que sólo un elemento nuevo podía salvar a la escuela de equitación de la desaparición que provocaba la afluencia extranjera. Sus esfuerzos tenaces tenían su recompensa al fin. La primera reunión



oficial de Carreras al Trote, en Francia, había nacido. La fama conseguida con esta primera prueba permite a Houel desarrollar sus proyectos. En 1837, un verdadero campo de carreras fue creado en Caen, que debería llegar a ser el primogénito de esta especialidad. La influencia de Caen llena toda la Normandía, y, luego, la Bretaña.

Un primer acto gubernamental reconoce de forma oficial, en 1846, la obra fructuosa de los pioneros de las carreras de trotones. Un decreto dispone que «ningún potro será comprado por la Caballería si no se ha probado su ascendencia en concurso público en los establecimientos oficiales, o en los establecimientos particulares, abiertos para este fin».

Este decreto, acompañado de los oportunos créditos oficiales, permite a los partidarios del trote instalar un lugar, que los «galopadores» les envidian desde entonces.

El 21 de octubre de 1864, diez hombres forman una sociedad, llamada Sociedad de Mejora Caballar.

La primera prueba organizada fue el Premio de Ensayo, ganado en 1865 por el potro «Therese». La joven sociedad adquiere pronto una real importancia. Un decreto ministerial de 1866 confirma esta hegemonía, consagrándola como Sociedad Matriz, confiándole el encargo de modificar el código de las carreras al trote y de vigilar, por medio de sus comisarios, su más estricta aplicación por todo el territorio francés.

Se habían necesitado más de treinta años para que la unión de varios hombres consiguiera dar los estatutos de la Institución de carreras de caballos de media sangre.

En 1906, un elemento capital abre nuevas perspectivas a la Sociedad. Ante la necesidad de organizar carreras en gran cantidad, se deciden a buscar el único camino posible: insertar estas reuniones en el tiempo que se dejaba vacío, el invierno. Contrariamente a lo que muchos pensaban e incluso esperaban, estas primeras «reuniones invernales» encontraron un gran recibimiento popular, por lo que se produce un crecimiento progresivo de las carreras invernales.

El año 1907 se señala por la obra considerable realizada por Luis Cauchois, el Stud-Book del trotón francés.

Verdadero historiador del «trote», el señor Cauchois consigue, después de minuciosos estudios, realizar una genealogía continua y precisa de los caballos trotadores. Primitivamente procedían del cruce entre los pura sangre ingleses y los caballos de media sangre, cuidadosamente escogidos.

De la raza de trotadores franceses, que, como toda raza, no está formada por consanguinidad, un caballo de excepcional valía había de surgir en 1883: «Fuschia».

Después de una carrera gloriosa, «Fuschia» se convirtió en un garañón de primera clase, y sus descendientes fueron también unos excelentes padres. No es raro que cualquier trotón pueda llevar hoy algo de la sangre de «Fuschia».

La Sociedad se consagra exclusivamente al desarrollo de la raza de trotones, después que ella llegó a concluir su formación.

La supremacía obtenida por el alumnado francés justificaba, en 1937, lo que previamente se había advertido en el Stud-Book. Ya no se admitía la inscripción de cualquier caballo; había que concurrir en determinadas condiciones. Los progresos genéricos de los trotones iban en aumento. En un siglo, los mejores tiempos registrados en kilómetros habían pasado de 1'50" (1854) a 1'14" (1953).

La Sociedad de Medias Sangres Fran-

ceses forma, en 1949, la Sociedad para el Mejoramiento de la Enseñanza del Caballo Francés. Esta nueva denominación se impone en razón del renombre y de la expansión del trotón francés, ya que el término «media sangre» tiene en algunos países un significado peyorativo.

En 1962, esta Sociedad realiza la compra de un magnífico dominio de bosques en el suburbio sur de París, en Bosque Grande.

El visitante que penetra por primera vez en dominio de Gran Bosque no puede menos de sorprenderse, y, por poco que sea su talento, su imaginación se pierde si trata de medir en cifras el conjunto de maravillas que encierra este lugar.

Porque, indudablemente, es una de las siete o de las 77 maravillas del mundo. Todo es grande, bello, fuerte y perfecto. Desde los macizos de rosales hasta el castillo, las cuadras de los caballos, las cocinas del personal, todo respira el bienestar de una gran riqueza.

Edificado por la bellísima historia de esta Sociedad, el visitante piensa maquinalmente en la multitud de pequeños comerciantes, de gentes modestas que van todos los domingos a ofrendar su homenaje al dios Caballo.

Se dice que la pasión por los caballos puede poseer al hombre con más intensidad que otras pasiones, y que puede

conducirle a toda clase de desatinos. Bosque Grande ilustra esta teoría. La clínica para caballos, completamente automatizada, equipada de los mejores aparatos, provista de amplias reservas de productos médicos, choca, asombra e incluso puede llegar a ser ofensiva.

Existen multitud de pueblos que quisieran tener detrás de ellos una institución semejante. ¿Por qué no promover el mejoramiento de las razas vietnamita o birmana?

Una vez pasado el primer momento de estupor, el visitante a quien han hecho ver el tratamiento de un garañón enfermo, comprende el porqué de un establecimiento de este tipo.

Gandhi, con su extrema lucidez, decía que era imposible la existencia de un pueblo sin pobres ni ricos. El problema, según él, estaba en saber armonizar los dos grupos. Sobre la tierra, dos grupos se enfrentan desde hace largo tiempo. Los más evolucionados, los hombres, han conseguido, gracias a su ciencia, dominar a los otros.

Los animales, sometidos, sufren sin remisión las fobias devastadoras del clan dominante, el hombre.

Bosque Grande es la excepción que justifica esta regla. Estos mismos hombres que llevan la bandera que un día enarbolará Houel, han impuesto su criterio de conservación de la raza caballar con el mismo tesón con que otros miembros de la raza se dedican a ser terribles cazadores de animales en Asia o en Africa.

Su orgullo es el de poder decir que el año apasado hubo 1.200 carreras de caballos al trote. Que 5.140 trotones están al día en 1972, y que, en la actualidad, 8.605 toman la salida en cualquiera de los diversos campos del mundo. Las sumas que llegan a los propietarios y educadores sobrepasan los miles de millones. La más noble conquista del hombre actual ha sido conquistar definitivamente millones de telespectadores.

Esperamos solamente que, con la misma energía y la misma eficacia, otros hombres se metan en la empresa de defender a otras razas de animales que se merezcan también una eficaz protección.

¿Por qué no una Sociedad de Mejoramiento de los Pandas?

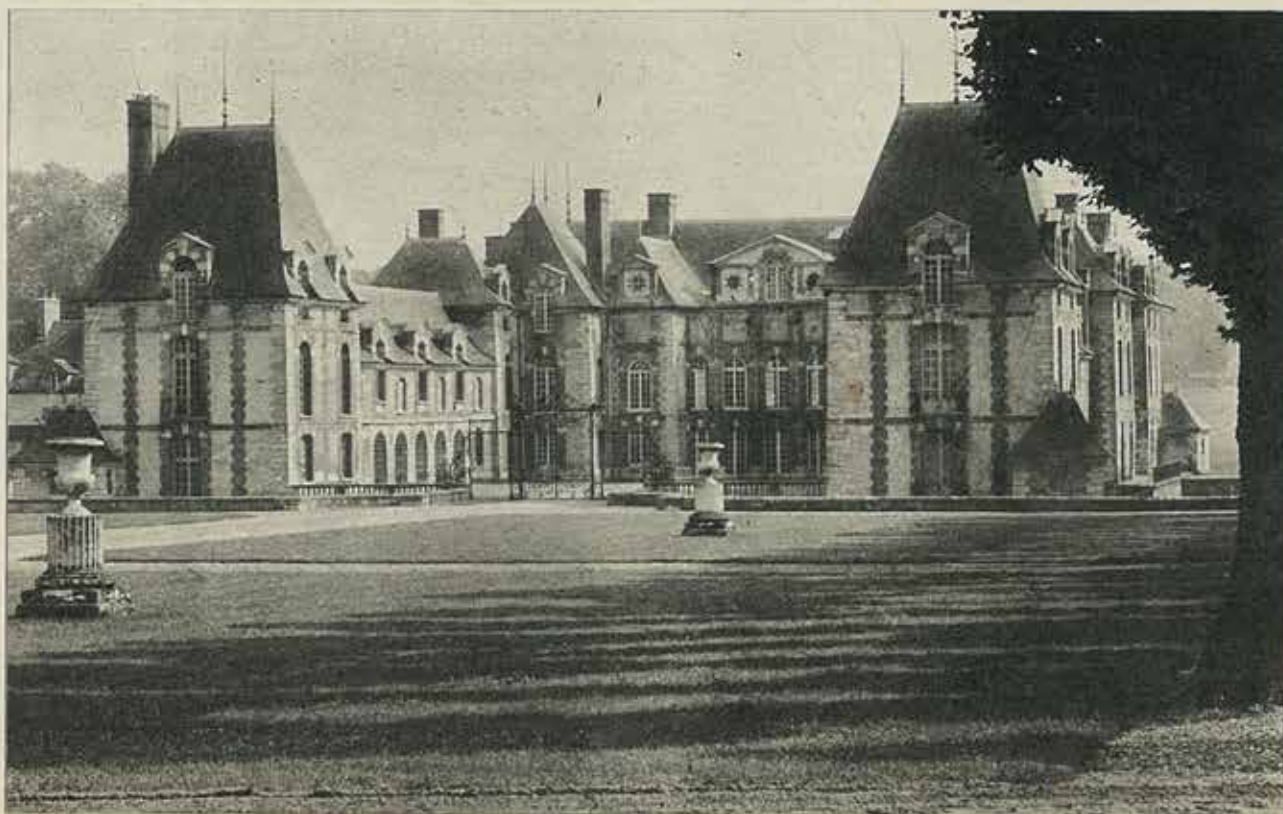
## UNA DE LAS MARAVILLAS DEL MUNDO, DEDICADA A LA CRIA Y MEJORA DEL CABALLO

### ● MIL DOSCIENTAS CARRERAS DE TROTONES AL AÑO

### ● MAS DE OCHO MIL EQUINOS PARTICIPAN EN ELLAS



Cada quince días se ponen herraduras nuevas a los caballos.



Bosque Grande, una mansión de enseñanza, donde tiene su imperio el caballo francés.





*Dos caballos enganchados a «sulkis» corren al trote por una pista de entrenamiento.*



*El trote es un «noble estilo», difícil de aprender, por lo que el caballo debe ser adiestrado casi desde que nace.*



*Ha terminado el entrenamiento. El caballo va camino de la cuadra y al fondo puede verse el castillo.*



*Las intervenciones a los caballos son realizadas con las máximas garantías de higiene.*



**ANTE SU PROXIMO DEBUT EN LA DIVISION DE LOS ASES, TRAS SU ASCENSO DE MESES ATRAS**

# **JOSE RICO:**

## **«NUESTRA META PARA ESTE AÑO ES CONSOLIDAR AL HERCULES EN PRIMERA»**

**«DESPUES ASPIRAREMOS A METAS MUCHO MAS ALTAS»**

**«EL PRESUPUESTO PARA LA TEMPORADA ES DE OCHENTA Y SIETE MILLONES DE PESETAS»**

**«EL PASADO AÑO FUE DE CINCUENTA Y UNO»**

**«TENEMOS TRECE MIL SOCIOS, LO IDEAL SERIAN DIECIOCHO MIL»**

**«PERO NOS DEFENDEREMOS, DADO QUE LA AFICION ES MARAVILLOSA»**

**«A NUESTRO ESTADIO ACUDEN AFICIONADOS DE TODA LA PROVINCIA»**

**Por ELOY S. CASTAÑARES**  
**Fotos: MACARIO**

**T**RAS realizar una gran campaña en Segunda División, el Hércules alcanzó el ascenso a la División de los «grandes», al final de la pasada temporada, bajo la dirección de Arsenio, el que durante varios años fue entrenador del Deportivo de la Coruña. Ahora, en estos meses estivales, los directivos y técnicos del conjunto alicantino están llevando a cabo una profunda reestructuración encaminada a reforzar el equipo en consonancia con las nuevas dificultades que encontrará en su nueva categoría. Algunos de los hombres del ascenso, como por ejemplo el ex azulgrana Eladio, han sido dados de baja; otro, Albadalejo, ha sido traspasado. Para cubrir estas bajas, a La Viña han llegado nuevos efectivos, como el azulgrana Barrios, un día figura y goleador del Granada, y el rojiblanco Quique.

—¿Habrá más fichajes?  
—Sí. Tenemos en perspectiva varias adquisiciones que esperamos concretar en los próximos días o semanas.

—¿Mucho dinero invertido en refuerzos?  
—No mucho. Tengamos en cuenta que el Hércules es un club modesto que no se puede permitir el lujo de realizar cuantiosos desembolsos. Los fichajes tienen que estar en consonancia con nuestras posibilidades económicas.

—¿Quien así se expresa no es otro que el

propio presidente del nuevo y brillante primer divisionario de nuestro balompié. Don José Rico ha logrado llevar al Hércules a las más altas cotas deportivas de su historia y con él he dialogado en una mañana de este mes de julio en que el presidente se trasladó a Madrid para asistir al Pleno de nuestro fútbol.

José Rico es un hombre amable que no pone peros al diálogo con el informador.

—¿Cuánto tiempo lleva al frente del equipo?

—Tres años.

En Segunda División militaba por aquel entonces el cuadro de La Viña.

### **CONSOLIDAR AL EQUIPO EN PRIMERA**

El ascenso fue desde el primer instante uno de los objetivos que se marcó el presidente. Pero de sobra es sabido las dificultades que entraña llegar a la división de los ases. No obstante, en los inicios de la temporada que terminó en los meses pasados, el cuadro de La Viña, bajo la dirección de Arsenio, se reforzó considerablemente pensando en luchar desde el primer momento por llegar a Primera.

—¿Pensaba, tenía esperanzas de lograr el ascenso?

—Sabía que sería difícil, dada la categoría de los adversarios. De los que igual que nosotros luchaban por estar en Primera. No obstante, esperaba lo mejor de mi equipo. En fútbol siempre se espera el máximo hasta el último momento.

—¿A lo largo de la temporada, cuando llegaron los reveses, temió que todo el trabajo realizado se perdiese y el Hércules continuase un año más en Segunda?

—A lo largo de una temporada tan larga y difícil como es la Segunda División hay momentos de optimismo, y otros, por el contrario, con menos esperanza. Yo, no obstante, como le decía anteriormente, siempre tuve confianza en el equipo.

Y tras el éxito, el ascenso, nuevamente las preocupaciones ante la temporada en puertas, que, como siempre, se presenta difícil y sumamente complicada para todos en general y para los novatos en particular.

—¿Le preocupa la posibilidad del descenso?

—Preocupar siempre preocupa, pero estamos intentado hacer las cosas bien, para que eso no se produzca.

—¿Con qué puesto se conformaría para su equipo cuando allá por el mes de junio la Liga toque a su fin?

Hace un gesto. Sonríe después para decir a continuación:

—Con el cuarto por la cola me conformo.

Eso significaría que continuábamos en Primera.

—Sus objetivos para esta primera temporada en Primera, ¿cuáles son? ¿Cuál es su meta?

—Inicialmente, consolidarnos. Dar al Hércules aire de Primera División. Después...

—¿Qué?

—Dar al equipo una estabilidad como, por ejemplo, la que tienen el Málaga o el Granada. Hacer un equipo que pase sin problemas por la división de los mejores.

### **OBJETIVO: DIECIOCHO MIL SOCIOS**

Pero seamos claros. Sinceros. Uno de los mayores problemas que se les presentan a los equipos recién ascendidos es el económico. Se hacen unos presupuestos, lógicamente muy superiores a los de categorías inferiores, que en muchos casos no se cubren al no responder la afición, llegando, por tanto, el déficit. Los números rojos que tanto preocupan a los directivos.

—¿Responderá la afición de Alicante?

—Eso esperamos. Alicante tiene una población que se puede cifrar entre ciento cincuenta mil y doscientos mil habitantes. Después, detrás, está la provincia, con





El señor Rico con nuestro compañero en un momento de la entrevista.

otros seiscientos mil habitantes. Sinceramente, esperamos no tener problemas.

—¿Cuántos socios tenían el año pasado?

—Diez mil, aproximadamente.

—¿Y ahora?

—Alrededor de trece mil.

—¿La afición ha respondido bien tras el ascenso?

—Estupendamente.

—¿Serán suficientes esos trece mil socios?

Piensa unos instantes. Dudá. Después, sin perder la sonrisa, agrega:

—Esperamos que sí.

Y apostilla:

—No obstante, lo ideal sería tener dieciocho mil socios. Con esa cifra nos podríamos desenvolver muy bien.

Calla nuevamente unos segundos para volver sobre el tema. Sobre un tema de suma importancia y trascendencia, pues no olvidemos que son los socios, los aficionados, en quienes está el futuro de los clubs. Quienes con sus cuotas o abonos

hacen posible la buena marcha económica de los equipos.

—De todas formas —dice— confío en que no tengamos problemas. La afición del Hércules, que está respondiendo maravillosamente, es realmente fenomenal.

—¿No le preocupa la idea de pagar la novatada, la inexperiencia de la nueva categoría?

—Como le decía anteriormente, estamos trabajando para que esto no suceda. Hemos reforzado al equipo con esta idea.

#### PRESUPUESTOS

La entrevista, como les decía antes, se celebra con ocasión del Pleno federativo. El señor Rico —cuando salió a relucir la votación de qué día debía iniciarse la Liga— votó por el día 8, fecha que resultaría ganadora. Ahora nos explica la razón de su voto.

—A nosotros nos interesaba el día 8. Jugar el día 1 suponía una pérdida eco-



«Espero —dice el presidente del Hércules— salvar con éxito la próxima temporada.»

nomica, pues no hay que olvidar que Alicante es una zona cien por cien turística.

Y hablando de dinero, le pregunté por el presupuesto de su equipo para la próxima temporada. No tuvo inconveniente de adelantarnosle.

—Es de ochenta y siete millones de pesetas.

—¿Mucho o poco?

—Pienso que está bien.

—En Segunda División, la pasada temporada, ¿a cuánto ascendía?

—Creo que fue de cincuenta y un millones.

—¿La diferencia se debe a los fichajes?

—A todo. La vida sube, y jugar en Primera acarrea, qué duda cabe, unos gastos superiores.

—También unos ingresos mayores...

—Eso esperamos.

—¿Es grande la afición por el fútbol en Alicante?

—Sí. Ya le he dicho que no solamente acuden a presenciar los partidos a nuestro estadio aficionados de Alicante capital.

Acuden de toda la provincia, entre otras cosas, porque las distancias no son grandes, sino todo lo contrario, y el poder adquisitivo de la provincia es bastante importante.

En los primeros días de agosto, con la visita del Barcelona, se presentará el Hércules ante sus aficionados. Después vendrán más partidos amistosos y luego, en septiembre, la Liga, verdadera piedra de toque para el Hércules, para sus aficionados, pero, aunque la campaña no sea fácil, sino todo lo contrario, las ilusiones y esperanzas de todos los alicantinos son grandes y, si no, que se lo pregunten al presidente, al señor Rico.

—Ahora, de momento, nuestra meta es consolidar al equipo. Después, con el paso del tiempo, aspiraremos a mayores empresas. Incluso a estar entre los mejores al final de cada temporada.

Suerte. También nuestra enhorabuena por ese merecido ascenso. Por ese ya próximo debut entre los mejores del fútbol español.



«Queremos —dice— estabilizar al equipo en Primera. Después aspiramos a metas superiores.»



Tres años lleva José Rico al frente del club de La Viña.









## HERCULES C. F. (1973-74)

De pie, de izquierda a derecha: Humberto, J. Antonio, Eladio, Rivera, Santamaría y Pachón. Agachados, también de izquierda a derecha: Pardo, Manolete, Nagy, Varela y Parés. (Foto: Seguí.)

**as**  
**color**  
poster

162



**TREINTA Y CUATRO AÑOS DE EDAD,  
ONCE TEMPORADAS EN EL MADRID Y UNA  
LESION DE LA QUE SE RECUPERA  
EN SU «REFUGIO» DE SOTO DEL REAL**

# AMANCIO, UNA «ES

- «Neeskens y Cruyff serán un tándem temible... hasta que les "muelan" a patadas dentro del área»
- «El sueco Edstrom es el jugador que más me ha impresionado en los Mundiales»
- «No será suficiente la idea de copiar a Holanda. Cada equipo tiene un momento en que todo le sale bien sin esfuerzo, porque el acoplamiento ha llegado al máximo»

Entrevista: MARTIN TELLO ★ Fotos: MIGUEL ANGEL ESCAMILLA

**H**A dejado la muleta a un lado. Nos hemos sentado a la sombra, mientras sus hijos chapotean en la piscina. Largo y cálido verano para Amancio. La cicatriz ya es casi recuerdo. No así la falta de fuerza en la pierna, la cojera.

—Sí; me han renovado contrato. Será mi temporada número doce con el Madrid.

En efecto: una temporada más. Pero eso, de momento, es algo lejano. Ahora, Amancio está de reposo. Un doble reposo, porque en parte son vacaciones, como ocurre con sus compañeros, y en lo demás es paro obligado, a causa de la recuperación de su pierna lesionada. Cuando los demás componentes de la plantilla se reúnan con Miljanic para preparar una nueva página deportiva del Madrid, Amancio continuará unos días aquí, en su apacible refugio de Soto del Real.

peonatos anteriores, como el de Méjico o el de Inglaterra. Lo que sí me ha gustado es ver que los defensas procuraban siempre sacar la pelota jugada. En España se tiende simplemente a despejarla, sin control ninguno, y la mayoría de las veces sucede que el contrario la recoge y vuelve a presionar inmediatamente. En el Mundial se ha hilvanado el juego desde la misma zaga, lo cual beneficia a los centrocampistas y a los hombres en punta.

—¿Qué jugador te ha impresionado más favorablemente?

—Ante todo, el sueco Edstrom, hombre de clase indudable. También destacaría a Neeskens, que es un «trabajador» clásico, pero con más calidad de lo común.

—¿Y Cruyff?

—Ya está más que descubierto. Te

he hablado de Edstrom porque los suecos no contaban demasiado, y a la hora de la verdad han mostrado que practican un buen juego y que poseen individualidades. Otro jugador que puede mencionarse es el polaco Gadocha, un delantero hábil dentro del área. No se han visto muchos de su estilo en el Mundial.

Hábil en el área, como Amancio, como otros delanteros españoles.

## «DE BLANDOS NO TENEMOS NADA»

—¿Qué papel habría hecho España en el Mundial?

—Más o menos, lo mismo que Yugoslavia. Se ha insistido mucho en que ha sido el campeonato de la prepara-

ción física, y se dice que los jugadores españoles estamos faltos de fuerza. Esto es algo que me saca de quicio, porque habría que discutir mucho al respecto.

—¿Por ejemplo?

—En primer lugar, se habla de la escasa preparación física desde la niñez. De acuerdo, pero a lo de «Contamos contigo» hay que seguir respondiendo lo de siempre: «¿Dónde?» Y es una pregunta sin respuesta, porque los chicos, y ahora puedo hablar por los míos, no tienen sitios en los que jugar y formarse. Cuando viajo a Holanda, Alemania, Inglaterra y muchos otros países, me pone frenético ver que hay campos con hierba por todas partes, todos a disposición de cualquier muchacho. Si así no tienen jugadores, es porque no quieren.

## UNA FINAL EN LA QUE NO JUGO

Por culpa de la famosa patada que le propinó el argentino Fernández, Amancio no pudo jugar la final de Copa. La final del 4-0.

—¿Te disgustó?

—Sí, claro, sentí mucho no estar en el terreno de juego, pero la alegría del triunfo siempre consuela bastante, aunque no se haya colaborado directamente.

—¿Qué papel le atribuyes a Molowny en el sprint copero del Real?

—Principalmente, el que supo mentalizarnos para olvidar las deficientes actuaciones de la Liga.

—¿Y en qué medida influyó el que no participaran los extranjeros?

Arruga un poco el ceño y el bigote. Esos «cuatro» pelos medio rubios, medio morenos, que no se distinguen demasiado.

—Era casi inevitable que, con el nuevo aspecto del equipo, saliera a relucir ese tema. Yo no le considero esencial, porque no se puede poner en duda la gran calidad de nuestros compañeros extranjeros. Lo que ocurrió es que ellos se incorporaron en un momento que resultó malo. Los resultados se nos pusieron en contra y cundió el desánimo en el conjunto.

## «PRINCIPALMENTE, EDSTROM»

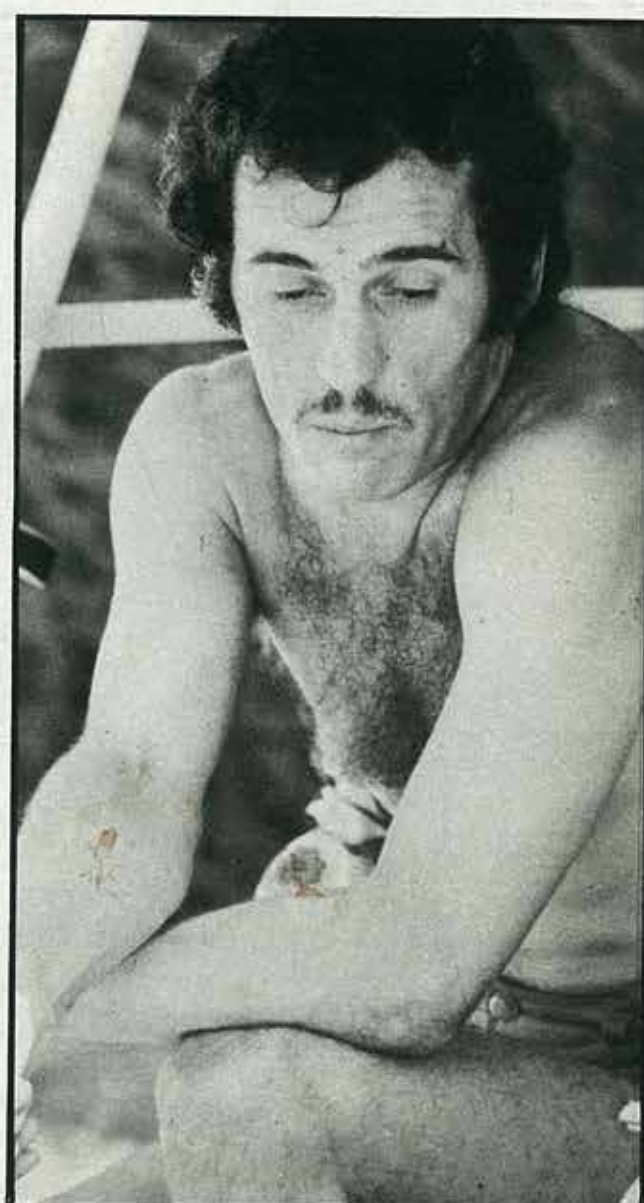
Avanzamos un paso más en lo ocurrido al final de la temporada futbolística. Amancio me dice que ha seguido con detalle e interés el Mundial de Alemania.

—¿Te ha enseñado algo nuevo el Campeonato?

—Muy poco. Creo que técnicamente el nivel no ha superado a otros cam-



«En España, cuando avanzas perseguido vas pensando: "Me va a dar, me va a dar..."»



«Lo mejor del Mundial ha sido ver que los defensas sacaban la pelota jugada.»



# TRELLA» QUE SEGUIRA EN ACTIVO

- «Me indigna que se hable de escasa preparación física en nuestros jugadores jóvenes, cuando no se les dice el sitio en el que pueden recibirla»

Ha cogido la muleta, como si de seara dar bastonazos.

—Me disgusta, también, que la gente no repare en lo cómodo que es jugar como se ha hecho en el Mundial, con árbitros que cortaban rápidamente el juego sucio. Apenas venir a España, los extranjeros dicen que aquí no se puede jugar, porque les frien a golpes. Entonces, ¿quiénes son los fuertes? ¿Ellos o los que llevamos soportando eso hace años? El tema ya se ha expuesto mucho, pero sigue sin solucionarse: si el área es terreno prohibido, el fútbol pierde espectacularidad. Yo he visto en el Mundial que los jugadores corrían tranquilos cuando llevaban un adversario detrás. Saben que, como mucho, sufrirán un empujón o una zancadilla. Aquí, sin embargo, vas pensando: «Me va a dar, me

va a dar...» Y quisieras tener la espinilla en el hombro.

## NEESKENS-CRUYFF, UNA TEMIBLE PAREJA

Como ven, Amancio ha tenido tiempo para meditar y comparar. Quizá por ello se me ocurre que habrá pensado en la pareja Neeskens-Cruyff, un tándem que puede poner muy difícil la recuperación definitiva del Real Madrid y de los demás rivales barcelonistas.

—¿Te asusta el dúo holandés?

—Si se dieran los mismos arbitrajes que en el Mundial, Neeskens y Cruyff deberían preocupar, porque forman un tándem muy fuerte. Pero como en España la dureza mata el juego, estarán a la altura de otros. En cuanto les «muelan» a patadas, en cuanto vean que en el área no se puede entrar, bajará su rendimiento.

E, instintivamente, baja la mirada hasta su cicatriz, dorada por el sol. Por ahí fuera, los golpes suelen localizarse de rodillas hacia abajo. La cicatriz de Amancio está en pleno muslo derecho. Podría ser un símbolo: «Hasta aquí subieron las aguas de la dureza.»

Llegaba la hora del almuerzo y había que despedirse. Como último tema le pregunté a Amancio por el futuro inmediato del Madrid. Si cree que, de la mano del yugoslavo Miljanic, logrará un esquema de juego a la holandesa, por ejemplo.

—Indudablemente, Holanda tiene la selección que mejor juego practica en la actualidad. Pero, en esencia, no es cuestión de tácticas ni de pizarra. Desde que yo estoy en el fútbol siempre he visto lo mismo con cada equipo: llegaba un momento en que el acoplamiento era máximo, los jugadores se entendían a la perfección y el rendimiento llegaba a su límite máximo. Hace un par de años, cuando «barrió» a Inglaterra en Wembley, fue el equipo de Alemania occidental el que marcó la pauta, el que exhibió acoplamiento, velocidad y fuerza. Ahora el que está pletórico es Holanda. En el futuro será otro, y también se hablará de que hay que copiarle, de que hay que seguir sus esquemas. Sin embargo, la intención no basta. Es el tiempo, son los jugadores los que, poco a poco, se encuentran con que, en un momento determinado, realizan un magnífico juego sin apenas dificultad. Repito que esto ha sucedido siempre. Le ocurrió a Inglaterra, le ocurrió al Madrid y les ocurrirá a todos. Ojalá sea en la próxima Liga cuando en el Madrid madure esa fluidez alcanzada en la Copa. En tal caso, la tarea del entrenador y de los jugadores será fácil.

Pues nada, a dibujar el gráfico y a esperar el cenit. Feliz recuperación, Amancio.



Apoyándose en el bastón, Amancio hace sus pinitos con la pelota.







## DESCANSAN LOS PEDALES



● Figura en la Vuelta a España y «hombre fuerte» en el Giro de Italia, José Manuel Fuente ha sido «forfeít» en el Tour de Francia que acaba de finalizar. El bravo corredor asturiano ha preferido tomarse un descanso y pasar los días con su familia, en la paz del hogar. Y allí, en su casa de Asturias, vemos al mayor de sus hijos, Eduardo, de ocho años de edad, sobre un triciclo, siguiendo la afición de su padre a los pedales. No podía faltar, tampoco, el sedante paseo en «bicicleta», y Fuente ha montado en la barra de la misma al chaval. Por último, la feliz familia, María Elena, la esposa, que tiene sobre sus brazos al chiquitín, Ramón, y el ciclista, que sostiene a Eduardo, posan ante la vitrina de trofeos, una vitrina que no exhibirá ningún galardón del Tour-74, pero que tiene sus estantes preparados para albergar los premios que, sin duda, le quedan por conquistar al popular Tarangu.





## MIRANDINHA LE CORTO LOS CABELLOS AL PROFETA

MAS VALEN DOS GOLES  
QUE CIEN PALABRAS

PINTORESCO MATCH  
ENTRE UN PERIODISTA Y  
UN JUGADOR DE FUTBOL

Por JOAO DA SILVEIRA  
(desde Río de Janeiro)



Mirandinha le corta el primer mechón al cronista deportivo Geraldo Bretas ante las cámaras de la televisión paulista.

**L**a riña, apuesta o promesa puede que quede olvidada con el tiempo. Como también la boina negra que tuvo que usar el destacado, temido, odiado y respetado cronista deportivo Geraldo Bretas. Ni tampoco tendrá que detenerse ante el espejo, para ver... que su cabeza «ficou careca» (quedó pelada).

Pero la promesa tuvo sus más y sus menos. Por la gran repercusión que provocó en el mundillo del fútbol.

Y todo por quedar en evidencia ante una opinión, muy suya y muy particular, sobre el delantero centro Mirandinha, del São Paulo, precisamente en vísperas del encuentro de los tricolores contra el Palmeiras, que marchaba invicto en el Campeonato Nacional de Brasil.

Esta fue la frase que escribió el periodista:

«Aposto os meus cabelos brancos como esse tal de Mirandinha não faz gol no Palmeiras.»

Era tan terminante que parecía una frase de un profeta o un adivino.

Pero en fútbol, de nada vale conocer al dedillo las características de cada jugador y sus recursos dentro del campo de la verdad. Un deporte es tan inverosímil, que la lógica es a veces locura o, más bien, ingenuidad. Aunque se sepa mucho y aunque se sea catedrático en la materia, como este cronista que lleva más de treinta y cinco años escribiendo de «futebola».

No es que Geraldo Bretas estuviese equivocado con las cualidades de Mirandinha, porque todos los que le pudieron apreciar en el seleccionado de Brasil, en los Mundiales de Alemania, bien pueden darle la absoluta razón al afamado periodista. Pero en un partido de fútbol pueden ocurrir muchas cosas... ¡Hasta el árbitro puede marcar un gol en una melé!

Lo cierto fue que el São Paulo derrotó al Palmeiras... ¡Por dos goles de Mirandinha!

Sin embargo, el tanto que valió la cabellera de Bretas ha sido el primero. Apenas a los cuatro minutos de juego. Tras un centro lanzado por Terto, que Mirandinha remató de un violento testarazo, que Leao nada pudo hacer, ni tampoco Luis Pereira, para impedir que el balón llegara a las mallas. Aparte de la «careca» (pelada)

del cronista deportivo, pudo apreciarse un gran incremento de público en las gradas del estadio de Morumbi. Estaba a rebosar. Cien mil personas gritaron y aplaudieron al São Paulo y comentaron mucho sobre el futuro de los blancos cabellos de Bretas. Y no hubo escapatoria posible.

Y Geraldo Bretas tuvo que llorar delante del espejo.

Pero antes tenía que demostrárselo a los seis millones de habitantes que, expectantes, vivían uno, de los episodios más insólitos como divertidos. Y todo por el fútbol, ese deporte que hace vibrar a los brasileños.

### LA TELEVISION SE HIZO ECO

La televisión paulista se hizo eco de la promesa del cronista deportivo. Y la televisión Tupi llevó a los protagonistas del hecho al programa «Clube dos Artistas», ofreciendo una gran suma de cruzeiros.

Llegó el día y estuvieron presentes, en la pequeña pantalla, ante los millones de habitantes de la ciudad industrial de São Paulo, y, primero, el jugador y, después, el peluquero le borraron la cabellera blanca y bien tratada al periodista.

Sonrisas y aplausos surgieron en el estudio 1 de Televisión Tupi, donde se hallaban muchas personas ligadas al fútbol.

«Cuando me dio el primer tijeretazo Mirandinha, encontraba graciosa la idea. Porque, al fin y al cabo, una frase mía hizo llenar un estadio, lo que quiere decir que el periodismo mueve las masas, además de los buenos jugadores de fútbol...»

El primer mechón no ruborizó a Bretas. Al contrario. Le hizo reír por dentro. Pero, al final, después que el peluquero hiciera funcionar la tijera y la máquina de cortar el cabello, no fue tan gracioso.

«Después, cuando veía cómo caían mis cabellos blancos, empecé a extrañarlos y me dio pena. En ese preciso momento, pensé en la boina. A fin de cuentas, había hecho un bien al deporte y a un cantante...»

En efecto, Geraldo Bretas percibió una considerable cantidad de cruzeiros y delante de todos —espectadores y televidentes— destinó el dinero a la familia del inolvidable cantante de bossa nova Agos-

tinho dos Santos. El gesto, amén de lo inesperado para algunos, fue maravilloso.

«Lo de cortarme los cabellos —prosigue Bretas— no ha sido una bravata, ni para hacerme publicidad gratis, pues no la necesito después de treinta y cinco años en la profesión, sino porque estoy completamente convencido de que Mirandinha está acabado para el fútbol... En el Corinthians demostró todo lo que sabía y desapareció, como consecuencia de una lesión.»

### UNA PROMESA ES UNA PROMESA

El delantero centro del São Paulo, Mirandinha, le pareció novedoso todo el programa. El propio jugador diría que, «a

pesar de las críticas, que se deben respetar siempre, yo sigo siendo el mismo de siempre; pero no acostumbro a hacer promesas y salir en un programa de televisión como peluquero».

El moreno y alto jugador tricolor, titular indiscutible del São Paulo, después del traspaso de Toninho al Botafogo, ha logrado revivir las esperanzas del equipo paulista, conjuntamente con el uruguayo Pedro Rocha.

«No creo que haya sido una mala actuación la del seleccionado brasileño en Alemania.»

Una promesa es, sin duda, una promesa. Aunque parezca absurda a simple vista. Aunque sea tan pintoresca como la que protagonizaron el periodista Geraldo Bretas y Mirandinha.

Y puede que alguno piense que más valen dos patadas (con sendos goles) que cien palabras, después de lo ocurrido en São Paulo.



Así tenía los cabellos el profeta.



... Y así quedó después de que la promesa se cumplió.



ENTRE CERVEZA Y CERVEZA

# «PANCHO» PUSKAS: EL QUE HIZO «TEMBLAR» A MAS DE CIEN GUARDAMETAS

«NO ACEPTE EL OFRECIMIENTO  
DEL BURGOS,  
PORQUE NO QUERIA ENGAÑAR  
A NADIE»

«EL DINERO NO LO ES TODO  
EN EL FUTBOL»

«LOS ARBITROS HACEN LO QUE  
LES DA LA GANA,  
DENTRO Y FUERA DEL CAMPO»

«EL PROBLEMA ARBITRAL ES  
MUNDIAL: CADA PAIS  
TIENE SU REGLAMENTO»

«ANTES, EL MUNDIAL ERA UN  
ESPECTACULO;  
AHORA, UN SUFRIMIENTO»

«POLONIA LLEGO DONDE PODIA,  
Y BRASIL LOGRO  
UN GRAN RESULTADO»

«CADA UNO EN SU SITIO, LOS  
HOLANDESES FUERON  
LOS MEJORES DEL TORNEO»

«ESO DE QUE SE DROGARON LOS  
ALEMANES EN EL 54 ES  
UN INVENTO DE PERIODISTAS»



«En los Mundiales ha predominado el sistema 4-4-2.»

**Y** A no hay gritos de niños que salen del colegio. El barrio está tranquilo. Quizá algo desierto por el calor y por los muchos españoles que han comenzado viajando sus vacaciones. Sin embargo, el bar de la esquina está lleno. Repleto. Es la hora de la salida del trabajo. Y antes de volver a casa, ¡bien vale una cerveza!

Si en enero los juguetes están de moda por el día de Reyes, en verano la que está de moda es la cerveza. Y no existen discriminaciones.

Y la espuma, blanca y pura, pero atrevida, se desborda en el mostrador.

Ahí está Pancho. Con su estómago y su raya en el pelo tan perfecta como las autopistas. Está igual. Pancho, el mayor del ejército húngaro; Pancho, el admirado zurdo del disparo de cañón... Pancho no quiere llevar la contraria y se empina una y dos cervezas.

Con su mirada pensativa y tranquilizadora, a Puskas, cuando habla, todo el mundo le escucha. Los clientes del bar callan, la gente arrima la oreja. Genio del fútbol, hoy entrenador.

—Es que una opinión de Pancho es más sagrada que la de millones. ¡Se lo digo yo, hombre!

El que habla es uno de tantos y tantos admiradores que tiene el húngaro en Madrid. Le golpean amigablemente la espalda. Le saludan por la calle. Y hasta mucha gente se para para mirarle. Ídolo entre ídolos. «Monstruo sagrado». Mito. Realidad.

Como si de una rubia curvilínea se tratara, le pretenden desde muchos sitios. Tiene muchos «novios» famosos. Clubs que quieren llevarse al gran Pancho. Al fenómeno del Real Madrid. Al inolvidable del Honved y de la selección nacional húngara. Burgos, Guadalajara, Ajax, Valencia... Y muchos otros más, que tan sólo Puskas lo sabe.

Sin embargo, Pancho ha dado su palabra al Panathinaikos y seguirá un año más en el Panathinaikos.

—¿Qué pasó con el Burgos?

—En cierto punto era cierto. Totalmente verdad. Pero pretendían que le llevara a la Primera División. Y yo no quiero engañar a nadie. No quise hacerlo.

Lo dice con pleno conocimiento. Plenamente convencido. Es curioso, pero su español resulta atractivo. Aunque no lo domine tan bien como el alemán, checo, inglés, húngaro e italiano. Y, desde luego, su palabra es ley. Ley fueron sus goles en los gloriosos tiempos, y ley es su amplia y fabulosa experiencia.

## TRES MILLONES

—¿No le ofrecían tres millones de pesetas?

—Es cierto. Yo podría haber dicho que sí, y en el supuesto caso de que el asunto saliera mal, que me echaran y tuviera vacaciones gratis durante un año. Sí; claro que lo hubiera podido hacer. Pero no.

El es así de claro.

—Digo lo que pienso —prosigue—. El dinero no lo es todo en el fútbol.

—¿Y por qué no aceptó el ofrecimiento del Ajax o del Guadalajara?

—Lo del Ajax no salió... Y lo del Guadalajara me han hablado hace unas semanas, pero yo ya me había comprometido con los griegos. No acepté ni siquiera las ofertas que me querían hacer. El 28 de julio me voy, otra vez, a Atenas.

—¿A seguir aprendiendo griego?

—Es un idioma difícil. Pero ya entiendo. No lo hablo muy bien, pero me entienden, que es lo importante.

—¿Cómo hizo para que el Panathinaikos llegara a la final de la Copa de Europa hace algunos años?

—En fútbol hay cosas que no se pueden explicar. Llegamos hasta la final, que perdimos con el Ajax, por amor propio e intenso trabajo. El equipo griego era inferior a todos los que se enfrentó. Ganamos por sacrificio y por espíritu de lucha. En Grecia, ¡qué duda cabe!, hay muy buenos jugadores. No abundan, pero los hay muy buenos.

## EL MUNDIAL

El fútbol gira en un mundo que es redondo, se juega con una pelota redonda y cada cuatro años se disputa un Mundial... que a veces sale «redondo». Alemania, después: será Argentina y después España. Este tema era importante. Porque Pancho Puskas jugó dos Mundiales (uno con la camiseta de Hungría y otro con la camiseta de España). Porque en el equipo húngaro que él integraba en el año 1954 implantó una modalidad, un sistema que asombró al mundo. Veinte años han pasado ya, pero...

—¿Han variado mucho los torneos?

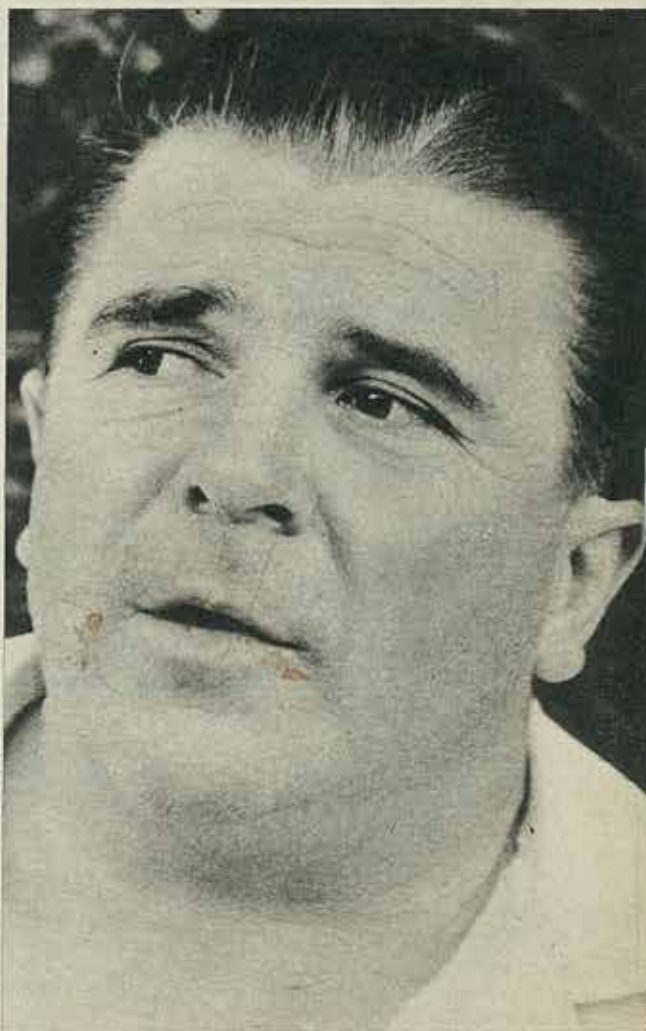
—Uno era espectáculo; el otro es sufrimiento. No se pueden comparar.

—¿Sufrimiento?

—Antes se jugaba para ganar. Ahora se hace para «no perder»...

—¿Estuvieron los dieciséis mejores del mundo en Alemania?

—A pesar de lo que dicen muchos, sí. Son los dieciséis mejores. Porque si Hungría no llegó es porque perdió. Y el que gana es el mejor. Polonia, bien, Polonia. La URSS no quiso ir a Santiago... No sé si fue por política, o ¡qué sé yo!, pero no tiene nada que ver para que después digan que la URSS es mejor que Chile. ¡No lo demostraron en su momento! Por lo tanto, no es válido. ¡Qué importa que después de dos semanas ganen, si cuando le



«Antes era belleza; ahora, una lucha tremenda.»





«Lo del «doping» de los alemanes, en 1954, fue una mentira de unos periodistas.»

tocó demostrarlo perdieron! Es relativo todo. El fútbol es así. Los mejores son los que ganan. Pues bien, los dieciséis que estuvieron en Alemania eran los mejores. Porque lo demostraron. ¡Y no hay peros que valgan!

Dice que en todos los torneos se aprende algo nuevo. Siempre se aprende. ¿Qué han demostrado los Mundiales? Amor propio, trabajo y sacrificio. El sistema que se emplea ahora: 4-4-2. También se ha demostrado que ya no existen las diferencias abismales de antes entre una selección y otra.

—Pero no hubo espectáculo, propiamente dicho.

—Estoy de acuerdo. Hubo mucha mediocridad. Escasa belleza, pero, en cambio, una lucha tremenda. Eso compensa con lo otro. Antes se jugaba a ganar, y ahora a no perder, ya se lo he dicho.

#### POLONIA Y BRASIL

Queríamos saber su opinión sobre Polonia, Brasil, Holanda y Alemania Federal, que ocuparon los primeros puestos de la clasificación.

—Polonia llegó donde podía llegar. No aguantaron sus fuerzas. Un torneo de este tipo es problemático y duro. Suerte o no suerte, donde ha llegado Polonia es suficiente. Tiene que tener en cuenta que no son profesionales, sino amateurs. Y no es lo mismo. Sobre Brasil, cuatro meses antes del Mundial, lo dije: perdió ocho jugadores vitales y no tendría «chance». No obstante, el resultado que consiguieron es alentador. Es un gran resultado para ellos.

Sobre los sudamericanos también dijo alguna que otra frase como éstas: «Uruguay actuó con un equipo de jugadores veteranos.» «Los sudamericanos, cuando caen tres gotas de agua, suspenden el partido...», y en el Mundial sólo tres o cuatro partidos se jugaron con sol. «Ahora lo que prevalece es el equipo y no las individualidades.» «Argentina fue la única selección que se asemejó un tanto a los europeos.» Y redondeó con ésta:

—Se sabía, de antemano, que el Mundial era para Europa.

—Y sobre Holanda y Alemania Federal, ¿qué nos puede decir?

—Los holandeses fueron los únicos que practicaron el fútbol de bloque: todos atacaron y todos defendieron. Y cada uno en su sitio fueron los mejores. Incluso Haan, que es mediocampista, y lo puso atrás. A Cruyff no lo voy a descubrir, y Neeskens fue el que más trabajó y más palos recibió. Poco o nada le puedo decir de Alemania Federal. No la puedo juzgar. Porque la vi una sola vez. Y es difícil juzgarla por la televisión.

Pancho Puskas apura la cerveza. «Sigo siendo mayor», agrega jocosamente. Tiene cuarenta y siete años y no los representa. Pocas canas en el pelo y la misma expresión de siempre en su rostro. «Si cumplo cuarenta y siete años más, puedo estar contento».



«Lo del Burgo era verdad, pero no quise comprometerme.»

—Antes del torneo —continuo diciendo— se predijo que sería europeo. Es más, pusieron a Alemania Federal, Holanda e Italia como los candidatos a los cuatro primeros puestos. Nadie dijo el cuarto, que podría ser Polonia, Bulgaria, Brasil o Argentina.

—Pero falló Italia.

—Desde luego, y surgieron Polonia y Brasil.

#### ARBITROS

—¿Y los árbitros?

—Es un problema muy complicado. Pero es un problema mundial. Cada país tiene su reglamento, y aparte, la FIFA, que los quiere regir uniformemente a todos.

—Hubo algunos que daban pena...

—Mire, aun con el reglamento de su país, no lo obedecen...

—¿Y a quién obedecen?

—Los árbitros hacen lo que les da la gana, dentro y fuera del campo...

(Y se ríen, incluso, de los reglamentos, apostillamos.)

Se anunció con bombo y platillo que había prueba «antidoping». Sin embargo, poco se habló, o nada, sobre el caso. Aparte del pobre haitiano.

—¿Se doparon algunos equipos?

—No se puede hablar de algo que no está comprobado. Los que en realidad tienen la palabra son los organizadores del Mundial. No hay que hacer caso de lo que digan por ahí.

—En el año 1954, en Suiza, se habló de que los alemanes se doparon para ganar a los húngaros...

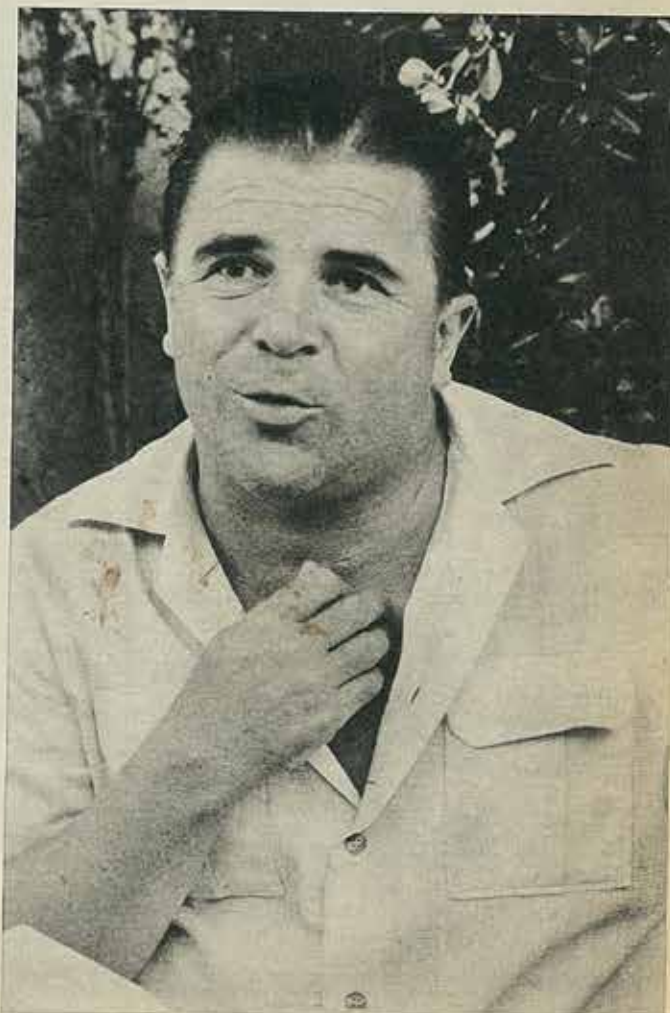
—Fue un invento de algunos periodistas. El que diga semejante cosa no dice la verdad. Nadie lo ha concretado. He tenido muchos problemas, porque dijeron que lo había dicho yo, y no es verdad. Para hablar de esto, que es muy serio, hay que comprobarlo.

La espuma de la cerveza se desparramó por el mostrador. La tapita saltó como un acróbata de circo. Y la mujer de Pancho le disparó algunas palabras en su idioma.

Ya faltaba poco para comer. El bar se iba quedando vacío. Y el otro... y el otro. Alguno que otro auto circulaba por el lugar. Puskas se marchó. Con esa mirada tranquilizadora y experimentada...

Con toda su experiencia y con su zurda prodigiosa, que hizo temblar de miedo a más de cien guardametas.

Miguel MIRO



«El problema arbitral es mundial.»



NO FUERON «LOS SUEÑOS DE UNAS NOCHES DE VERANO»

# POLONIA, UN GIGANTE QUE DESPIERTA



Este es el equipo nacional de Polonia, que dejaría en la cuneta a Inglaterra. Acababa de nacer una de las atracciones del Mundial-74.

Escribe: LUIS ARNAIZ

**P**OLONIA, ¿los sueños de unas noches de verano? ¿O algo más? Polonia, la gran revelación, sin duda, del Mundial-74, el equipo sorpresa, el «coco» del que huyeron todos y al que los ahora campeones sólo pudieron doblegar con suerte, con esa fortuna que les acompañó durante todo el campeonato. Sí, Polonia pudo haber sido, también, un digno campeón mundial. Como lo es Alemania Federal, como podría haberlo logrado Holanda, el mejor para el cronista. Pero los polacos se vieron desasistidos por la fortuna, cuando hasta entonces no habían necesitado de ella para imponerse, para hacer el fútbol más alegre, más desenfadado, más espectacular. Dicen que la suerte es para el que la busca... Mal adagio éste, porque, como todos, no siempre se cumple. Polonia llegó hasta las semifinales sin un ápice de ella a favor; como Holanda, sí. Lo que hizo, lo que logró, lo que se labró, lo consiguió a base de esfuerzo, a base de calidad, demostrando ante Argentina, Haití, Italia, Suecia, Yugoslavia y Brasil las razones de una mejora. Únicamente una derrota, innecesaria derrota para mí, pero costosa, tremendamente injusta. En una tarde negra, los federales de Helmut

Schoen daban al traste no sólo con el mejor tono de los discípulos de Gorski, sino que al tiempo encerraban en el mismo escenario de su éxito olímpico en Munich, dos años atrás, todas sus esperanzas de un triunfo absoluto, al que optaron con iguales merecimientos que el máximo aspirante. Pero en el juego del fútbol no siempre gana el mejor, ni el que más se aproxima. Gorski, seleccionador polaco, repetirá una y cien veces al final del partido con los germanos federales:

—El tiempo nos ha vencido, el tiempo nos ha vencido...

## UN REAL SIGNIFICADO

Una tromba de agua descargó sobre Munich poco antes del comienzo del que ya se presumía trágico Polonia-Alemania Occidental. A los de casa —más fortuna todavía— el empate les servía para consagrarse campeones de grupo y disputar la final. Los polacos debían salir a ganar porque ése era, como durante todo el Mundial, el único sino que les quedaba. La lluvia, increíblemente, habría de frenar de una vez —y quién sabe si para siempre— la mejor ocasión de que han disfrutado en su historia.

—Malo, malo... —se repetía Gorski una y otra vez.

Y lo fue. El terreno de juego se convirtió en un barrizal, sobre todo allá por la banda derecha, en donde murieron ciento y una internadas polacas. El mortífero Lato, el habilísimo Gadocha, el implacable Szymanowski, quedaron parados en el lodo, empecinados una y mil veces en internarse por donde más difícil era hacerlo, dejando el lado diestro huérfano de ataque. Ciertamente con un terreno de juego normal, con un césped seco, no debería dudarse del triunfo de los polacos. Al regreso, el propio Alfredo di Stéfano me lo decía en el avión, tras una corta escala en Zurich: «Con un campo en condiciones, Alemania Federal habría perdido ese partido ante Polonia y creo que hasta por más de un gol.» Alfredo, como en sus buenos tiempos de excepcional ariete, dio en la diana, porque el centro de ésta era lo más claro que podía ofrecerse a la vista. La velocidad de los polacos, el constante apoyo defensa-extremo, la permuta continua y su gran velocidad quedaron borrados, como su increíble peligrosidad, en aquel fangal que consumiría mucha de su pólvora ofensiva durante más de cuarenta y cinco minutos. La pregunta siguiente, la lógica, imponía otra cuestión inmediata a debatir: ¿por qué unos hombres de la clase de los polacos repitieron hasta la sacie-

dad sus intenciones por aquella zona? ¿Por qué no buscaron los derroteros más apropiados? Puede que la idiosincrasia especial de todo futbolista les obligara íntimamente a tratar de salvar como fuera un obstáculo que en cada pisada se hacía más difícil. O puede que porque Polonia, dotada de magníficas piezas en el lado zurdo, no supo limitarse a atacar por un lado, cuando hasta entonces lo había hecho por todas partes. Como fuera, aquél fue un error capital que a Polonia le costó el partido, al margen de la actuación decisiva de Maier, un hombre resucitado y convertido a la postre en salvador de los suyos. Verdad es que sus tres o cuatro paradas de gol evitaron el triunfo de los encarnados, pero no lo es menos que sin aquella tara en el lado derecho los acosos habrían sido mucho mayores y con la persistencia y profundidad que hasta entonces mostraron los alumnos de Gorski. Y difícil resulta a un guardameta estar tan afortunado hora y media como Maier lo estuvo cuando la presión de los polacos se hizo incesante.

## UN MAGNÍFICO EQUIPO

La suerte, los elementos, el rival... Polonia tuvo muchas cosas en contra, pero ni eso puede paliar su condición de



● **SOLO DOS TRIUNFOS EN SU HISTORIA: TITULO OLIMPICO Y TERCER PUESTO EN EL MUNDIAL**

● **LA LLUVIA, ERRORES PROPIOS Y MAIER EVITARON LA DERROTA DE ALEMANIA OCCIDENTAL ANTE LOS POLACOS**

● **PERO EL EQUIPO SE REVELO COMO UN TODO ALEGRE Y ESPECTACULAR; CON IDEAS Y ESCASAMENTE MAQUINAL**



*El seleccionador nacional, Gorski, auténtico maestro en el arte de mover las piezas del conjunto. Otro de los triunfadores.*

gran equipo, su etiqueta de selección envidiable, no ya por su condición física, sino por el magnífico grado técnico que demostrara. Repito que se convirtieron en la atracción del torneo, tras su inicial triunfo ante Argentina, y que más tarde la victoria sobre Italia hizo olvidar ya que la eliminación de Inglaterra, a sus manos, fuera una sorpresa. Los polacos poseen un soberbio bloque, al que uno no encuentra más pequeño defecto que cierta inmadurez... en hombres que ya son unos veteranos. Pero es un todo complejo, en el que los tintes de gran clase a lo Deyna se unen a la potencia de un Szarmach infatigable en medio campo; en el que la ratonería del sabio Gadocha se completa con el mortífero Lato, suplente hasta este Mundial y descubierto como un «cañonero» implacable, aunque no sea el mejor dotado de todos los componentes del equipo nacional. Revelaciones individuales, muchas. Desde Tomaszewski, el gigantesco guardameta capaz de detener dos máximos castigos, hasta el oscuro Kasperzak, pasando por Gorgon o Domarski. Polonia es una especie de gran «puzzle» en el que todas las combinaciones acaban por ofrecer un «rascacielos» final. Porque la agudeza del cerebral Deyna es acompañada por el ardor ir y venir de Szarmach; por la baja hacia

medio campo de los propios Lato y Gadocha, dos hombres de área específicos sin serlo. Ante todo, el equipo es una unidad, pero no maquinal. Con cierta semejanza a Holanda, Polonia está más cerca del arte de la improvisación, porque en los holandeses hasta los genios individuales como Cruyff quedan empuñados en la labor de conjunto. Ahí, precisamente ahí, estriba la diferencia. Al contrario que los equipos de los países del Este, acercándose a aquel fútbol que se dio en llamar latino en época de vacas gordas, porque la imaginación se imponía a la frialdad del método, los polacos han logrado aunar ingenio, arte, picardía, gracia, con una condición física inestimable, que es la que ha culminado ese todo al que muy bien podría denominarse como «selección-espectáculo».

#### ¿Y EL FUTURO?

Quizá sea ése el tema candente en cuanto a este «once» hecho en la Olimpiada, forjado en un triunfo inesperado y propulsado con un futuro inmediato: el Mundial. Polonia ha estado trabajando durante cuatro años para hacer un gran equipo, y lo consiguió, pero a costa de dejar en el camino para



*Robert Gadocha, extremo zurdo del equipo y uno de los más eficaces «11» del certamen. Así dispara... con la pierna diestra.*



*Tomaszewski, acreditado como uno de los mejores guardametas del Mundial. Fue el último valladar de un soberbio «once».*

futuras empresas a hombres que ya no deben estar en Argentina. Porque Kazimierz Deyna tiene veintisiete años y su época habrá pasado en 1978. Como la de Gadocha, que cumplirá veintinueve años el próximo mes de enero. Y como la de Kasperzak, Cmikiewicz y algún otro más, en un entramado que perderá así algunos de sus hombres fundamentales, vitales en funciones específicas, en las que brillaron con gran fuerza. Habrá que pensar que ése era el precio que se había fijado el ambicioso y competente Gorski, porque tras ellos aparece otro buen número de jugadores que para el Mundial de Argentina estarán en plena sazón: Tomaszewski, Szymanowski, Wiecezorek, Kopicera, el propio Lato, Kapka, Kusto... Si para entonces se ha encontrado el relevo a los que son veteranos —aunque se pueda contar con alguno de ellos—, deberá contarse nuevamente con la selección nacional polaca como uno de los aspirantes cualificados, siempre y cuando sus jugadores mantengan el tipo como lo han mantenido en este ciclo germano, por dos veces, en las que siempre estuvieron en el podio.

#### LOS HOMBRES, SU VALIA

Partiendo, como vengo haciéndolo, de la base de que hay que considerar al

equipo como un monolito, pero con libertades imaginativas, con capacidad de una improvisación no maquinal a la que no son propensos muchos de los equipos actuales, no debe olvidarse, sin embargo, el carácter individual de un conjunto en el que una serie de jugadores son figuras descolantes, mas en una clara labor de grupo. En este finiquitado Mundial de Alemania, seis hombres causaron admiración por unos u otros motivos, pero siempre por la capacidad técnica que ofrecieran.

Jan Tomaszewski. Fecha de nacimiento, 3 de enero de 1951. Guardameta del LKS Lodz. Héroe del equipo en la doble eliminatoria ante Inglaterra y sobre todo del partido de Wembley, «el Waterloo de la selección inglesa». Corpulento y con unos grandes reflejos. Perfecto por alto y felino por bajo, se ha consagrado como un portero de auténtica talla mundial.

Antoni Szymanowski. Fecha de nacimiento, 3 de enero de 1951. Defensa lateral derecho del Wisla de Cracovia. Una de las revelaciones del equipo. Duro y rapidísimo. Con una gran tendencia a apoyar al extremo de su lado o a convertirse él mismo en un «7» eventual.

Andrzej Szarmach. Fecha de nacimiento, 3 de diciembre de 1950. Interior de enlace del Gornik Zarbrze. Luchador



# POLONIA NO CONTARA EN EL PROXIMO MUNDIAL CON ACTUALES PIEZAS INSUSTITUIBLES, A LAS QUE YA HAY BUSCADOS SUCESOES

★ **Tomaszewski, Szymanowski, Szarmach, Gadocha, Deyna y Lato,** pilares de un soberbio conjunto

infatigable, dotado de una enorme potencia física y de una gran capacidad técnica. Oscurecido por Deyna, fue el complemento ideal de éste durante todo el Mundial.

Kazimierz Deyna. Fecha de nacimiento, 23 de octubre de 1947. El gran constructor del Legia de Varsovia y del equipo nacional de su país. Defiende, ataca y hace fútbol desde el medio campo con una asombrosa clarividencia. Se va mucho hacia arriba, prodiga el disparo y acierta a menudo. Uno de los más elogiados jugadores del certamen por su gran calidad. Maneja las dos piernas, marca al contrario y hace goles.

Grzegorz Lato. Fecha de nacimiento, 8 de abril de 1950. Interior zurdo del Stal Mielec. El gran descubrimiento de la selección polaca. Hasta el partido con Inglaterra en Londres era uno más entre los hombres del banquillo. Tras el triunfo se ganó un sitio en el «once», y en Alemania, la admiración. Juega indistintamente en todos los puestos del ataque, pero con preferencia se apoya en el fútbol que le llega desde los extremos. Baja a defender, pero su capacidad como rematador le hace imprescindible en los contragolpes. Temible con los pies y mortífero de cabeza. Es rápido, intuitivo y valiente. Un gran «delantero-gol».

Robert Gadocha. Fecha de nacimiento, 10 de enero de 1946. Extremo zurdo del Legia de Varsovia. Hábil, veloz, profundo, con excelente toque de balón. No es un rematador como Lato, pero es el hombre que sirve de rampa a la hora de la verdad en los metros finales. Lato-Gadocha fue la mejor ala zurda del Mundial.

Esos fueron los hombres en el campo. Fuera de él, Gorski, el responsable, una ardilla que se encumbró, tras «fabricar» un auténtico «tesoro» para lo que se hace hoy en día.

## «EL ALFARERO»

Kazimierz Gorski ha sido otro de los forjadores de ese gran triunfo polaco, porque el técnico compensó de forma magistral las piezas en el gran tablero, ante una competencia enconada que nada pudo hacer. A nivel técnico, Gorski puede situarse a la altura de Rinus Michels, de Helmut Schoen, y aun por encima de ellos, en cuanto a que supo hacer de un previsible equipo sorpresa un serio candidato. Sólo le faltó el punch final que al resto del equipo, el santo de cara en los metros decisivos para ganar una carrera en la que nadie le daba, de fijo, entre los outsiders más notables. Por eso, el lamento de última hora, aquellas lágrimas ahogadas en el disgusto, tras el partido con los alemanes del Oeste.

—Con campo seco...

Gorski es otro de los que se ven ahora con un ramo de laurel en la mano. Es el

signo del triunfador. Porque a buen seguro que muy íntimamente no pensaban los polacos en el bronce final, premio al tercer puesto.

—Ha sido una agradable sorpresa. O algo bonito, si lo prefieren. Pero creo que todos nosotros aspirábamos ya a más.

Ha terminado el Brasil-Polonia con triunfo de éstos. Sólo una derrota. Pero les relegó a la tercera plaza. Es el fin del certamen. Queda la gran final. El responsable se despacha, no sin cierto deje de amargor.

—Pudimos haber llegado a la final, sin duda. Pero nos ha faltado algo que les sobró a otros. ¿A los alemanes occidentales? Bueno... A ellos y a alguno más. Nosotros hemos tenido que luchar a «cara de perro» durante todo el Mundial. No hemos tenido tiempo alguno para respirar, para dejar que se nos creciera nadie, porque no sabíamos qué podía suponer eso. Empezamos ganando y así nos metimos en una especie de «tourbillon» de triunfos que nos obligaba a otro cada jornada. En un Mundial, uno no puede pensar en ciertos resultados, porque todo se puede ir al traste con un empate. Sin embargo, a alguien le salió bien. Alemania Occidental perdió con los orientales y ha llegado a la final (luego, la ganaría). El fútbol es un juego y, como tal, está sujeto a las imprevistas reglas del azar. Nos vamos a casa con una sola derrota, pero ha sido una derrota decisiva. E injusta. Pensaré durante mucho tiempo en lo que estuvo a nuestro alcance en



Luchando con las defensas, por alto y por bajo... Es el temible Lato, el máximo goleador en tierras alemanas.

condiciones normales. Porque sin aquella tromba de agua previa, Alemania Federal no nos habría derrotado.

—Gorski, ¿cuál ha sido la clave de este equipo sorprendente?

—Durante cuatro años hemos trabajado con ahínco para hacer un equipo de cara al Mundial. El éxito de la Olimpiada fue una etapa. Pensábamos en el Mundial y a él consagramos todos los esfuerzos. No puedo decir que me sienta deprimido, pero sé que podríamos haber llegado mucho más arriba.

—Sin embargo, nadie esperaba...

—Los que no nos conocían.

—¿Y cuál cree que es el lugar exacto que le corresponde a Polonia?

—El exacto es en el que terminamos: terceros. Ya no hay más que lamentarse, aunque uno sepa que eso no servirá de nada.

—¿La razón del triunfo?

—Creo que hemos entrado en una época clave. Polonia ha cambiado su fisonomía futbolística. Hacemos un fútbol dispar, moderno, aunando fuerza física y calidad técnica. La hora del fútbol polaco está a punto de sonar.

Argentina es la cita inmediata. Y en el tono exhibido por tierras teutonas, habrá que pensar en ellos como aspirantes de primer orden. Polonia no ha sido «los sueños de unas noches de verano».



Un cerebro en medio campo. Deyna, infatigable y con cierta tendencia ofensiva. Este es un remate al marco de Zoff. El que terminaba con las ilusiones italianas.



# MADARIAGA: DEL REAL MADRID AL AT. DE BILBAO

«ME CEDIAN AL CASTELLÓN, PERO PEDI LA LIBERTAD,  
PORQUE NO QUERIA SEGUIR EN SEGUNDA»

«CREO QUE PUEDO TRIUNFAR EN PRIMERA»

**T** IENE diez años menos que su predecesor en el mismo puesto. Y esto es, no cabe duda, muy importante, cuando se llega a cierta edad. Madariaga sustituye, teóricamente, a Larrauri, al que el club bilbaíno puso en situación de transferible al acabar la temporada. Larrauri había jugado con cierta regularidad en la temporada última, pero a sus treinta y cuatro años era lógico que el Athletic pensara en encontrarle un sustituto. Y éste ha sido Madariaga, nacido en Sestao (Vizcaya), hace veinticuatro años.

## DOS MILLONES

Su puesto habitual es el de central, aunque puede jugar como medio de cierre. José Ignacio Madariaga Tejedor destacó en el Baracaldo, en la pasada temporada. Sus excelentes actuaciones hicieron que los técnicos del Athletic de Bilbao se fijasen en el jugador. Pero...

—Desde hace seis años pertenezco a la plantilla del Real Madrid. Estuve, como cedido, en varios clubs en Segunda y en Tercera. No me dieron la oportunidad, siquiera, de entrenarme con el primer equipo. Cuando terminó la pasada temporada, yo pedí la libertad. Esperé con impaciencia, puesto que hasta que no estuviese li-

bre no podía tratar con ningún club, ya que pertenecía al Madrid.

—¿Tuvo usted ofertas de algún otro club además del Athletic de Bilbao? Se dijo que iba a fichar por el Castellón como cedido...

—Yo me enteré de «lo del Castellón» por la prensa. Desde luego, supongo que habría conversaciones entre el Madrid y el Castellón para que jugase como cedido, pero a mí nada me dijeron. Claro, que los jugadores somos muchas veces los últimos que nos enteramos. Yo me planté y pedí la libertad. No quería jugar en Segunda. Me consideraba con méritos para jugar en Primera.

Y surgió el Athletic de Bilbao, que inició conversaciones con el Madrid. El gerente del club, don Antonio Calderón, trató con su colega del Bilbao, don Ignacio Zarza. Las conversaciones debieron quedar un tanto paradas. Creció la impaciencia y el desánimo en el jugador, que ansiaba resolver su situación.

Hasta que, finalmente, el Real Madrid concedió la libertad al jugador. La entrevista que sostuvieron ambas partes fue breve, de apenas un cuarto de hora de duración. Llegaron a un rápido acuerdo. El Madrid pidió una cantidad —se ha dicho, y escrito, que dos millones— al jugador como precio por la carta de libertad. Madariaga

accedió, es de suponer que de acuerdo con el Athletic de Bilbao, que habrá pagado esos dos millones, cantidad poco menos que insignificante tratándose de un jugador que ha demostrado su clase y sus fundadas aspiraciones a lo largo de toda una temporada en Segunda División, cedido en el Baracaldo, en el que fue uno de sus jugadores más destacados partido tras partido.

## «TEMIA QUE NO LLEGASE ESTE MOMENTO»

—¿Espera usted ser titular en el Athletic de Bilbao?

—Con esa ilusión llego al equipo. Pondré todo mi empeño, consciente de que me será difícil hacerme con el puesto, ya que en el Athletic hay buenos jugadores.

—Es lo que se dice siempre. Pero ¿conoce usted a Astrain, teórico titular del equipo en el puesto de defensa central?

—No conozco a ningún jugador del Athletic. Bueno, apenas les he visto jugar, ya que nuestros partidos coincidieron el año pasado con frecuencia. Y salvo el tiempo que he jugado en el Baracaldo, estuve en equipos del Sur, también como cedido: Jerez, Cádiz, Albacete...

Madariaga confiesa que había em-



pezado a perder la confianza. El nuevo jugador del Athletic dice:

—Temía que no llegase este momento. Mi situación se iba prolongando; cuando la temporada..., bueno, el verano, está ya muy avanzado, es difícil encontrar equipo. Un equipo en condiciones.

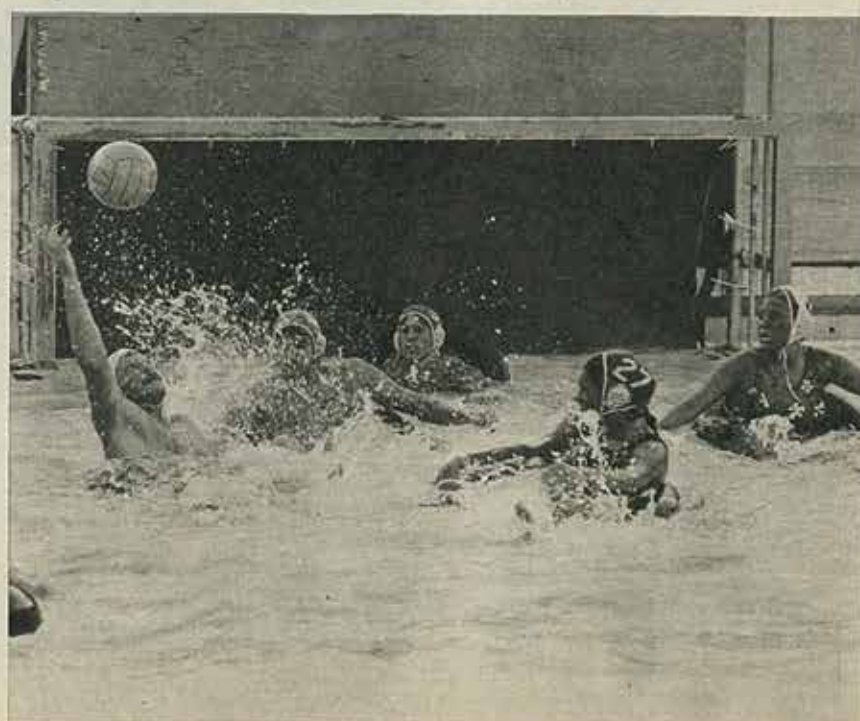
Madariaga está, pues, contento. Ha conseguido el fichaje que esperaba desde hace tiempo. «Para un futbolista vizcaíno, fichar por el Athletic es como un sueño.»

—Quiero superarme. Estos seis años jugando en Segunda y Tercera me han servido de mucho. Creo que tengo la suficiente experiencia para jugar en Primera. Además, veinticuatro años es una buena edad. Sí, espero triunfar en Primera, espero triunfar en el Athletic de Bilbao. ¿Por qué no?

# WATERPOLO CON FLOTADOR



● Como ya casi no se puede inventar nada dentro del deporte, se buscan variantes en cada especialidad. Así, por ejemplo, ahora está de moda en las universidades norteamericanas el waterpolo con flotadores. Las variantes sobre el deporte tradicional consisten en que el juego es mixto, los goles que marcan las muchachas valen doble, y sólo los hombres pueden ser porteros. En las fotografías pueden ver dos escenas de la nueva especialidad.





HOY NOS RECIBE...

# JOSE ANGEL ZALBA

(Un presidente triunfante)

«EN TRES AÑOS HEMOS PAGADO UNA DEUDA DE VEINTE MILLONES, SE HAN FICHADO JUGADORES POR MUCHOS MAS Y ESTAMOS EN PRIMERA»

«A LO MEJOR ME MARCHO DENTRO DE NUEVE MESES, CUANDO TERMINE MI PERIODO DE MANDATO»

«ME APASIONA EL FUTBOL Y ME GUSTA JUGAR DE EXTREMO... QUE ES DONDE MENOS ESTORBO»

«NUNCA ME HA GRITADO EL PUBLICO; SI ALGUNA VEZ LO HICIERA, ME DARIA MUCHA TRISTEZA»

Por JULIAN DE REOYO

**C**UANDO era niño, creo que todos mis amigos al igual que yo, llevábamos los bolsillos llenos de ilusiones, chapas de refrescos, güitos y bolas de jugar al qua. A todos los chavales del mundo les ocurre lo mismo. Luego, la vida va rompiendo algunos bolsillos, por donde se escapan las ilusiones, y se van sustituyendo las cosas de juego por otras muy distintas, como herramientas de trabajo, alguna carta de amor, y, por desgracia, hasta balas para matar. Pero también hay muchas personas que crecen sin que se les escapen de los bolsillos los sueños y esperanzas, y que mezclan éstas con el trabajo agradable. Tal vez sea éste el caso de José Angel Zalba, desde hace tres años y tres meses presidente del Real Zaragoza. Digo que tal vez sea éste el caso del presidente zaragocista porque, desde que le conozco, siempre le he visto optimista, preocupado pero contento, con ánimo para la lucha y cargado de proyectos, de cara a un sonriente futuro, y tratando de olvidar los malos ratos pasados, rodeado de buenos amigos y adornado con la difícil vitola de la sencillez. Conoci a José Angel cuando iba camino de Cádiz para entregar una insignia de oro a quien se le había ofrecido para levantar el embargo que pesaba sobre el Trofeo Carranza, que tan brillantemente ganara el Real Zaragoza, y es que, por aquel entonces, las cosas marchaban mal para el club del que se había hecho cargo. Ha pasado ese período de tiempo de su mandato, y la situación ha cambiado bastante.

—¿Cómo estaba el Zaragoza cuando cogiste sus riendas?

—En Segunda División, con una deuda de veinte millones y, lo peor de todo, desmoralizados los jugadores y la afición.

—¿Qué tiene ahora tu equipo?

—Está en Primera, ha pagado aquellos veinte millones, se ha gastado en jugadores el pasado año treinta millones de pesetas, y ahora tenemos el patrimonio de doscientos mil metros cuadrados de terreno, donde está nuestra Ciudad Deportiva. La afición está contenta, y los jugadores felices y entregados en la defensa de sus colores.

—¿Ha sido fácil?

—Es fácil explicarlo, realizarlo ha costado lo suyo.

—Tu gestión ha sido todo un éxito.

—El éxito es de muchos. Es de todos los que formamos la directiva, de la afición que nos siguió, de la prensa que nos prestó su apoyo, de los jugadores que sabían cómo estábamos, y lucharon para que saliésemos de ese bache, del entrenador



Arrúa ha sido uno de los fichajes de más éxito en las gestiones de Zalba. Aquí vemos al famoso delantero marcándole un gol al Santander.

que trabaja sin desmayos, y de otras muchas personas a cuya puerta hemos llamado y nos las han abierto de par en par.

—Me dijo un día un gran presidente y querido amigo, don Vicente Calderón, que los mandatarios de los clubs siempre tenían una meta nueva que cumplir, y que es muy difícil dejarlo; por eso hay casi siempre que echarlos. Primero te pregunto: ¿cuál es tu próxima meta?

—La ampliación del campo en doce mil localidades más, de cara a competiciones internacionales.

—Una segunda pregunta: ¿cuándo te vas?

—Tal vez dentro de nueve meses, cuando termine mi período de cuatro años para los que fui nombrado presidente.

—¿Cuánto cuesta esa ampliación?

—Unos ciento cuarenta millones de pesetas.

—¿Los conseguirás?

—Es difícil. ¿Quién le va a prestar ese

dinero al Zaragoza, cuando el campo es del Ayuntamiento?

—El propio Ayuntamiento. Al fin y al cabo sería enriquecer su propio patrimonio.

—En una ciudad de más de setecientas mil almas siempre hay muchos problemas por solucionar, además de su campo de fútbol. El Ayuntamiento ya nos compra un millón de pesetas en localidades para los niños en edad escolar, y en adelante será el propio club el que organice el Trofeo Ciudad de Zaragoza. También nos ha ampliado el contrato veinte años más, si bien en 1987 pudiera cambiarse algo por algún motivo que juzgase el Ayuntamiento interesante.

—Ahora ampliame esa respuesta de que te marchas tal vez dentro de nueve meses.

—La verdad es que me he alejado mucho de mis negocios, e incluso algunos he tenido que subarrendar, y también de la familia. Tengo poco tiempo para mis cosas, y, por otro lado, ya se logró aquello para lo que llequé al Zaragoza. Por eso, tal vez

cuando termine mi plazo de mandato sea el momento justo para dejar la presidencia en otras manos que, de seguro, continuarán llevando al equipo por buenos caminos.

—Sinceramente, ¿te has arrepentido alguna vez de llegar a la presidencia?

—¡Jamás! He recibido muchas satisfacciones.

—¿Te ha gritado alguna vez el público?

—Nunca; ¿por qué iba a hacerlo?

—¿Qué pasaría si un día el público se te volviere contra el palco y te gritara que te fueses?

—Me daría mucha tristeza, dado mi carácter bastante sentimental. No creo que esto ocurra nunca. El día que nos eliminó el Atlético hubo un grupo de aficionados que hasta me cogieron a hombros a la salida del campo. El público, la directiva, el equipo y yo, todos vamos muy unidos, y trabajamos codo con codo.

—¿Te apasiona el fútbol?



**«MI MAYOR ALEGRIA FUE ASCENDER A PRIMERA DIVISION»**

**«HAY QUE PENSAR EN UN ZARAGOZA DENTRO DE LAS COMPETICIONES INTERNACIONALES»**

**«LA PROXIMA META ES LA DE AMPLIAR EL CAMPO EN DOCE MIL LOCALIDADES MAS; AUNQUE ES UNA EMPRESA DE CIENTO CUARENTA MILLONES DE PESETAS»**



*Siempre sonriente y cariñoso, el presidente saluda a los jugadores.*



*José Ángel Zalba, tras su mesa de despacho, desde donde administra el dinero del Real Zaragoza muy acertadamente.*



*«Hay que pensar en un Zaragoza dentro de las competiciones internacionales.» Tal vez por eso, tras José Ángel Zalba, han colocado ese mapamundi, para estudiar los viajes.*



*«Carriega es un hombre muy trabajador, muy formal, un gran técnico y muy humano», ha dicho el presidente de su entrenador.*

—Sí, es mi deporte.  
—¿Has jugado alguna vez?  
—He jugado, y lo sigo haciendo. El otro día jugué un partido con los árbitros aragoneses.  
—¿Trabajándote las relaciones públicas?  
—A nosotros no nos arbitran nunca.  
—¿En qué puesto juegas?  
—En todos los sitios, aunque creo que jugando de extremo es donde menos estorbo.  
—¿Tus conocimientos de este deporte te permiten opinar a la hora de hacer las alineaciones?  
—Ni siquiera para aconsejar. En los equipos, los que tienen que dar las alineaciones son los técnicos, que para eso cobran. Yo me limito a mover el dinero del club lo mejor posible.  
—¿El mejor fichaje que has realizado?  
—Tal vez sea Arrúa, aunque la verdad es que hay varios, a lo largo de estos tres últimos años, que vienen dando un rendimiento fabuloso, como Soto, García Cas-

tany, Blanco, Diarte, junto a los que ya estaban en el club.  
—¿Cómo es Luis Carriega, el entrenador?  
—Un hombre muy trabajador, muy formal, un gran técnico y muy humano.  
—¿Que le taita a tu equipo, a la plantilla?  
—La plantilla está muy completa, pero hay que pensar en las competiciones europeas, y entonces creo que habrá que fichar a un par de jugadores más, ya que también puede haber lesionados o jugadores que bajen de forma.  
—¿Te hubiera gustado ser jugador del Zaragoza?  
—Creo que todo aragonés a quien le guste el fútbol habrá pensado de niño jugar en el Zaragoza, y yo no iba a ser una excepción.  
—¿Y tú eres un aragonés de pura cepa?  
—Nací en las Cinco Villas zaragozanas, concretamente en Biota, en 1939, y siempre he vivido en Zaragoza.  
—¿Tu mayor alegría como presidente?

—El ascenso a Primera División.  
—¿Tu peor momento?  
—Aún no he tenido uno para significarlo de forma especial.  
—¿Qué hará el equipo en la Copa de la UEFA?  
—Intentaremos hacerlo lo mejor posible. Ya fuimos campeones cuando se llamaba Copa de Ferias. No me aventuro a darte un pronóstico.  
—¿Confías mucho en ti mismo?  
—Soy un hombre de fe, y, aunque quizá no consiga todo lo que me propongo, si que alcanzo un buen tanto por ciento de lo que quiero.  
—¿Eres un hombre con buena suerte?  
—Creo que no la tengo mala, pero la suerte hay que buscarla, y trabajando suele encontrarse con más frecuencia.  
—¿Qué harás cuando te retires?  
—Volver a mis negocios, a mis ocupaciones particulares, y, sobre todo, dedicarle más tiempo a la familia.

—¿Te servirá de algo la popularidad alcanzada con el Zaragoza?  
—La popularidad no suele ser mala, pero sobre todo, lo que más me agrada haber conseguido, además de colaborar en los triunfos del equipo, son esos nuevos amigos que he hecho en mi vida.  
—Entre esos amigos a los que hace alusión José Ángel Zalba, y también como un admirador más a su labor, me encuentro yo. Le conocí hace un poco más de tres años, con el equipo en Segunda, el Trofeo Carranza embargado, y con los muchachos desmoralizados, pero había en el nuevo presidente un joven con los bolsillos llenos de ilusiones, cifras, proyectos, que aún guarda con celo y entusiasmo junto a los recién llegados planos de la ampliación del campo, y, si este aragonés se lo ha propuesto, no me extrañaría nada que la Romareda, no tardando mucho, contase con doce mil localidades más... y, si no, al tiempo.





- Baloncesto. Luyk llegó a España y al Madrid en compañía de otro gran jugador nacido en Norteamérica. ¿Quién?

A. Hightower. ☐  
B. Burgess. ☐  
C. Brabender. ☐  
D. Alken. ☐  
E. Ferrándiz. ☐

- Baloncesto. El Barcelona ha fichado un nuevo entrenador. Se llama Zeravika y su nacionalidad es...

A. Yugoslava. ☐  
B. Polaca. ☐  
C. Soviética. ☐  
D. Norteamericana. ☐  
E. Albaceteña. ☐

- Baloncesto. Fue elegido en el Eurobasket-74. ¿Quién ostenta el título oficioso de mejor jugador de Europa?

A. Slavnic (Yugoslavia). ☐  
B. Sergei Belov (Rusia). ☐  
C. Buscató (España). ☐  
D. Brabender (España). ☐  
E. Ursula (Yugoslavia). ☐

- Fútbol. En los II Juegos Olímpicos (París, 1900) debutó el fútbol. ¿Qué país logró la medalla de oro?

A. Alemania. ☐  
B. Francia. ☐  
C. Inglaterra. ☐  
D. Rusia. ☐  
E. Haití. ☐

- Fútbol. Claro que en aquel torneo solo participaron tres equipos. Los de Inglaterra, Francia y...

A. España. ☐  
B. Italia. ☐  
C. Bélgica. ☐  
D. Austria-Hungría. ☐  
E. Andorra. ☐

- Fútbol. En la siguiente Olimpiada (San Luis, USA, 1904) sucedió algo todavía más curioso. Sólo hubo dos competidores, que disputaron la final directamente. Perdió Estados Unidos. Ganó...

A. Méjico. ☐  
B. Francia. ☐  
C. Inglaterra. ☐  
D. Canadá. ☐  
E. Alaska. ☐

- Fútbol. Los Mundiales propiamente dichos (al principio se llamó así a los torneos olímpicos) comenzaron en Uruguay (1930). ¿Campeón?

A. Uruguay. ☐  
B. Argentina. ☐  
C. Inglaterra. ☐  
D. Brasil. ☐  
E. El Salvador. ☐

- Fútbol. España debutó en los Mundiales durante la segunda edición. Para ello tuvo que eliminar a Portugal. Se ganó por 9-0 a los lusos en Madrid y un jugador logró cinco goles. ¿Quién?

A. Luis Regueiro. ☐  
B. Gorostiza. ☐  
C. Ventolrá. ☐  
D. Lángara. ☐  
E. Zamora. ☐

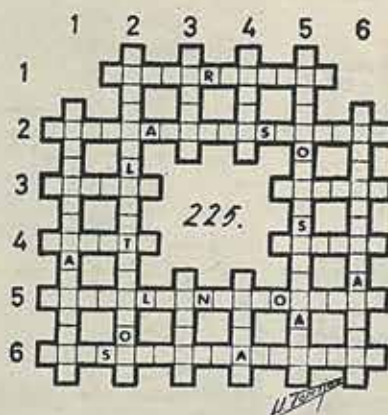
- Ciclismo. Martínez Heredia ha destacado en el Tour del Porvenir. Este corredor vino a los cuatro años a Madrid, pero ha nacido en...

A. Argentina. ☐  
B. Jaén. ☐  
C. Gerona. ☐  
D. Málaga. ☐  
E. Guipúzcoa. ☐

- Baloncesto. Terminó en Puerto Rico el Mundial-74. ¿Qué país logró el primer puesto?

A. Rusia. ☐  
B. Estados Unidos. ☐  
C. Yugoslavia. ☐  
D. Cuba. ☐  
E. Alemania Occidental. ☐

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Compositor y director de orquesta alemán, creador del drama musical, nacido en Leipzig en 1813 y muerto en Venecia en 1883. Que practican el deporte del remo. 2: Comida que se sirve a la mesa. Descendientes de Aram. Trabajos, fatigas. 3: Vencer una dificultad. Célebre corredor automovilista italiano, ganador del gran premio mundial en 1952 y 1953. 4: Compositor y pianista húngaro nacido en Raiding en 1811 y muerto en Bayreuth en 1886. Planta con cuyas hojas secas se hace una infusión medicinal. Que tiene poros. 5: Mamífero carnívoro de la familia de los cánidos. Provincia española. Motociclista español campeón del mundo en 50 y 125 c. c., en 1972. Instrumento músico de viento de teclado, cañones, fuelles y registros. 6: Pierdes el equilibrio. Composición musical para diversos instrumentos que suenan a la vez. Órgano pequeño (plural).

**VERTICALES.** 1: Poema sinfónico de Sibelius que lleva el nombre de su país. Adornar con alhajas. 2: Compositor y or-

## DIEZ ERRORES DIEZ



ganista alemán autor de «El Mesías» (1685-1759). Municipio de Francia en el Departamento de Tarn y Garona. Planta solanácea de cuyas hojas preparadas se fabrican los cigarros. Percibir sonidos. 3: Balneario de aguas termales. Ave de rapina de América del Sur que se alimenta de carroña. 4: Gratos, placenteros, deliciosos. Boxeador español de origen cu-

bano, de los pesos plumas, campeón del mundo en 1968. Campeón. 5: Automóvil empleado en carreras deportivas. Tierra con vegetación en medio de un desierto. Madre o lía del vino. Especie de armario o arca donde los judíos modernos guardan los libros sagrados. 6: Persona que practica algún deporte. Cavernas, grutas, cuevas.

## horóscopo del deportista

del 23 al 29 de julio de 1974

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

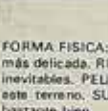
FORMA FISICA: Ligera pérdida en actividad, no se soportará una práctica continuada. REFLEJOS: Bastante buenos en los primeros momentos. PELIGROS: Semana tranquila en este terreno. SUERTE: Le proporcionará el suficiente apoyo, confíe en ella.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

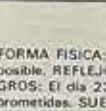
FORMA FISICA: Posible presencia de molestias centradas generalmente en la espalda. REFLEJOS: Poco se han de superar en esta semana. PELIGROS: Carecerán de importancia, nada debe temer. SUERTE: Algunos cambios que pueden resultar desfavorables.



### TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Procure fortalecer su cuello, resultará la región más delicada. REFLEJOS: Cierta falta de control, posibles fallos inevitables. PELIGROS: Todo se resolverá con normalidad en este terreno. SUERTE: Le favorecerá y algunas cosas saldrán bastante bien.



### ESCORPION

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Estado general aceptable, la superación será posible. REFLEJOS: Aptos para todo deporte a realizar. PELIGROS: El día 23 puede resultar una de las fechas más comprometidas. SUERTE: La encontrará de cara durante el día 28.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

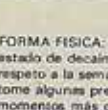
FORMA FISICA: A nivel orgánico nada que llegue a preocuparle. REFLEJOS: Podrá confiar en ellos; aceptable grado de precisión. PELIGROS: Su integridad quedará respetada, nada ha de amenazarle. SUERTE: La tendrá totalmente de espaldas durante el día 24.



### SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

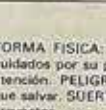
FORMA FISICA: Dias propicios para ejercer un adecuado control sobre lo orgánico. REFLEJOS: Tendencia a la superación en estos dias. PELIGROS: Nada que resulte perjudicial, todo marchará bien. SUERTE: No podrá contar con un apoyo favorable por parte de ella.



### CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Las preocupaciones le afectarán mucho; cierto estado de decaimiento. REFLEJOS: No se dará superación con respecto a la semana pasada. PELIGROS: Baja protección astral, tome algunas precauciones. SUERTE: Le favorecerá sólo en los momentos más críticos y difíciles.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Toda anterior lesión puede requerir algunos cuidados por su parte. REFLEJOS: Cierta falta de control de la atención. PELIGROS: Semana bastante tranquila, nada serio que salvar. SUERTE: El día 29 será fecha poco propicia para sus proyectos.



### LEO

23 julio-22 agosto

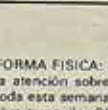
FORMA FISICA: Semana bastante propicia en este terreno, adecuado equilibrio orgánico. REFLEJOS: Alto grado de espontaneidad por parte de ellos. PELIGROS: Evite la precipitación y no perderá el control del medio. SUERTE: Durante el día 28 las cosas tenderán a salir bien.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

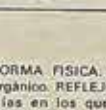
FORMA FISICA: Se mantendrá en buena línea, ninguna posibilidad de retroceso. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en todo deporte. PELIGROS: Tenga mucho cuidado con los golpes en las rodillas. SUERTE: La tendrá de espaldas durante los días 25 y 27.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: El hígado será la zona más delicada, aumente la atención sobre él. REFLEJOS: Normal nivel de reacción en toda esta semana. PELIGROS: Ninguno que resulte importante, viva tranquilo. SUERTE: Mínimo apoyo por parte de ella, necesitará de sus amigos.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Ninguna posibilidad de perder el equilibrio orgánico. REFLEJOS: Resultarán bastante precisos. PELIGROS: Dias en los que convendrá exponerse lo menos posible. SUERTE: No le faltarán buenas oportunidades, se lograrán ciertos objetivos.



# MARIBEL NOVO en «¡MUNDIALITIS!»

❶ Lo malo que tiene el pluriempleo es que el ciudadano pluriempleado tiene que combatir en varios frentes con grave riesgo —¡ay mamá!— de que en alguno de ellos le toque la china. Esto es lo que le ha sucedido a don «Popeye» Marinus, el afamado y muchiemplado «mister». No olvidemos que el pintoresco súbdito de la reina Juliana tuvo que atender simultáneamente sus dos empleos cueropiernísticos: entrenador del Barcelona «sin Cruyff» de fútbol y seleccionador de Holanda «con Cruyff» de fútbol. En suma: «copeo» intensivo para el sobrio y apolínico «mister», por obra... y desgracia de su pluriempleo balompédico. A don Popeye tocó la china en Madrid (4-0 propinado por el «doctor» Molowny y sus «miljanitos») y en Munich (2-1 administrado por Beckenbauer y sus cofrades). «Aquí me tiene, «presi», compuesto y sin copas», dijo tristón y meditabundo al «Sheriff de la Massia», recién llegado a Barcelona, en una de cuyas playas convalece de las recientes y miocardianas emociones «coperiles». El montaliano don «Agus» ha puesto a disposición de su afectado «mister» todos los medios precisos para que se recupere rápidamente. Entre dichos medios hay que destacar un precioso albornoz de baño realizado con tejidos de Tarrasa. «El 8 de septiembre tienes que estar más en forma que Maribel Novo, Popeyín», dijo tras visitarlo para darle ánimos.

❷ Nuestra Muy Súper-Enviada Muy Especialísima, Maribel Novo, dijo que si no lo veía no lo creía. Pero, al fin, lo vio y lo creyó. ¿Qué vio tan adorable

y benemérita criatura? Pues vio al mismísimo «hombre-anuncio» convalenciado del «descopeo» sufrido en Munich. El holandés, según prescripción médica, pásase el día entero tumbado cuan largo es en un sillón-cama muy parecido al que utilizan los dentistas. Este sillón-cama es, naturalmente, obsequio del «Barça». El gerente del holandés club catalán explicó a Maribel: «El 8 de septiembre está, como quien dice, a la vuelta de la esquina. Gludblud. El Barcelona no quiere dejar ningún cabo suelto. Gludblud. Necesitamos comenzar la Liga con todos nuestros hombres en forma. Gludblud. Don Popeye y el Telamarinera han regresado de Munich tan afectados por el «descopeo», que el club ha decidido subvencionarles una temporada de descanso y recuperación en Castelldefels. Gludblud. En cuanto a Neeskens, nuestros servicios médicos están chequeándole a fondo, aunque este hombre está menos «descopeado» por no haberle afectado el «descopeo» del Manzaneros. Gludblud.» Por cierto: allí estaba el benemérito y triunfador Netzer. Estaba muy contento y optimista. En Chamartín y Alemania ya le llaman el «golero-milagro»; le basta con no jugar para que su equipo gane. ¡Milagroso!

❸ Y vean ahora en rigurosísima exclusiva comarcal al Condestable Mayor y al Mariscal de Campo del balompierna hispano. Si, nos referimos a los beneméritos José Luis Pérez Payá y Ladislao Kubala. ¿Qué les sucede a tan esforzados personajes? ¡Que recién llegados de Munich vieron obligados a ingresar en el mismo sanatorio de recuperación! Nuestra fascinante Muy Súper-Enviada Muy Especialísima,



Maribel Novo, los descubrió cuando regresaba de Castelldefels. Pensó en un principio que habían sido víctimas de un accidente de carretera. «No, señorita —aclaró un portavoz de ambos personajes—, el Condestable y el Mariscal han sido víctimas de la Mundología, un nuevo virus que se ha estrenado con ellos.» El Condestable Mayor, por lo visto, sufre profundos ataques de morriña. Según parece, durante su torturante estancia en Alemania, soñó varias noches que al día siguiente jugaría España. E incluso llegó a tener el espantoso sueño de que nuestra «sele» iba a

disputar la finalísima. Se ha averiguado, tras análisis y estudios, que el Condestable Mayor contagió al Mariscal de Campo, y ahora es difícil saber cuál de los dos está más grave. Téngase en cuenta que estos beneméritos personajes ya necesitaron de cuidados médicos cuando nuestra «sele» perdió el tren de Alemania, debido a que don Ladislao fue a sacar los billetes demasiado tarde. «Menos mal —manifestó el Condestable— que a Argentina, en 1978, también se puede ir en barco, que es lento pero seguro.» «Que Dios le oiga, Condestable», dijo el Mariscal.





# JENNY PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú-Dibujo: R. Segura)

## MANDO RAMOS «ICAZANDO MOSCAS!»

**-¡IDIECINUEVE!** ¡Veinte! ¡Veintiuno! ¡Veintidós!... Pero ¿qué diablos está sumando?

—¿Quién ha dicho que estoy sumando diablos? Lo que sumo son moscas! Desde que estoy en su consultorio ya he cazado veintidós! ¡Y las que te cazaré, morena! ¡Chiss, chiss... que ahí viene una muy gordita! ¡Chiss, chiss!... ¡Mia!

—¿Veintitrés!

—Desde cuándo está de... safari, don Armando?

—Huy, hace ya un par de años! ¡Veinticuatro! Pero había temporadas en que dejaba de cazar moscas y me ponía a pescar tiburones en el río; eso sí, a lazo, como los vaqueros del Oeste. ¡Veinticinco! ¡Veintiseis! Bueno, pero hasta hace un mes cazaba moscas en plan amateur. Ahora ya soy profesional.

—Desde cuándo?

—Ya le digo: desde el mes pasado. Decidí pasarme al profesionalismo en Palma de Mallorca. Recuerdo que fue después del contraste de pareceres que sostuve con Woolggggaannn Ggggaannn... No le entiendo el nombre. Hágame el favor de escribirlo en la pizarra. A ver... Ah, ya caigo! Se refiere usted a Wolfgang Gangs, el benemérito boxeador.

—Eso. Es que a veces se me pone la lengua en forma de cuatro y pronuncio con mucha ddddiiffiicuuultataddd... ¡Veintisiete!

—Y qué es lo que desea de mí?

—Que me examine. ¿Hago bien o hago mal en colgar los ggg... ggg... ggguuuaann... tetete... tes?

—Como debo hablarle con absoluta sinceridad le diré, para empezar, que su afán de cazar moscas me ha mosqueado bastante...

—¿Veintiocho!

—Pero le someteré a un «teste», por si las moscas...

—No me las cite, que estoy en lo mejor del safari dipteril! ¡Veintinueve! ¡Treinta!... Chiss, chiss... ahí viene una mosca con bikini... ¡Mia!

—Tómese un descanso en la cacería y repita las palabras que voy a decirle... Esparadrappo.

—Espapapa... radrapu... pupu... papa.

—Constantinopla.

—Cantim... tintim... ploploplo... opla... plapia.

—Tegucigalpa.

—Tttt... tttt... ggguciggal... papa.

—Chiripitiláutico.

—Póngame palabras más fáciles, jopé!

—Bien. Pasemos al «teste» número dos. ¡Treinta y tres!

—Prefiero decir cuarenta y dos.

—Intente decir treinta y tres.

—Trrreerrrr... Trrreerrrr... Oiga, ¿por qué no me lo deja en dieciocho?

—Tiene que ser treinta y tres, don Armando.

—Es que... se me ha puesto la lengua en forma de hucha, digo de hacha, digo de ocho...

—Dejemos el «teste». Oiga, y una vez colgados los guantes, ¿a qué piensa dedicarse?

—Tengo proyectado abrir un comedero en Madrid.

—Se refiere a un restaurante, claro...



—Sí, a un resta... eso. Voy a asociarme con Tony Ortiz.

—Pues van ustedes a necesitar un intérprete para hablar con los clientes... ¿Cuál será la especialidad de su local?

—Las golosinas. Tortas, mazapanes, mojonos, galletas, nueces... Son los artículos que mejor cono-

cemos Tony y yo. ¿Ve cómo tengo el pomelo?

—¿Qué pomelo?

—¡Otra vez languandoseme la traba! Quiero decir pómulo... «Posa» me lo puso así de dos galletas el Woolggggaannn Gggggg...

—No hace falta que haga gárgaras. Bien. La consulta ha terminado. Pues, sí, hace usted muy bien en colgar los guantes. Es evidente que

si quiere llegar a viejo tiene que cambiar de oficio. No me gusta nada su cara, ni su mirada, ni su lengua, ni su pronunciación...

—¿Qué desilusión! Con lo que me hubiese gustado entrar en televisión para leer los telediarios... Chiss, chiss... ¿Ve usted esa mosca con abrigo de piel? Chiss, chiss... ¡Mia!

—¡Eh, oiga! ¿Que es el gato!

## LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

**E**L pleno del fútbol español, cierre de la temporada 73-74 y puerta abierta hacia la 74-75, se celebró, y no es cosa de ocuparnos de la tal Asamblea que, comparada con las de años anteriores, pareció una simple tertulia de café hablando del espectáculo preferido. Reunión de más o menos gerifaltes del fútbol nacional y regional en tiempo récord, no digamos por el hábil mando de la nave, porque por tan tranquilas aguas —sin la menor marejadilla— un niño recién nacido la hubiera llevado igualmente a feliz puerto... Bien, pues —insistiendo en el caso— todo fue tranquilidad, y el orden del día y los ruegos y preguntas pasaron en paz, y no añadamos el clásico gloria, porque no se trató de nada que lo merezca. La última esperanza para los «revolucionarios» se esfumó cuando la Real Sociedad de San Sebastián decidió «ahogar» su anunciada protesta con respecto a los «coriundos» a base de una declaración inoportuna en su momento del dirigente azulgrana, señor Carabén. Y... los asambleístas, tras cumplir con su deber, pasaron al bufete...

### LA PRESIDENCIA DE LA RFEF

En él, entre bocado y bocado, el tema de las conversaciones casi único fue... la presidencia de la Federación. Bien, queremos decir la futura presidencia. No se trata de que el señor Pérez Payá se vaya, es que reglamentariamente tiene que irse. En el mismo mes en que comienza la nueva temporada se cumplirán los cuatro años de su mandato, de un mandato precisamente de esa edad. ¿Y quién le sustituirá? Parece que el secreto —un secreto a voces— lo guarda celosamente en la DND don Juan Gich. Y todo señala que el presidente de la Catalana subirá un peldaño más de su carrera de dirigente deportivo y ocupará el sillón presidencial de la



Española. Esas son al menos las noticias que se tienen, aunque se digan otros nombres —especialmente el de otro presidente regional, con igual preocupación por los juveniles— por su campaña —desbordada— de los mil chavales con menos probabilidades que don Pablo...

### SIGUE LA AMERICANIZACION ATLETICA

Mientras tanto, en la acera de enfrente, Víctor Martínez, el gran maestro de los blanquirojos, continúa «coleccionando» futbolistas sudamericanos. Del nuevo cruce del Atlántico se ha traído en el equipaje dos más, paraguayos el uno y argentino el otro. Nada de particular tiene el hecho después del buen resultado de las importaciones anteriores. Adelantemos un beneficio al respecto: el económico. El fútbol de allá —no tratándose de campeones, claro está— es más barato que el de acá. Pero en el capítulo deportivo la «americanización» del equipo del Manzanera ¿no será peligroso? Doctores tiene el club de Barquillo, 22, que os sabrán responder... y, sobre todo, a lo largo de la temporada ya veremos quién es el que acierta. Mientras tanto, Juan Carlos Lorenzo sigue su veraneo, y volverá para «sentarse a la mesa» y jugar con las cartas que le den...

### EL «SE DICE» DE TRASPASOS AL MAXIMO

Las páginas deportivas de nuestra prensa —en primerísimo término las de nuestra prensa deportiva, claro está— nos sirven día a día los mil rumores —de cuando en cuando alguna noticia confirmada, confesémoslo— referentes a fichajes, traspasos, cesiones, etc., de nuestro fútbol. Importaciones y «oriundece» incluidas. La bolsa del fútbol español está en plena acción, lo que, naturalmente, es lógico, porque nos encontra-

mos en pleno momento para ello, y hay jugador que «hipotéticamente» ha pasado ya por varios clubs sin dejar aquél al que pertenece. Quizá lo más destacado del momento sea el compás de espera de algunos clubs, más o menos filiales, ante las decisiones de su «padre» ante la próxima temporada, para recoger los —con perdón— desperdicios propios... que incluso después pueden ser contrarios de peligro para el «donante». El fútbol —el juego queremos decir— es así...

### QUE HACEMOS CON LOS ENTRENADORES «LIBRES»

Bueno, amigos, que la cosa se está poniendo fea, que estamos a medio descanso, y no se ve claro el porvenir... ¿Qué hacemos con los entrenadores con el «libre» en alto? Hay dos —maestros de campeones los llamamos amigos nuestros— que, al paso que van las cosas, les vemos de «vacaciones» durante toda la inminente próxima temporada... por lo menos en España. Si tal cosa nos lo cuenta hace un año, las carcajadas hubieran sido rotundas... Hoy, ante la realidad de los hechos, no hay más que convencerse de que «de éxitos pasados no vive el hinchas...» Lo cierto es que a unos tales Miguel Muñoz y Alfredo di Stéfano, si quieren actuar, van a tener que esperar a que otros colegas suyos se dispongan a comer el turrón de las próximas Navidades en su casa, con los suyos y, lo más, jugando al «fútbol»... Y es que, amigos, definitivamente, «no somos nadie»... o por lo menos casi nadie...

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Boca del señor. 2: Agujero en la pared. 3: Pelota. 4: La admiración al final de la onomatopeya. 5: Cordón del zapato izquierdo. 6: Humo de la colilla. 7: «Sisten» en el codo izquierdo. 8: Pelo del deportista. 9: Mirilla en la puerta. 10: Rayas al lado del codo derecho.

### SOLUCION A «ESTA USTED SEGURO?»

1: Burgess (B). 2: Yugoslavia (A). 3: Brabender (España) (D). 4: Inglaterra (C). 5: Bélgica (C). 6: Canadá (D). 7: Uruguay (A). 8: Langara (D). 9: Jaén (B). 10: Rusia (A).

### SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. 1: Wagner, Remeros. 2: Vianda, Arameas, Sudores. 3: Vadear, Ascari. 4: Listz, Té, Poroso. 5: Chacal, León, Nieto, Organo. 6: Caes, Sinfonia, Armonios. VERTICALES. 1: Finlandia, Alhajjar. 2: Haendel, Levit, Tabaco, Oir. 3: Termas, Condor. 4: Amenos, Legrá, As. 5: Bóldo, Oasis, Solera, Arón. 6: Deportista, Antros.



«MANTENTE EN FORMA»

# VICENTE CALDERON A PERDER VEINTE KILOS



*El presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, venía siendo más aficionado a las playas canarias que a las peninsulares. Pero este año ha elegido Marbella. Claro está que el mar y la arena son lo accesorio en esta ocasión, pues de lo que se trata es de perder unos veinte kilos de ese centenar que poseía el rojiblanco al llegar a la localidad malagueña. Hay que nadar casi un kilómetro al día y caminar cinco; además una dieta con aceite y sal especiales. Y supresión de la cerveza, que es una de las bebidas favoritas de don Vicente. Cuando le hemos visitado, digamos que el viento se había llevado ocho kilos. Esperemos que los otros doce sigan el mismo camino, y el señor Calderón se mantenga en plena forma física, ya que su cerebro está bien equilibrado.*





# TONY ORTIZ-PERICO FERNANDEZ, DUEL

● Dos españoles y un título europeo en juego. Tony Ortiz y Perico Fernández. Escenario, la plaza de toros madrileña. La juventud y la veteranía frente a frente. Y el drama de siempre: uno tiene que quedarse en el camino, como aquel día en que otros dos españoles —Miguel Velázquez y Pedro Carraço— se jugaron a cara o cruz la corona continental de los pesos ligeros.

Tony Ortiz, el veterano del ring, curtido en mil batallas, el hombre de los combates terribles, pero que, al final, ha obtenido el éxito, que ha llegado a la cima. Para el cordobés la derrota significaría la vuelta al anonimato, la caída definitiva. En la otra esquina estará un hombre de veintidós años, un campeón de

España, que casi no ha conocido la dureza y los sinsabores de las doce cuerdas. Perico Fernández intentará destronar al bravo Ortiz. Y el combate promete ser duro, sin tregua, por las características del uno y del otro. La sombra del K. O. vagará sobre el cuadrilátero de la plaza de toros de las Ventas.

Es la historia de siempre: la arrolladora juventud de Perico Fernández —que ha vencido a dos veteranos históricos: Sombrita y Calvo— pide paso, y «Martillo» Ortiz, «el púgil de piedra», no está dispuesto a ceder lo que tanto le ha costado ganar. Otro cara o cruz dramático entre dos españoles: Perico y Tony.



## EL ASPIRANTE:

# «PUEDO SER LA MAXIMA FIGURA DEL BOXEO ESPAÑOL»

- «TONY CAERA ANTE MI COMO TANO, SOMBRITA Y CALVO»
- «ME HUBIERA GUSTADO MAS PELEAR CON KEN BUCHANAN»

—Caerá frente a mí, como Tano, Sombrita y Calvo. Todos eran más expertos, más veteranos... y perdieron. A Tony le ocurrirá lo mismo. Yo hubiera preferido disputar el cetro de los ligeros a Ken Buchanan, para no haber tenido que pelear con otro español. Las circunstancias no lo han permitido.

—¿Se va a presentar bien preparado esta vez?

—Mejor que nunca. Estoy haciendo el servicio militar y eso me está sirviendo mucho para mi preparación física.

Martín Miranda, preparador de Perico y el hombre que se considera casi un padre del campeón, interviene en la conversación: «Tenemos que dar las gracias por su colaboración al alférez Javier Gracia y al capitán Rico, que se han tomado mucho interés por Perico. Le han obligado a que se entrene y haga la vida que le corresponde a un deportista. Perico va a subir al ring mejor preparado que nunca. Yo confío plenamente en mi pupilo.»

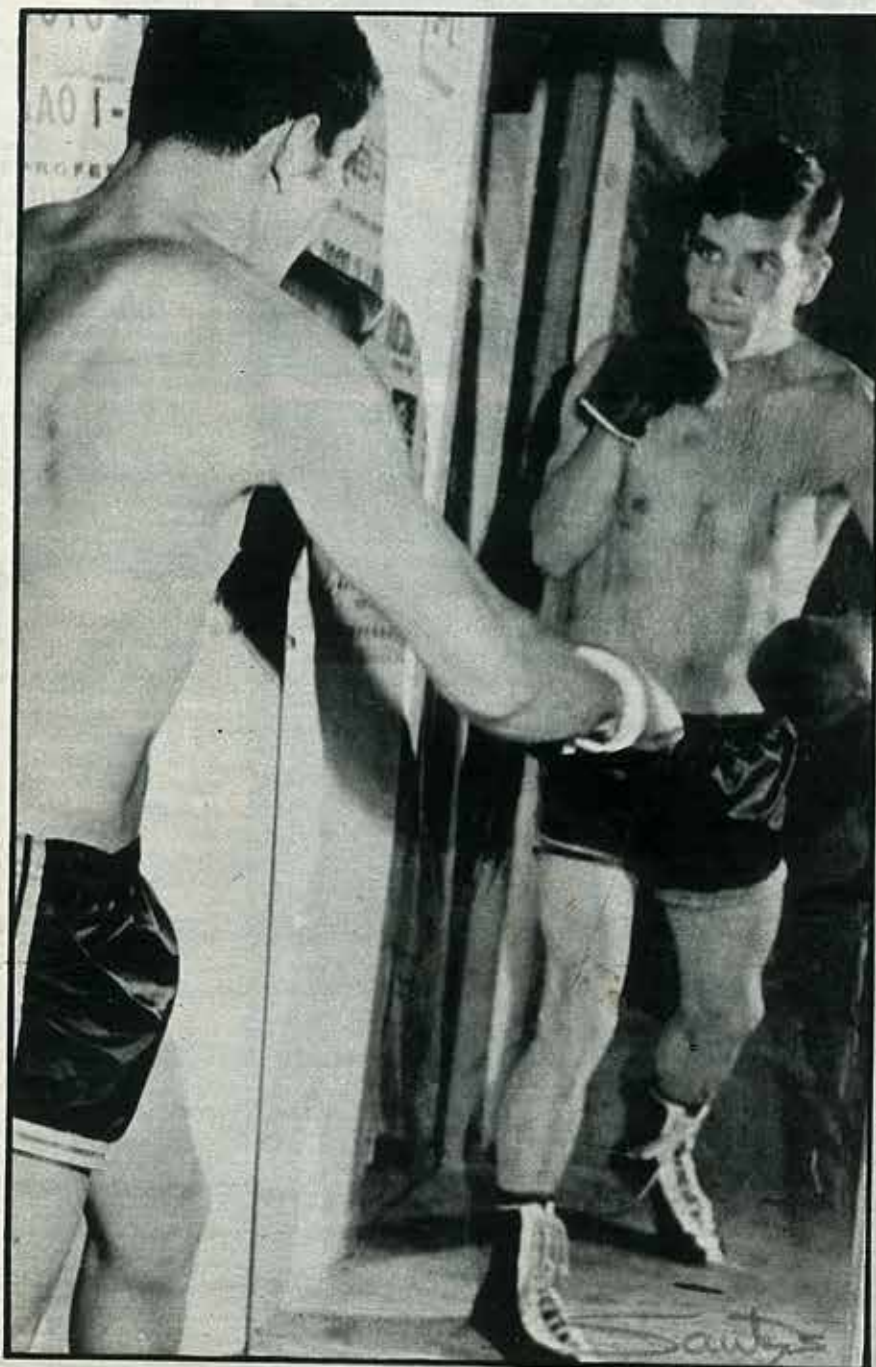
Perico Fernández, por lo que se ve, se ha tomado en serio su encuentro con Tony Ortiz.

—Me hace una gran ilusión la disputa de este título, pero no me voy a poner nervioso. Trataré de que sea una pelea más, como otra cualquiera. Eso es lo mejor. Por otra parte, no me preocupa Tony Ortiz. Lo que cuentan son mis cualidades. Creo que supero al cordobés en boxeo, velocidad y juventud. Sé que ésta es una gran oportunidad para mí. Puedo convertirme en la máxima figura del boxeo español actual. No olvide que puedo ser campeón de Europa a los veintidós años. Eso es importante.

—Pero puede perder...

—No sería un grave tropiezo para mí. Soy joven. Pasaría el tiempo y volvería a disputar el título de Europa en el futuro. Yo no tengo nada que perder. El que arriesga en esta ocasión es Tony Ortiz. Y lo siento por él, pero se va a quedar sin el cetro continental de los pesos superligeros.

El próximo viernes, la respuesta, en la plaza de toros de las Ventas. La juventud de Perico Fernández se cierne amenazadora sobre la cabeza de Tony Ortiz. El aragonés se siente pletórico de moral, capaz de realizar las empresas más difíciles. El pupilo de Miranda hasta ahora ha llevado una racha impresionante de triunfos, y espera continuar así en su encuentro con Tony. Duro combate el que se avecina. Perico Fernández no dará un paso atrás. Tony Ortiz no sabe retroceder.



Haciendo espejo. Perico Fernández no ha querido dejar ningún cabo suelto, y se ha preparado como nunca para la disputa del título europeo.

**P**ERICO Fernández, con poco más de veinte peleas a sus espaldas, se acaba de colocar a las puertas del título europeo de los pesos superligeros. Una gran oportunidad para este joven aragonés, cuya escalada en el mundillo del pugilismo ha sido verdaderamente vertiginosa. Todavía recordamos cuando se destapó en el Campo del Gas derrotando a Miguel Molleda, al que entonces estaba promocionando la empresa de Madrid. Más tarde, Perico demostró que su triunfo no había sido una casualidad al noquear a Andrés Martín, que colgó los guantes a raíz de aquel encuentro. Y desde ese día la empresa de Bamala, Herrero y Pons se decidió a promocionar al joven aragonés. Le dan combate tras combate y Perico acaba por destronar al veteranísimo Kid Tano. Luego, vence a Gómez Fouz, Sombrita y Manuel Calvo, aunque sufre un tropiezo ante el francés Younsi.

Ese es, en breves rasgos, el camino que ha seguido Perico Fernández para llegar al título europeo de los superligeros, que ostenta Tony «Martillo» Ortiz.

—¿No le llega demasiado pronto esta pelea con Tony Ortiz?

—Yo creo que no. Se me presenta la ocasión de ser campeón de Europa y no la quiero desaprovechar. ¿Por qué va a ser pronto? ¿Que soy joven? Mejor. Así llego al título en perfectas condiciones físicas. La juventud puede ser un arma a mi favor frente a Tony Ortiz.

—¿Es que piensa ganar?

—Naturalmente.

—Los pronósticos favorecen al cordobés.

—Es igual. Reconozco la categoría de Ortiz. Es un gran profesional, todo pun-donor y bravura. Se merece estar donde ha llegado, pero...

—¿Qué?





## EL CAMPEON:

### «ESTOY FUERTE COMO LAS MURALLAS DE AVILA»

- «EL CORAZON ME DICE QUE EL TITULO SEGUIRA SIENDO MIO»
- «SI EL MARTILLO HACE DIANA, PERIQUITO SE IRA AL SOTANO»

**-M**i corazón me dice que el título seguirá siendo mío, que Perico no me lo arrebatará el próximo día 26. El es joven y tiene ilusiones. Es lógico. Pero yo tengo que cerrarle el paso. Me ha costado mucho ganar la corona para ir a perderla ahora ante un chaval que prácticamente está empezando. Y con esto no quiero menospreciar al aragonés, al que respeto, como a todos mis rivales.

Tony «Martillo» Ortiz vela sus armas en Torrelodones. Vive las vísperas tensas de la segunda defensa de su entorchado europeo. A su lado, el veterano Tunero le aconseja, le cuida, le tranquiliza. Tony se desborda en los entrenamientos, se lanza a pelear con todas sus fuerzas y hay que atarle y frenarle para que se reserve para el momento preciso.

—No, no estoy nervioso. Llevo muchos años en el boxeo y ya me he acostumbrado a las vísperas de las peleas. Estoy deseando subir al ring. ¿Perico? Es un buen chico. Le he visto boxear dos veces y no me ha parecido nada del otro mundo. Me acuerdo que estuve en el Campo del Gas cuando se enfrentó a Gómez Fouz y Carlos Cappella. Si yo hubiera estado aquel día sobre el ring, Perico no hubiese obtenido la victoria. ¿Que tiene un gran porvenir en el boxeo? No sé. Desde luego, es joven. Eso cuenta. Pero mientras yo esté como campeón de Europa, no tiene posibilidades. Cuando le vi no era nadie.

Le hablamos de las numerosas victorias que se cuentan en el corto historial de Perico Fernández, de su fama de pegador, de su triunfo espectacular sobre Manuel Calvo. No se inmuta «Martillo» Ortiz. Sólo sonríe. El bueno de Tony no debe creer demasiado en los historiales.

—Lo de Manuel Calvo fue simplemente un accidente. Eso le puede pasar a cualquiera. Aquella noche pudo ser el aragonés quien perdiese

por fuera de combate. ¿Noquearme a mí? No, que no se le pase por la imaginación. Es imposible. El historial de Perico no me preocupa. ¿Con quién se ha pegado? El que haya ganado a cuatro «pobrecitos» no significa nada. Yo no soy ninguno de ellos. A Perico le han puesto muchos conejillos de Indias. Lo contrario que a mí. Yo me he pegado con hombres que no tenían títulos, pero eran duros rivales, como Eddy Blay, Robinson García, Barrera Corpas, San José, Sombrita... Y cuando ellos estaban en su apogeo, en su mejor momento. Perico ha ganado a Sombrita. Es cierto. Pero a un Sombrita de cuarenta años. Eso no cuenta nada para los que conocemos el boxeo por dentro.

Tony Ortiz ganó el título de Europa en Turquía, frente a Cemal Kamaci. Luego intentó destronar al campeón mundial, Bruno Arcari, en Italia, pero no lo consiguió. Después retuvo su

entorchado victoriosamente frente a Roger Zami. Se ha hablado de batallas duras, de combates sangrientos. Se ha dicho que Tony recibe demasiados golpes, que a la larga harán mella en el bravo y rocoso peleador.

—Estoy acostumbrado a todo eso. No me importa. Yo he disputado combates mucho más duros que los últimos. Mis últimas peleas han sido paseos comparadas con otros encuentros anteriores. Y me encuentro muy bien físicamente, aunque por los comentarios que se oyen, muchos pensarán que yo debería estar en un sanatorio recuperándome. La verdad es que soy un boxeador al que tienen que pegar. Me voy calentando con los golpes. Yo subo al ring muy tranquilo. El otro viene a «matarme». Entonces me enfado y ataco, pero ataco como un león, avisando, dando la cara. No soy un tigre agazapado.

Tony Ortiz desea ganar con todas

sus fuerzas, y está seguro de que lo va a conseguir. Se ha preparado, como siempre, sin pausas, sin treguas. Espera tomarse unas vacaciones tras su encuentro con Perico Fernández.

—De momento, lo importante es la pelea. Hay que tener preparada la máquina para que todo salga bien. Ya tengo el «martillo» templado.

(Al hablar del «martillo», Tony se refiere a su puño derecho.)

—Si el «martillo» hace diana, estoy convencido de que Periquito se irá al sótano. Yo no puedo perder. Me juego el colegio de mis chavales. Los golpes de Perico van a ser para mí caricias como las de mi chavalote.

Tony Ortiz no tiene miedo.

—Estoy fuerte como las murallas de Avila.

Tony lo tendrá que demostrar frente a Perico Fernández.



En el borde de la piscina del hotel donde se hospeda «Martillo» Ortiz. «Puedo bañarme, pero no beber agua. Debo tener cuidado con el peso», explicó el campeón.



Una fase de la entrevista entre Tony Ortiz y Vicente Carreño. «Es imposible que Perico Fernández me ponga K. O. Yo le he visto boxear, y no es nada del otro mundo», comentó el cordobés.



**EN DISPUTA DE UNA  
CORONA CONTINENTAL**

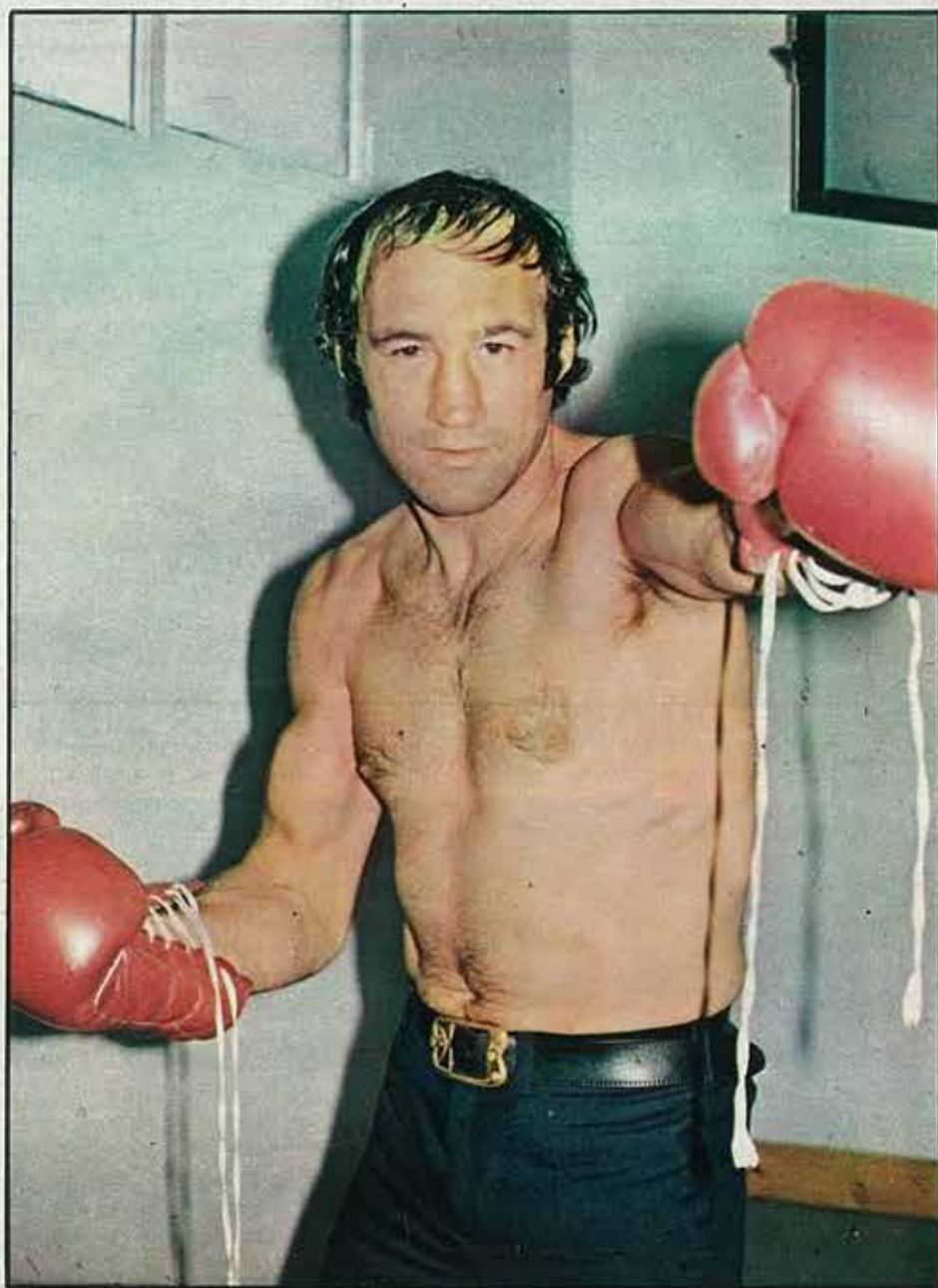
**DOS ESPAÑO**



*Tony Ortiz, con los brazos en alto y sonriente. El cordobés espera alzar el brazo en señal de victoria, tras su encuentro con Perico Fernández.*



*José Legrá, nuestro ex campeón mundial de los plumas, acudió a animar y aconsejar a Tony Ortiz. El de Baracoa se presentó en Torrelodones y estuvo hablando un buen rato con el cordobés.*



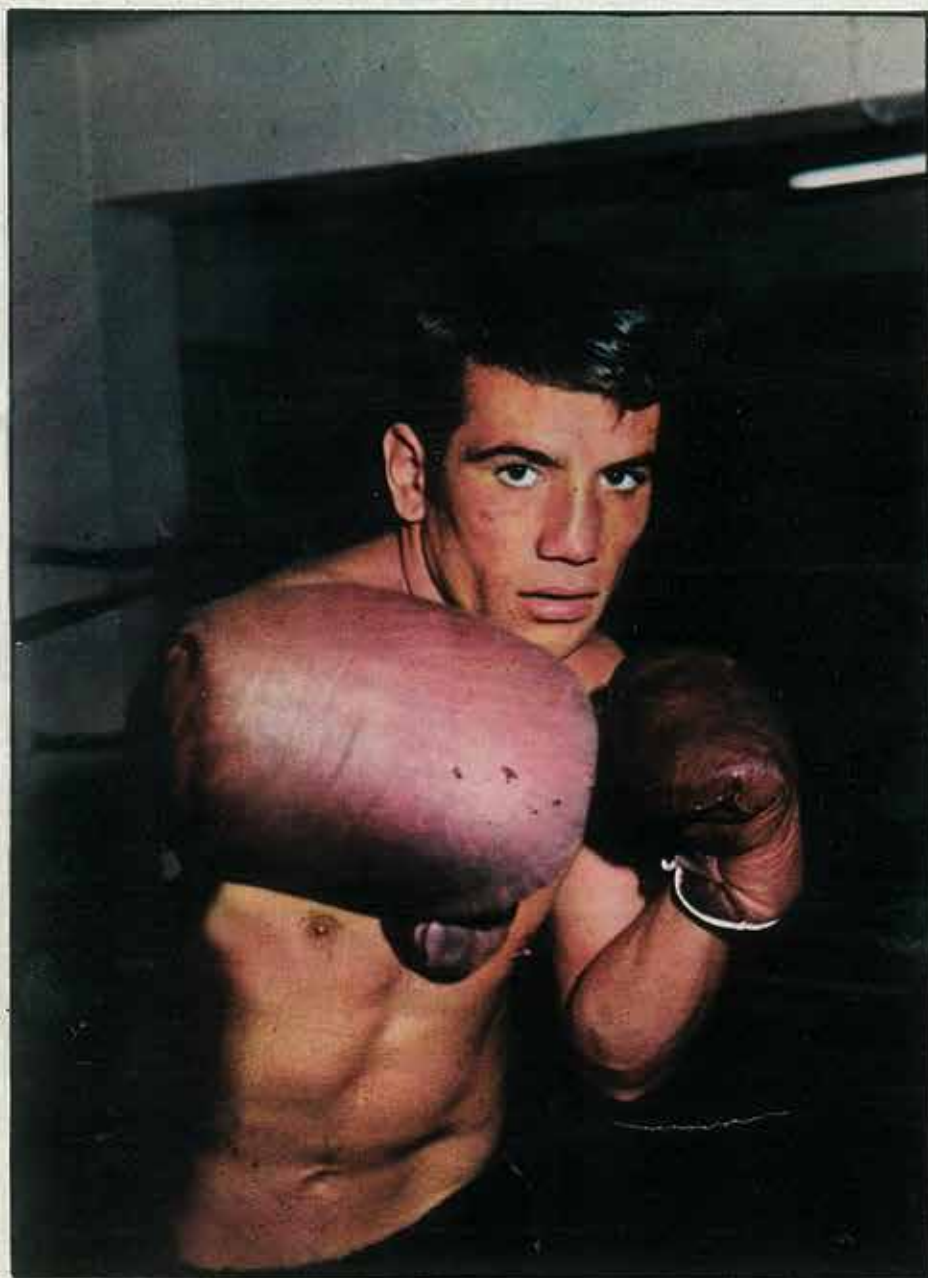
*«Martillo» Ortiz, en guardia, como esperando al campeón de España de los ligeros, ante quien defenderá su cetro europeo de los superligeros.*



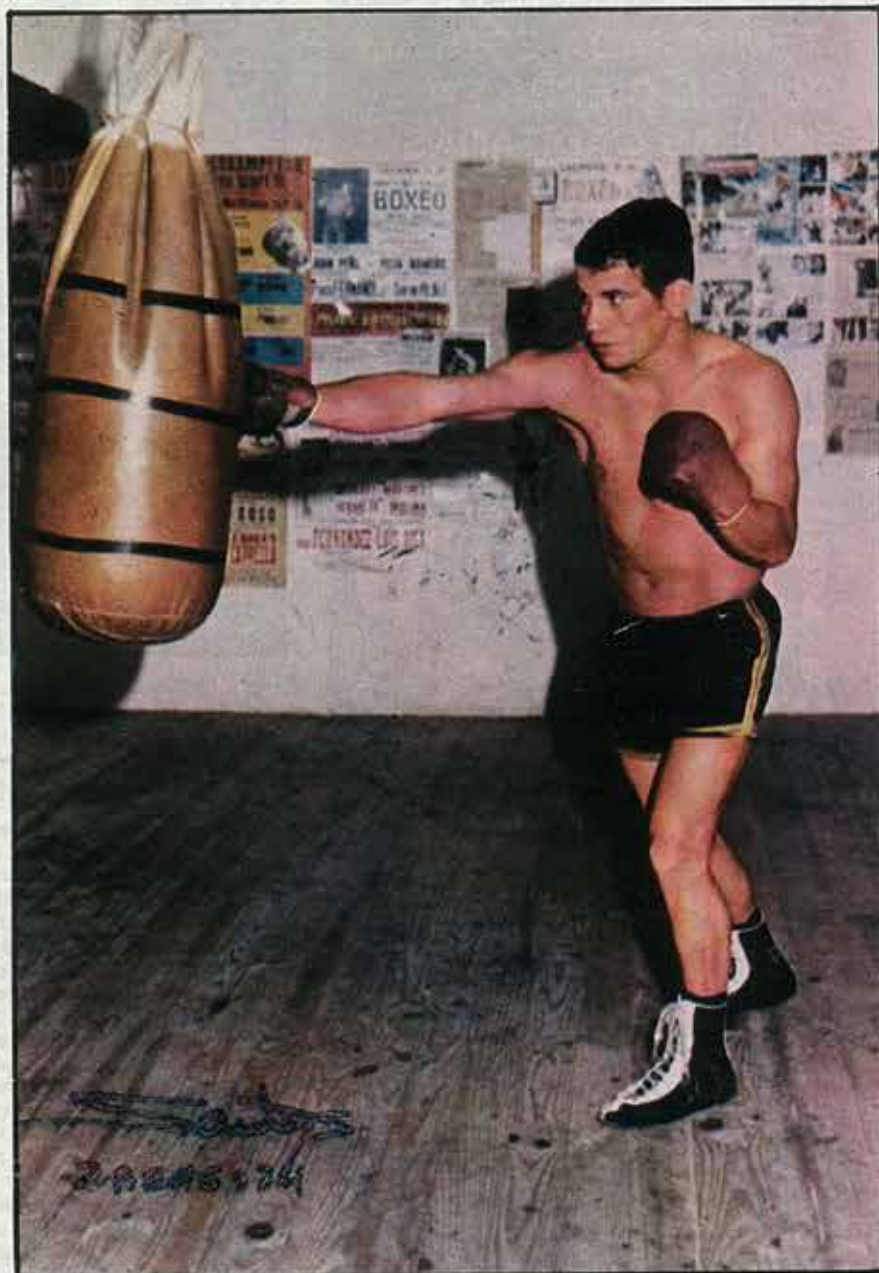
*«Estoy fuerte como las murallas de Avila. Mi corazón me dice que retendré mi cetro continental», ha comentado Tony Ortiz.*



# LES FRENTE A FRENTE



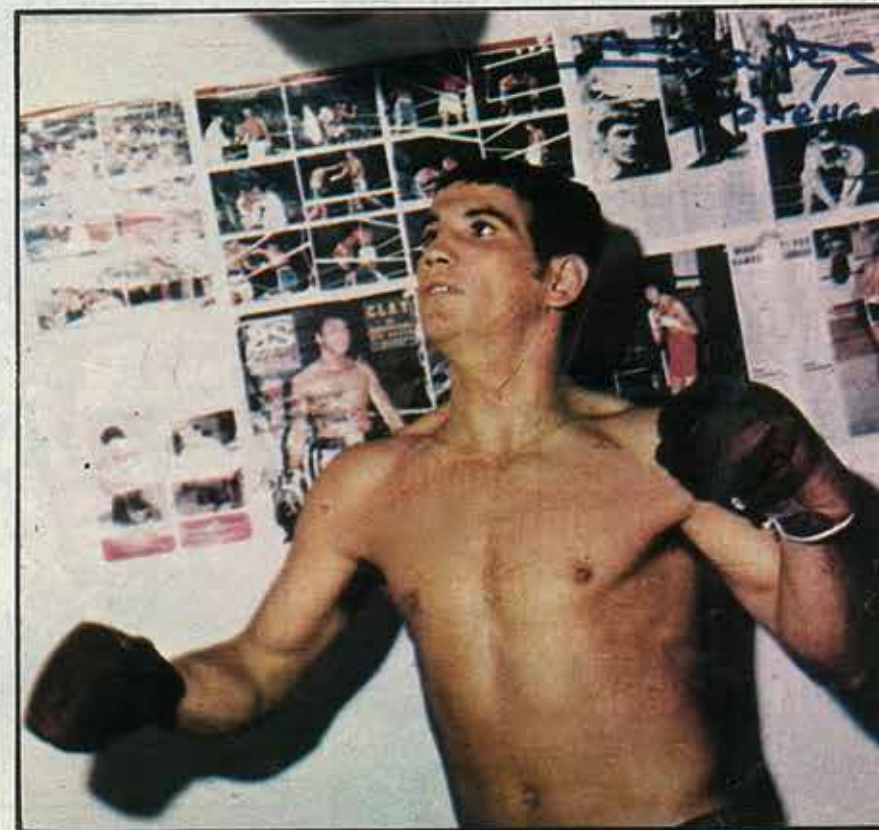
*Perico Fernández, lanzando su puño derecho, el mismo puño con el que espera noquear al campeón de Europa, Tony Ortiz. Un objetivo difícil para el joven aragonés.*



*Pegándole al saco. «Puedo convertirme en la máxima figura del boxeo español actual», ha comentado el pupilo de Martín Miranda.*



*Una fase del entrenamiento de Perico Fernández, que, por lo que se ve, se ha tomado muy en serio esta vez la preparación.*



*Con veintiún años, Perico Fernández ya es campeón nacional de los pesos ligeros y está a punto de disputar el título continental de los superligeros.*



EN LA CIUDAD DE LA LINEA SE INICIA LA «TEMPORADA ESTIVAL», QUE SE CIERRA EN TIERRAS GADITANAS

# EN AGOSTO, TROFEOS AL ROSTRO

**AJAX, BAYERN MUNICH, SANTOS, BORUSSIA Y COLONIA, LOS EQUIPOS DE MAS POSTIN**

**EL BARCELONA JUGARA TRES TROFEOS, DOS EL AT. DE MADRID, DOS LOS «LEONES» Y NINGUNO EL REAL MADRID**

**EN EL COSTA DEL SOL, UN EQUIPO INGLES: EL DERBY COUNTY**

**LA CAPITAL DE ESPAÑA TENDRA SU TORNEO: EL VILLA DE MADRID, QUE ORGANIZAN LOS ROJIBLANCOS**

Por PEREZ ROMERO



*El Barcelona. El equipo más cotizado.*

**S**E dice que este verano no quedará pueblo o ciudad (por pequeño o modesto que sea) sin «su» torneo veraniego. La frase, aunque pueda parecer exagerada, tiene mucho de verdad, habida cuenta del auge que en los últimos años han cobrado las competiciones futbolísticas veraniegas por toda nuestra geografía. Al antiguo y prestigioso Carranza—pionero de los trofeos—le han sucedido docenas y docenas de competiciones de más o menos categoría o trascendencia, pero que indudablemente cumplen ampliamente con el fin que sus organizadores se marcaron en su día. Y sucede que los aficionados al deporte rey, tras estar sedientos durante los meses de junio y julio de fútbol en directo, están deseosos de él, y no dudan en acudir en masa a ver a los suyos. La progresiva iluminación de los estadios españoles y la llegada de conjuntos foráneos (no todos de la categoría deseada) cumplen también su fin y animan al aficionado a darse cita en los graderíos en las noches generalmente calurosas de este ya en puertas mes de agosto.

No sé con exactitud—y si lo supiese no podría reseñarlos todos, pues serían necesarias todas las páginas de nuestra revista—los trofeos que en los próximos treinta y

un días van a celebrarse a lo largo y ancho de nuestra geografía. Un primer cálculo (bastante aproximado) indica que serán alrededor del centenar, contando los importantes, los menos, los modestos y supermodestos, que de todo hay y habrá para bien del deporte del balón. En este reportaje vamos a ceñirnos única y exclusivamente a reseñar los más importantes. Aquellos que tienen especial trascendencia para el aficionado, dada la categoría de los equipos participantes. Antes dejemos nota de los celebrados en los meses de junio y julio, y que fueron el Ciudad de Zaragoza, el Ibérico, Ciudad de León y el de San Juan, a los que alguien ha catalogado como «torneos aperitivos», dado su madrugar.

## EL DE LA LINEA, EL PRIMERO

El primer torneo del mes de agosto, el que abre las puertas de la temporada estival, es el de la Ciudad de La Línea, trofeo éste de reciente creación, pues su primera edición se celebró hace tres años. En la próxima, que se disputará los días—mejor las noches—2 y 3 de agosto, tomarán parte el Hajduk de Split—yugoslavo—, Betis, Valencia y Unión Española de Chile. Unos días



*El Atlético de Madrid intentará llevar a sus vitrinas el II Villa de Madrid.*





El Athletic de Bilbao participará en el Torneo Athletic Club y en el Gamper.

después llega el Teresa Herrera —histórico y de un bien ganado prestigio—, en el que este año competirán el Atlético de Madrid, Barcelona, Peñarol y Borussia.

Y cuando en Riazor, el alcalde de La Coruña entregue la Copa al once vencedor, a unos cientos de kilómetros, en San Mamés, dará comienzo un nuevo torneo. Es el Athletic Club —promocionado y organizado por el once de Bertendona—, que sustituye al antiguo Villa de Bilbao, que organizaban el once vasco y el Ayuntamiento conjuntamente. Los directivos del Athletic han querido dar un especial relieve a su «novato» torneo, contratando a equipos de reconocida categoría y gran proyección internacional. A San Mamés acudirán ni más ni menos que los actuales campeones de Europa, y algunos de ellos, del Mundo. Sí, ni más ni menos que el Bayern se dará cita en el «Bocho». Junto a los germanos, el no menos prestigioso Feyenoord (campeón de Holanda, y un día no lejano de Europa) junto al más modesto Racing White belga, y, lógicamente, los propietarios del terreno. El Athletic de Rafael Iriondo, remozado y con nuevos valores de su histórica cantera en sus filas. Se celebrará los días 7, 8 y 9, y el mismo constituirá una inmejorable piedra de toque para que los aficionados vascos catalo-

guen las aspiraciones y posibilidades de los suyos en esa Liga que dará comienzo el 8 de septiembre. Si, el torneo Athletic Club promete ser uno de los más apasionantes de toda esa inmensa nube que se celebrarán en los treinta y un días del mes de agosto.

#### EL COSTA DEL SOL, UNO QUE VA A MAS

El día 9, cuando en San Mamés se juegue la final, en la Rosaleda dará comienzo una nueva edición del Costa del Sol, un torneo que en los últimos años ha subido considerablemente enteros, situándose a la cabeza de los mejores, pero que en esta ocasión, al menos teóricamente, ha perdido un poco de calidad, si juzgamos la trayectoria de los equipos participantes en la temporada que ya finalizó, y que no son otros que el Derby County, salvo novedades de última hora, único conjunto inglés que tomará parte en los trofeos veraniegos de este año, Granada, Twente Endschede y el Málaga de Marcel Domingo, con sus nuevas adquisiciones, como Castrovino, Uriarte, etc. El Costa del Sol se jugará los días 9, 10 y 11 con partidos por la tarde y por la noche.



Cruyff, la estrella azulgrana que todos quieren ver.



Pelé vendrá con su equipo, el Santos, al Carranza. Será la gran atracción del torneo.

Por estas mismas fechas el estadio de Balaídos se cubrirá con sus mejores galas para recibir a su equipo, al Celta, y al Honved de Hungría, Colonia y P. S. V. holandés, que disputarán el Ciudad de Vigo, y que, al contrario que el Costa del Sol, se presenta este año interesante y lleno de emoción, dada la categoría y arraigo internacional de los contendientes, en especial de los húngaros del Honved y del Colonia alemán, con sus ases mundialistas. Aparte, claro, reúne el aliciente, para los gallegos, de ver al nuevo Celta de Mariano Moreno.

#### CRUYFF Y SUS COMPAÑEROS

Pasando al este de la Península, nos encontramos con el Gamper azulgrana los días 20 y 21 de agosto. Un extraordinario plantel de participantes han reunido para esta ocasión los directivos azulgrana, como son el Glasgow Rangers, uno de los máximos exponentes del balompié escocés, Ajax, Athletic de Bilbao y Barcelona. Principal y máximo aliciente del Gamper le constituyen Cruyff y Neeskens ante sus antiguos compañeros del Ajax y de la selección holandesa, que, meses atrás, se proclamó subcampeona del Mundo. Y, frente a las figuras foráneas, el Athletic de Bilbao y sus muchachos de la cantera vasca.

#### CATALANES ANTE BRASILEÑOS

Y, dentro de esta gama de grandes torneos estivales, llegamos al Carranza, el más famoso de todos, y que este año ha confeccionado un cartel sumamente atractivo, una vez más: Barcelona, Español, Santos y Palmeiras. Algo así como el fútbol catalán ante el brasileño, o también una especie de revancha del Mundial, si a la final llegan Cruyff y Neeskens por un lado, y el Palmeiras o Santos, con Pelé por el otro. Este torneo —el pionero— se jugará el 31 de agosto y 1 de septiembre, poniendo fin a la temporada veraniega y dando paso a la Liga que unos días después abrirá sus puertas.

#### TORNEOS MENORES

Aparte de los ya reseñados, hay otros muchos trofeos que, por su carácter más local o regional, tienen menor trascendencia que un Carranza, Costa del Sol o Gamper, por ejemplo. Son éstos el de la Naranja, que tiene por escenario el Luis Casanova. Es organizado por el Valencia, y, además del cuadro «chex», participan el Racing White y Hajduk. El Ciudad de Sevilla, organizado por el Ayuntamiento de la ciudad hispalense, que, con la participación del Betis y Sevilla, da al torneo un acusado cariz de local; habida cuenta de la rivalidad existente entre ambos conjuntos. El Ciudad de Sevilla es uno de los torneos que mayor superávit arroja todos los años, pues los llenos están prácticamente asegurados.

En el torneo Ciudad del Puerto (días 13, 14 y 15) tomarán parte Cádiz, Sevilla, Portuense y el cuadro local San Fernando. El Ciudad de Almería (24 y 25) tiene, por el momento, concertada la participación del Elche y el once local. El Príncipe de España, en Santander, contará con la participación del Racing, Dynamo de Moscú, Gijón y Unión Española de Chile.

Este torneo es también de reciente creación, pues llega ahora a su cuarta edición. No obstante, año tras año, su prestigio va en aumento, por lo que su futuro se presenta de lo más halagüeño. También Granada, Gijón, Tarrasa y Tarragona tienen prevista la organización de trofeos. A la hora de redactar este reportaje la participación de los equipos no estaba confirmada.

Y, por último, nos referiremos al Colombino, que se viene celebrando en Huelva. El Colombino es otro de los trofeos que va a más, y está a punto de situarse entre los más destacados de la temporada. Este año se lo disputarán el Feyenoord, Bayern Munich, Betis y Udjpest Dozsa, los días 17 y 18.

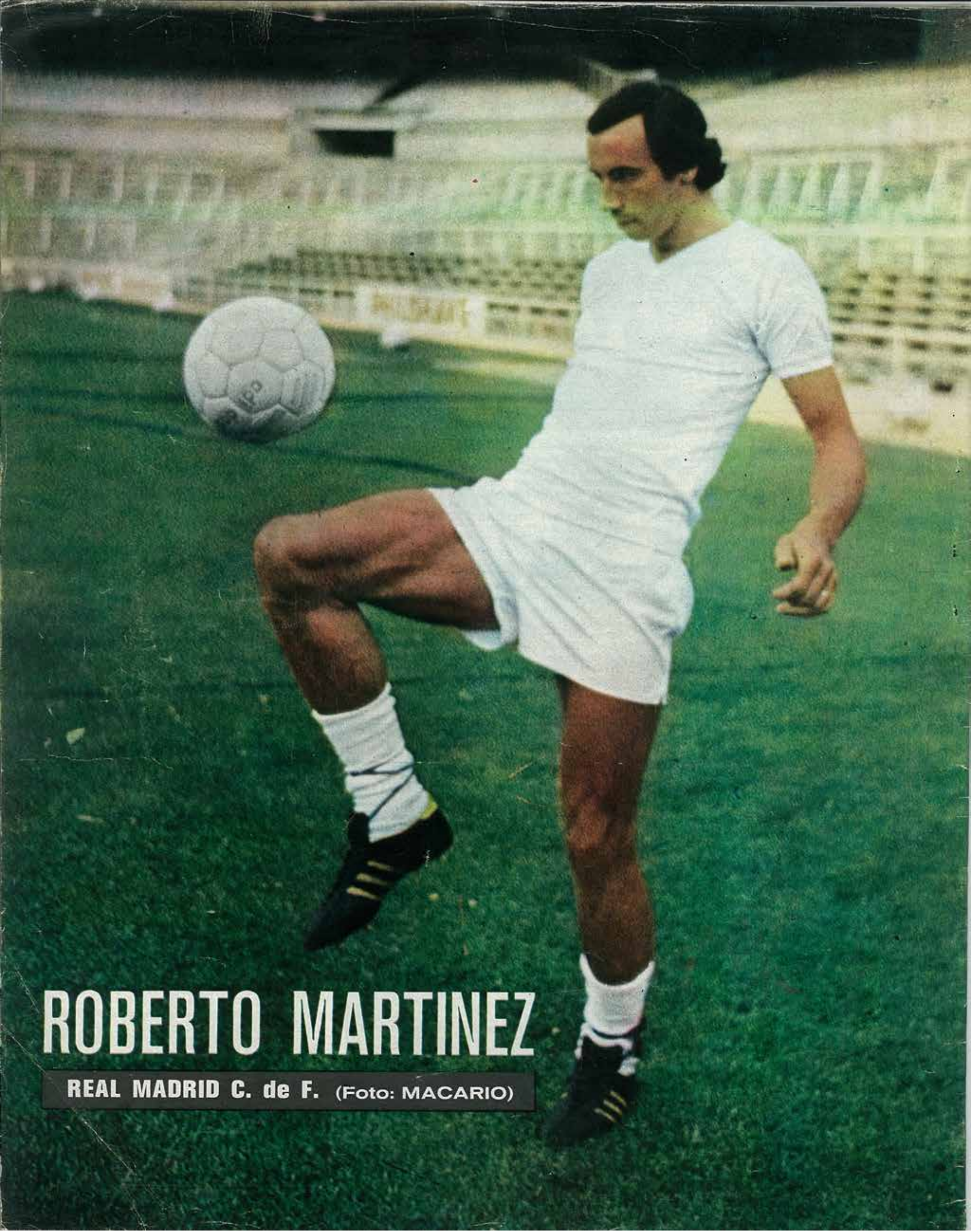
#### MILJANIC NO QUIERE TROFEOS

Curiosa y sorprendentemente, el Real Madrid será uno de los pocos equipos que quede sin tomar parte en trofeos veraniegos. ¿Por qué? Miljan Miljanic y sus asesores así lo han creído conveniente, posiblemente para no exponer al equipo —teniendo en cuenta la reestructuración que se está llevando a cabo en el equipo— a aventuras que pueden resultar perjudiciales. El Real Madrid, por el contrario, tiene previsto intervenir en diversos choques de carácter amistoso, que servirán para poner a punto al once para la Liga.

#### EL ATLETICO, POR SU TROFEO

He dejado para el final el Villa de Madrid, que este año celebrará su segunda edición. Un buen cartel tiene el trofeo: San Lorenzo de Almagro, Ujpest Dozsa, Estrella Roja de Belgrado y Atlético de Madrid. Se disputará los días 21, 22 y 23, y no cabe la menor duda que será del interés de los aficionados. Más, teniendo en cuenta que Juan Carlos Lorenzo presentará, casi con toda seguridad, esos días, a las nuevas adquisiciones atléticas.





# ROBERTO MARTINEZ

REAL MADRID C. de F. (Foto: MACARIO)